



REGULATORY INFORMATION



Content

English/American

This section contains regulatory information for radio frequency (RF) devices, if equipped, in the vehicle.

Arabic

يتضمن هذا القسم معلومات تنظيمية لأجهزة التردد اللاسلكي (RF)، إذا كانت السيارة مزودة بذلك.

Chinese

本节包含无线电频率(RF)设备(如果本款车有配备)的规范信息。

French

Cette section contient les informations réglementaires pour dispositifs radiofréquences (RF), si équipé, dans le véhicule.

German

Dieser Abschnitt enthält alle Vorschriften für Radiofrequenzgeräte (RF) im Fahrzeug, wenn vorhanden.

Italian

Questa sezione contiene le norme di riferimento per i dispositivi di radiofrequenza (RF), se presenti in vettura.

Japanese

本項には、車両に装備されている場合の高周波 (RF) 機器の規制に関する情報が記載されています。

Korean

이 섹션은 이 차량의 무선주파수(RF)장치(장착된 경우)에 대한 규제 정보를 포함하고 있습니다.

Russian

В данном разделе приводится нормативная информация о радиочастотных (РЧ) устройствах, используемых на автомобиле, если они установлены.

Spanish

Esta sección contiene información sobre normativas de dispositivos de radiofrecuencia (RF), si están equipados, en este vehículo.

Taiwanese

本節包含射頻(RF)裝置(若車輛中有配備)的規範資訊。

GENERAL INFORMATION

The following regulatory statement applies to all Radio Frequency (RF) devices equipped in the vehicle.

NOTE: The updated version of the supplement “Regulatory Information” is available at the following web page:
www.ferrari.com/auto/car-part-services





USA - Canada

This device complies with part 15 of FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Mexico

La operacion de este equipo esta sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y

(2) Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operacion no deseada.



Radio equipment installed on vehicle and Radar Frequency Homologation

Radio Frequency Hub Module - NPEGEN4 (Passive Entry Passive Start - GEN4)

Australia

Bahrain

Supplier's declaration of conformity
 For compliance levels 2, 3 and 5 in Australia and Level of Conformity 2, 3 and 5 in New Zealand
 As required by relevant codes
 * Section 122 of the Australian Radiocommunications Act 1992
 * Section 120 of the New Zealand Radiocommunications Act 1989

Australian Government
 Australian Communications Authority
 Environment Development
 Radio Spectrum

Instructions for completion
 This certificate form applies to the supplier
 * Section 122 of the Australian Radiocommunications Act 1992
 * Section 120 of the New Zealand Radiocommunications Act 1989

Supplier details
 Name (use of abbreviations on document): **ACL 4884, 488, AIZ 4 or 42 (S) Number**
Continental Automotive GmbH
ACAMED Supplier Code Number
 Address (address of business/ place of production):
Sachsenhausen 12
Regensburg, Germany **93055**

Product details
 Product description (short name, model, etc. based on serial number or alternative):
Radio Frequency Transceiver
MFR4213330

Relevant Standards Details
 Relevant standards, number, edition and if applicable the test report number:
EN 300 320 -1/ V1.7.1 (2016-02), EN 300 320 -2/ V1.5.1 (2015-02)
Test report no: 12008036

Declaration
 I hereby declare that the product described above complies with the above mentioned conditions and all possible supplier codes that the declaration will be available to the parties identified above.

Signature of supplier agent: *[Signature]* **Date:** **12.11.2018**
Name: **Abdour Mulla**
Job: **Head**
Director Product Group 1 Body & Security
Continental Automotive

KINGDOM OF BAHRAIN
 CENTRAL INFORMATICS ORGANISATION
 DIRECTORATE OF WIRELESS LICENSING,
 FREQUENCIES & MONITORING

مملكة البحرين
الجهة المركزي للمعلومات
إدارة الترخيص اللاسلكية
والترددات والمراقبة

Radiating Equipment Type Approval
 The Equipment identified herein is approved for use under the following rules:
 1- This equipment must not cause harmful interference to other services.
 2- This equipment is subject to harmful interference, and the owner of this equipment must not claim for protection.

Accuracy Reference	ISM/ 0000000002	J:0000000003 p: 0000000026 R: 0000000036
Reference no.:	0000000002	
Date of Grant	22/12/2018	
Base of Grant	Continental Automotive GmbH Sachsenhausen 12, 93055 Regensburg Germany	
Manufactured by	Continental Automotive GmbH Sachsenhausen 12, 93055 Regensburg Germany	
Model/Type/No.	RFR-83133300	
Equipment Description	Low Power Radio Frequency Transceiver	
Frequencies/Frequency Bands	125 KHz - 433.92 MHz	
Output Power	Less than 10 milliwatts	
Station	JAK	
Remarks	---	
Validity	31/12/2019	

تلفون: 17 377277 (973)؛ الفاكس: 17 377277 (973)؛ البريد الإلكتروني: info@ico.gov.bh - مملكة البحرين
 Tel: (+93) 17-377277 Fax: (+93) 17-377277 P.O. Box 28627, Manama - The Kingdom of Bahrain
 البريد الإلكتروني: info@ico.gov.bh



Brazil

 ICC INSTITUTO DE CERTIFICAÇÕES E CONFORMIDADES LTDA <small>Rua Condição, 253 Andar 14 Sala 1414, Centro, Campinas/ SP (19) 2090-2204 www.icc-oid.com.br</small> 	
CERTIFICADO DE CONFORMIDADE TÉCNICA <small>(CERTIFICATE OF TECHNICAL CONFORMITY)</small>	
Número do Certificado <small>(Certificate No.)</small>	ICC 09.044/2022
Data de emissão <small>(Emission date)</small>	04/09/2022
Válido até <small>(Valid until)</small>	28/09/2024
Produto certificado desde <small>(Product certified since)</small>	24/09/2014
Solicitante <small>(Applicant)</small>	ESTECH ENGENHARIA E REPRESENTAÇÕES LTDA EPP Rua Osage KOLBORN, 411, Sumaré - SP, Brasil CEP: 13.179-583 CNPJ: 26.981.009/0001-09
Fabricante <small>(Manufacturer)</small>	CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GmbH Postfach 100943 Simeonstrasse 12, 93055 Regensburg, Alemanha CNPJ: N/A
Modelo <small>(Model)</small>	MP05EM4
Nome comercial <small>(Commercial name)</small>	SEA
Tipo de Produto <small>(Type of Product)</small>	Sistemas de Identificação por Rádiofrequência
Serviço / Aplicação <small>(Service / Application)</small>	Rádionavegação de Rádiofrequência
Atos e Resoluções aplicáveis <small>(Acts and Resolutions Applicable)</small>	Resolução nº 680/2017, Atos 14448/2017, Atos 1120/2018
<p>O organismo ICC no uso das atribuições que lhe confere o Ato de Designação nº 686, de 13/01/2022, da ANATEL, verifica que o produto descrito neste certificado está em conformidade com os documentos normativos indicados.</p> <p>The ICC certification body, in the use of the attributions conferred on it by the Designation Act no. 686, of 13/01/2022, from ANATEL, verifies that the product described in this certificate is in compliance with the normative documents indicated.</p> <p style="text-align: center;">Certificado de Conformidade válido somente acompanhado de todos os seus páginas. <small>Conformity Certificate is only valid with all pages.</small></p> <p style="text-align: center;">Campina, 04 de agosto de 2022</p> <p style="text-align: center;"> Gustavo Gómezes Ferlin Diretor Comercial e Sócio-Proprietário</p>	

ICC-TR1-002 - Certificado de Conformidade Técnica (Rev02)
Rastreabilidade: ICC-SC-04470224 - Certificado de Conformidade Técnica (Rev01)

Pág. 1 de 2

 ICC INSTITUTO DE CERTIFICAÇÕES E CONFORMIDADES LTDA <small>Rua Condição, 253 Andar 14 Sala 1414, Centro, Campinas/ SP (19) 2090-2204 www.icc-oid.com.br</small> 					
Características técnicas do produto: <small>Technical characteristics of the product.</small>					
Sistema de identificação do tipo imobilizador utilizado internamente em veículos que opera de acordo com as seguintes características técnicas:					
Faixa de Frequências (MHz)	Intensidade de Campo (µV/m)	Distância da medida (m)	Tipo de Modulação	SAR1 Cabeça (W/kg)	SAR1 Corpo (W/kg)
0,125	0,184	300,00	ASK	-	-
Equipamento utiliza antena interna.					
Laboratório de testes: <small>Testing Laboratory:</small>					
Laboratório <small>(Laboratory)</small>	CERTLAB - Laboratório de Ensaios Elétricos e Magnéticos				
Endereço do Laboratório <small>(Laboratory Address)</small>	Rua Maestro Francisco Manoel da Silva, 71 e 171 - Santa Genebra, Campinas-SP, CEP: 13090-180				
Nomenclatura de Referência <small>(Request Reference)</small>	Laboratório <small>(Laboratory)</small>	Data de emissão <small>(Emission date)</small>	Atos e Resoluções aplicáveis <small>(Acts and Resolutions Applicable)</small>		
CERTLAB-13-100652-19-01A-Rev0	CERTLAB	25/09/2019	Resolução nº 680/2017, Atos 14448/2017		
CERTLAB-CAM-100652-19-01A-Rev0	CERTLAB	25/09/2019	Atos 1120/2018		
CERTLAB-CK-100652-19-01A-Rev1	CERTLAB	29/09/2019	-		
Observações: <small>Notes:</small>					
Obs 01: O produto, objeto deste Certificado, deverá obter a Homologação da Anatel para fins de comercialização e uso e está sujeito à comprovação periódica de que mantém as suas características originalmente certificadas, nos termos da regulamentação.					
Obs 02: Emissão de SARs não aplicável - Produto não é considerado um terminal portátil.					
Obs 03: O dispositivo modelo MP05EM4 pode ser comercializado com as seguintes variações: MP05EM4 e MP05EM4 4 DHC. São atribuídas licenças e/ou direitos no RACT deste processo.					
Obs 04: Processo de Transferência de OOD com manutenção 01 do certificado para o período de 25/09/2021 a 28/09/2023, aprovação da Agência Nacional de Telecomunicações e da Unidade Fatur.					
Comentários Adicionais: <small>Additional Comments:</small>					
- Alimentação: Bateria veicular					

ICC-TR1-002 - Certificado de Conformidade Técnica (Rev02)
Rastreabilidade: ICC-SC-04470224 - Certificado de Conformidade Técnica (Rev01)

Pág. 2 de 1



ICC INSTITUTO DE CERTIFICAÇÕES E CONFORMIDADES LTDA
Rua Córdova, 233 Andar 14A Centro, Campinas/ SP (19) 2493-2294
www.icc-ecc.com.br

ANATEL **ICC**

Unidade (s) Fabric (s):
Factory Unit (s)

VITECO TECNOLOGIES CZECH REPUBLIC S.R.O.
Kvapěná 1713 - 744 01 Frenštát pod Radhoštěm, República Tcheca

Histórico:
History

Emissão (Emission)	Número de projeto (Project #)	Comentários (Comments)
0	06.044/0321	Manutenção 01 com transferência de ODD, inclusão da variante NPEEDEN4 4CHS e alteração da Razão Social de Fabricante e da Unidade Fabril

ICC
Instituto de Certificações e Conformidades

ICC-TPV-002 - Certificado de Conformidade Técnica (I-002)
Reconformidade ICC-06.044/0321 - Certificado de Conformidade Técnica (I-002)

Pág. 3 de 3

Federative Republic of Brazil
Telecommunications National Agency

ANATEL

Certificate of Equipment Authorization
(Not Transferable)

Nº **04880-19-02149**

Equip. **Indeterminado**

Class. de Equip. **Indeterminado**

Applicant: **SIEBICH ENGENHARIA E REPRESENTAÇÕES LTDA. EPP**
RUA QUENGO KIOBA KASHI Nº411
RESIDENCIAL REAL PARQUE SUMARE
13190-000 SUMARE SP

Manufacturer: **CONTINENTAL AUTOMOTIVE OMEN**
SIEMENSSTRASSE 5005
REGENSBURG
ALEMANHA

This document approved, in accordance with the Telecommunications Rules and Regulations, the Certificate of Conformity number 00112141, issued by Instituto Brasileiro de Certificação para produtos de Telecomunicações. This approval is issued on behalf of the applicant here identified and is valid only for the product described below for use under the Anatel Rules and Regulations.

Type - Category:
Sistemas de Identificação por Radiofrequências - II

Model - Commercial Name (s):
NPEEDEN4

Basic technical characteristics:

Faixa de Frequências (MHz)	Intensidade de Campo (µV/m)	Distância de Medida (m)	Tipo de Modulação
8.020 a 8.025	0,184	300	ASK

Posição antena interna

Essencia de SAEI não aplicável.

Comments:

Na instalação do produto devem ser observadas as condições de uso conforme estabelecidas no Regulamento sobre Equipamentos de Radiocomunicação de Radiação Fixa.

Certification is obligatory for the manufacturer or supplier of the product in Brazil to identify all approved products with Anatel's stamp before its distribution to the market, as well as observe and maintain the technical characteristics which sustained the original certification.

The information in this Approval Certificate can be confirmed in the Certification and Approval Management System - SCA, available on Anatel's website: (www.anatel.gov.br).

Devidor: **Deivid Aguiar de Silva**
Gerente de Certificação e Numeração



Canada

Notation by
 The Honourable
 Claudio J. Comartin
 Minister
 www.infocanada.com
CB Industry Canada Industrie Canada
 ► Reg. No. NL0001

telefication



TECHNICAL ACCEPTANCE CERTIFICATE / CERTIFICATE D'ACCEPTABILITÉ TECHNIQUE

CERTIFICATION No. ► T912A-02155300
 No. DE CERTIFICATION
 TELEFICATION No. ► 12217199AA00
 No. DE TELEFICATION
 TEST SITE No. ► 3473A-1
 No. DE LABORATOIRE
 ISSUED TO
 DÉLIVRÉ À ► CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS US INC.
 TYPE OF EQUIPMENT
 GÉNÉRIE DE MATÉRIEL ► Line Power Transmitter General Field Strength Limits (9 MHz-30MHz), VEHICLE DEVICE
 TRADE NAME AND MODEL
 NOMBRE ET MODÈLE ► Continental 82130300
 CERTIFIED TO
 CERTIFIÉ SELON LE ► SPECIFICATION
 CAHIER DES CHARGES RSG-210
 ISSUE
 ÉDITION B

Certification of equipment means only that the equipment has met the requirements of the above-noted specifications. Les certifications de matériel signifient seulement que le matériel a satisfait aux exigences de la norme indiquée ci-dessus. Les demandes de licences nécessaires pour l'utilisation du matériel certifié sont faites en consultation avec le bureau de télécommunication Canada et dépendent des conditions radio provinciales, du service et de l'équipement d'émission. Le présent certificat est délivré à la condition que le titulaire s'efforcera de continuer de satisfaire aux exigences et aux conditions d'Industrie Canada. Le matériel n'est jugé conforme que si le certificat est délivré en tout ou en partie, importé, distribué, loué, mis en vente ou rendu à titre d'être conforme aux conditions et aux spécifications techniques applicables publiées par Industrie Canada.

ISSUED BY TELEFICATION BY RECOGNIZED CERTIFICATION BODY BY INDUSTRY CANADA
 DÉLIVRÉ PAR TELEFICATION PAR ORGANISME DE CERTIFICATION RECONNU PAR INDUSTRIE CANADA

I hereby attest that the subject equipment was tested and found in compliance with the above-noted specification.
 J'atteste, par la présente, que le matériel a été jugé conforme à la spécification ci-dessus.

DATE 26 October 2012 BY
 This certificate has one annex.

W. J. M. Jong
 Manager Product Certification








telefication

Annex to Industry Canada Certificate
 Number: 12217199AA00
 26 October 2012
 Annex 1, Page 1 of 1

TEST REPORTS
 RAPPORTAGE DE TEST ► - M. (radio high frequency technology: 1200030, 24 October 2012)

FREQUENCY RANGE BANDE DE FRÉQUENCES ►	EMISSION DESIGNATION DESIGNATION D'ÉMISSION ►	R.F. POWER RATING PUISSANCE NORMALE R.F. ►
9.125 MHz	25K2A1D	

ANTENNA INFORMATION
INFORMATION D'ANTENNE ►

REMARKS
REMARQUES ►
None



China

无线电发射设备
Radio Transmission Equipment
型号核准证
Type Approval Certificate

德国 Continental Automotive GmbH:
根据《中华人民共和国无线电管理条例》, 经审查, 下列无线电发射设备
In accordance with the provisions on the Radio
Regulations of the People's Republic of China, the following
符合中华人民共和国无线电管理规定和
radio transmission equipment, after examination, conforms
技术标准, 其核准代码为: CMIIT ID: 2016DP2275
to the provisions with its CMIIT ID:


发证机关
Sealed by Issuing Authority

有效期: 五年
Validity

2016年 月 日
Year Month Date

编号: 2016-2275
Number

设备名称: 通用微功率(短距离)无线电发射设备
Equipment Name

设备型号: S180222030
Equipment Type

主要功能: 数据传信
Main Functions

调制方式: ASK
Modulation Mode

主要技术参数及其指标值:
Main Technical Parameters

频率范围: 125kHz
Frequency Range

频率容限: --- 发射功率: <math>< 49\text{dB } \mu\text{A/m}</math>(10米处测量)
Frequency Tolerance Transmitting Power (标准)

占用带宽: --- 杂散发射限值: <math>< 27\text{dB } \mu\text{A/m}</math>(10米处)
Occupied Bandwidth Spurious Emission Limit (标准)


核发单位
Sealed by Issuing Authority

2016年 月 日
Year Month Date



Dominica


NTRC
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

No. DMA - 1215 - 842a
Issued Under the Authority of the
NATIONAL TELECOMMUNICATIONS REGULATORY COMMISSION

In accordance with: Telecommunications (Terminal Equipment and Public Network) Regulations, S.R.O. No. 11 of 2002

To request of: **BTION Radio Transceiver**
Model Identifier: A58215M
Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Brand Name: Continental

Characteristics: Equipment Type: Low Power Transceiver
Equipment Type: Radio transceiver used in vehicle access systems
Frequency of operation: 837 MHz
Modulation: GSM
Output Power: 117.5mW/1W
Other Type Approval Authorisation: M35A210368-01/13

Jurisdiction: Commonwealth of Dominica

Certificate Holder: Continental Automotive GmbH
Simeonstrasse 12
93025 Regensburg
Germany


DEC 16 2015

Recd. 10th December 2015
NTRC, Dominica


Doug Bray
Chief Executive

NOT TRANSFERABLE

Top Floor
28 King George V Drive

P.O. Box 640
ROSEAU, DOMINICA
Email: ntrc@ntrc.gov.dm

Tel: 767-4402790/789-222
Fax: 767-440265

European Union



Internal

Continental Automotive GmbH, Steinbeisstrasse 11, 93025 Regensburg, Germany

Thomas Heselberger
1845 RD CP RW VM Homologation
Phone: +49-941-700-3554
Fax: +49-941-7909-3554
Thomas.Heselberger@continental-
corporation.com

Date
18.05.2017

File reference

Doc reference

Draw reference

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU

Manufacturer: Continental Automotive GmbH
Address: Simeonstrasse 12
93025 Regensburg
Germany

Product type designation: M24.821.0330

Intended use: Radio frequency transmitter-receiver used in vehicle locking/unlocking systems

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s)
EN 60950-1:2006 + A11:2009 +
A1:2013 + A12:2011 + A2:2013

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s)
EN 55022:2010 + A1:2011

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s)
EN 300 330: V2.1.1

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
Regensburg, 18.05.2017


Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security


Florian Müller
Director Research & Development
Body & Security

1/1

Continental Automotive GmbH, Steinbeisstrasse 11, 93025 Regensburg, D-93025 Regensburg, Germany
Homologation responsible sign
Approval office: Germany, Regensburg (Post Code: 93025)
Responsible Body: Regensburg, Regensburg
Version: 01 (Version 01) - 18.05.2017



Inhaber

Continental Automotive GmbH, Regenerstraße 12, 30699 Regensburg, Germany

Steffen Kuleid
185 RD CRRF V08
Phone: +49-941-790-92232
Fax: +49-941-7900-92250
Steffen.Kuleid@continental-
corp.com

Date
14.09.2019

Your registration

Reference

Your vehicle

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that:

the model M3N-B212030 was modified to model ALFAFFM1.
These modifications were necessary to adapt the model to another car line system.

Modifications:

Other digital input/output circuitry,
using a Start Switch Button instead of a Keyless Ignition Node module,
using a low radio frequency antenna coil instead of using a Keyless Ignition Node module with
antenna coil, under using the same amount of low radio frequency antenna for the other passive
entry and start functions.

The communication protocol was not modified.

The modifications do not influence the radio frequency characteristics of the product.

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 14.09.2019


Andreas Wolf
Executive Vice President
Body & Security


Norbert Müller
Director RD
Body & Security

1/1

Continental Automotive GmbH, Regenerstraße 12, 30699 Regensburg, Germany
www.continental-automotive.com
Regenerstraße 12, 30699 Regensburg, Germany
Phone: +49-941-790-92232
Fax: +49-941-7900-92250
Steffen.Kuleid@continental-automotive.com
Continental Automotive Group AG, Regenerstraße 12, 30699 Regensburg, Germany
Continental Automotive Group AG, Regenerstraße 12, 30699 Regensburg, Germany



Inhaber

Continental Automotive GmbH, Regenerstraße 12, 30699 Regensburg, Germany

Marion Bouchard
C.F. ST CEB
Phone: +33-335 81 15 93 71
Fax: +33-335 81 19 83 71
Marion.Bouchard@continental-
corp.com

Date
30.01.2019

Your registration

Reference

Your vehicle

Declaration of Conformity

We, the undersigned, declare that:

the model ALFAFFM1 was modified to model NPEGEN4.
These modifications were necessary to adapt the model to another car line system.

Modifications:

Protection diode added on an analog output to manage a wake-up request signal to Brake
system, FCU.

The communication protocol was not modified.

The modifications do not influence the radio frequency characteristics of the product.

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 30.01.2019


Klaus Jöngler
Head of Controlling
Body & Security


Norbert Müller
Director R & D
Body & Security

1/1

Continental Automotive GmbH, Regenerstraße 12, 30699 Regensburg, Germany
www.continental-automotive.com
Regenerstraße 12, 30699 Regensburg, Germany
Phone: +49-941-790-92232
Fax: +49-941-7900-92250
Steffen.Kuleid@continental-automotive.com
Continental Automotive Group AG, Regenerstraße 12, 30699 Regensburg, Germany
Continental Automotive Group AG, Regenerstraße 12, 30699 Regensburg, Germany



Kuwait

To: WuWi Approval Services, Inc.
3F., No. 78, Zhongri St., Neihu Dist.,
Taipei City 114, Taiwan
(R.O.C.)

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Ref: 11870	Issue Date: 03/07/2018		
Applicant	WuWi Approval Services, Inc.	Manufacture	Continental Automotive GmbH
Equipment Description	Low Power Radio Frequency Transceiver		
Brand	Continental	Model	M3N-82135300
Frequency	125 MHz 433.92 MHz	Output Power	Less than 10 mW
Remarks	-This document does not consider as approval for importation, release or use of the above mentioned equipment, it is a certificate of conformity with the technical specifications established by Communications and Information Technology Regulatory Authority. -The requesting party bears the responsibility for any damage or losses or injuries that may arise from the use or trade in this equipment. -This equipment must not cause interferences and do not request protection from interferences. - This certificate is valid for one year from the issue date.		

Chief Telecommunications Affairs
Communications and Information
Technology Regulatory Authority



CITRA

www.tra.gov.om

Oman



**TYPE APPROVAL CERTIFICATE
FOR TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT**

Approval number: TRA/TA-R/0802/12
Date of issue: 05/12/2012
Applicant Name: Al Thuraya Trading
Applicant Number: D090258
Type: Short Range Device
Purpose /Use: Vehicle RKE system
Brand /Family/ Series: Continental
Model: M3N-82135300
Manufacturer: Continental Automotive GmbH

Frequency/Band	Channel Spacing	RF Output power(EIRP)	Modulation/ Channel Access Tech.	Class of Emission
125 KHz	single frequency	Less than 10 milliwatts	ASK	8K9AA1D

Note/Conditions:

- Labeling of Imported equipment is subject to the Labeling Guidelines.
- Usage of this radio equipment shall be subject to Decision No. 133/2008 and any further regulations to be issued by TRA.


TELECOMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY

www.tra.gov.om

المركز الاتصالي للترخيص والتسجيل - رقم هاتف: 011 233 5171 - 2012 - 2011
الهيئة العامة لتنظيم قطاع الاتصالات - رقم هاتف: 011 233 5171 - 2012 - 2011



**CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL
FOR TELECOM EQUIPMENT**

Approval Ref: ICTQATAR/IT/2012/R-3188 Date of issue: 30/12/2012

1. Company/ Establishment: TEEB

2. Address: P.O. BOX: 7556 Tel: 85549638 Fax: 44661568

3. Equipment description: REMOTE KEYLESS ENTRY SYSTEM

4. Manufacturer: CONTINENTAL Type: TRANSMITTER Model: M3N4213000

5. Frequency band: SPOT: 125 KHz

6. Transmission capacity/channel: 1 CHANNEL Medium

7. RF output power: 10m Watt 10 dBm/dBW

8. Channel spacing: Frequency stability: ppm

9. Duplex separation: CDR/National plan: s

10. Modulation class of emission (ITU code): ASK/FSK/4FSK

11. Maximum permitted RF power: 150m Watt FM deviation: s Max

12. Receiver sensitivity: For 11 MHz/25 dB SINAD

13. Antenna Type: INTEGRAL Beamwidth: Gain: dB

14. Optional attachments:

15. Intended Purpose: REMOTE KEYLESS ENTRY SYSTEM

16. Test specification:

17. Restrictions: THE MAXIMUM OPERATION RANGE IS 10 METERS

18. Valid up to: 30/12/2014

BY THE
AUTHORIZED SIGNATORY
REGULATORY AUTHORITY

هذه الشهادة لا تكون صالحة العمل في حاله ان يكون من اجزاء الامتداد الكمية والاشية
THIS CERTIFICATE DOESN'T PERMIT EXPORT OF ANY QUANTITY OR SAMPLE OF
TELECOM EQUIPMENT

Conditions:

1. Type approval or acceptance certificate is valid only for the type, model and the intended system mentioned.
2. The equipment should be used only for the intended system as approved. E.g. mobile telephony, telemetry, data transmission, video, radio-broadcast, fixed or mobile, etc. Other usage not permitted.
3. Only type approved equipment can be imported. Customs/entry will allow prior permission to import from ICTAR.
4. Any deviations from the approved specifications will render this approval invalid.
5. It is an offence to use unapproved, unlicensed equipment and outside the terms of the license.

Form: FRC123
Rev: 6-D-11/2012

Eurasian Conformity Declaration

Исходный Обществу с ограниченной ответственностью «Лабортранс Мобильные Технологии» Алфей-ОСРП 51473410455
Зарегистрирован в Министративной инспекции Федеральной налоговой службы № 46 по Москве 07 октября 2014 г.
юридический адрес: 121190, Москва, ул. Гурьянова, дом 5, корпус 204, этаж 4, подэтажи III, подэтаж 31А, функциональный адрес: 121190, Москва, ул. Гурьянова, дом 2, корпус 204, этаж 4, подэтажи III, подэтаж 31А, телефон: +7(905889)3447, e-mail: info@labortransclub.com
в лице генерального директора Мельникова Алексея Александровича

заявляет, что оборудование (ЭРПМ (Mobile Transmitter)) первой серии Сертификатом анализа (АИЭТИМ) протестировано «Самарский Автомобильный Гибрид» (Санкт-Петербург, 12, 90033 Корпус/б/г, Газпром - Сервис) на предприятии «Самарский Автомобильный Слэш Вераблз с.п.о. с ооо» Фриат (Корпус/б 1713 Голландия род Байонет - 7444) СЗХК REPUBLIC, Чехия в соответствии с требованиями Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 019/2011 "Эквивалентность совместности телематических средств" на ТН ВЭД ЕАЭС 8536 92 00 0 X первой группы

констатирует соответствие Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 019/2011 «Эквивалентность совместности телематических средств» (утвержден решением Комитета Таможенного союза от 09.12.2011 г. № 879)

Декларация и сертификат приняты на основании протокола испытаний № 12784 от 08.11.2017, выданного Национальным центром Федеральной государственной налоговой службы Отделом Трудового Краевого Замоскворецкого муниципального административного округа (регистрационный номер аттестата аккредитации КС.НУ.11010)

Дополнительная информация
Передать стандарты, в отношении применения методов обеспечения соблюдения требований технического регламента.
ГОСТ 31734.1-2013 (EN 301 489-1:2008) Совместимость радиосредств эквивалентности телематических средств радиосвязи. Общие технические требования и методы испытаний.
ГОСТ Р 52499-2-2009 (EN 301 489-2:2002) Совместимость телематических средств эквивалентности телематических средств радиосвязи. Часть 3. Технические требования к устройству излучающего сигнала, действующего на частотах от 7 МГц до 40 ГГц.
Условия хранения: в сухом, защищенном от пыли, помещении при температуре от -10°С до +45°С, при относительной влажности воздуха не более 85%.
Срок хранения: неопределенно, не установлен. Срок службы: не менее пяти лет

Декларация и сертификат действительны с даты регистрации на 07.11.2012 по дате их аннулирования

Мельников Алексей Александрович
Ф.И.О. (полностью)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д. DE.3966.E.00127
Дата регистрации декларации о соответствии: 08.11.2017



Saudi Arabia



شهادة مطابقة
Conformity Certificate

Certificate No: SA 27002016-27002016-17838 : رقم الشهادة :

Applicant information		معلومات مقدم الطلب
Applicant:	Helmut Maischi GmbH	اسم الجهة :
Certificate Details		معلومات الشهادة
Issue Date:	27/06/2016 14:37:15Z	تاريخ الصلاحية :
Validity Period:	27/06/2016 14:37:15Z	تاريخ الانتهاء :
Device Details		معلومات الجهاز
Product Name:	RF Transceiver	اسم المنتج :
Product Model:	MSM 8112010	نموذج المنتج :
Manufacturer:	Continental Automotive GmbH	المصنع :
Additional Details		معلومات إضافية
Operating Frequency:	0.527140226 GHz	التردد التشغيلية
Maximum Output Power allowed (ERP):	48.82 MHz/0.498	وقوة الخرج القصوى المسموحة
Device comply with CITE technical Specification No.:	8905	الجهاز مطابق للمواصفات الفنية رقم :
Additional Requirement:		ملاحظات إضافية



معلومات إضافية عن المنتج من جهة المصنعة، هذه الشهادة هي مثال لبراءة الاختراع التي تمنحها الهيئة الوطنية للمواصفات والمقاييس.

من طريق المصنع
في الموقع الإلكتروني
hsa.gov.sa



اعتماد الشهادة

هذا على مدار الأعمال التجارية بموجب القانون رقم (15) لعام 1422هـ الموافق 2001م، ويخضع لتدقيق وزارة الصناعة والمعادن وفقاً للمواصفات القياسية
مجلس الوزراء رقم (19) والتاريخ 1422/02/22م. رقم الشهادة: SA 27002016-27002016-17838. هذا على مدار الترخيص رقم 134
جميع المواصفات الفنية الخاصة بالمنتجات التي تخضع للاختبار، والتي هي متوافقة مع المواصفات الفنية المعمول بها حالياً. هذا على مدار الشهادة لا يحمي من المبيعات من المنتجات
هذا والتصديق، وهذه الشهادة، واتخاذ القرار، والاعتماد، والتحقق من صحة المنتجات وفقاً للمواصفات الفنية المعمول بها حالياً. هذا على مدار الشهادة، ولا يحمي من المبيعات من المنتجات من
المنتجات التي تخضع للاختبار، ولا اعتمادها، ولا على مدار الترخيص للمنتج وفقاً للمواصفات الفنية المعمول بها حالياً. هذا على مدار الشهادة، ولا يحمي من المبيعات من المنتجات من
في هذا الصدد.

Taiwan



晶復科技股份有限公司函

公司地址：334 縣道大八德自來水街：40 1 號
聯絡人：陳昭聖
電子郵件：hsa@chereart-lab.com.tw
聯絡電話：(03)2710188 分機：536
傳真電話：(03)2710190

受文者：Continental Automotive GmbH

發文日期：中華民國 105 年 06 月 04 日
發文字號：(105)晶復檢 LP 字第 0145 號

送別：
密件及解密條件或保密期限：
附：如文

主旨：貴公司申請低功率射頻電機型式認證證明，依電信法第 50 條第 2 項授權訂定之電信管制射頻器材審驗辦法第 7 條規定，經本公司審驗合格，予以核發，請 查照。

說明：

- 一、依 貴公司 105 年 05 月 20 日販賣用電信管制射頻器材型式認證申請書辦理。
- 二、依申請規定，申請販賣用電信管制射頻器材之型式認證者，應向驗證機關(構)申請；經審驗合格者，由驗證機關(構)核發型式認證證明。
- 三、申請人名稱：Continental Automotive GmbH (代表人姓名：Helmut Maischi、性別：男、統一身分證號碼：AD2901****、住居所：Siemenstrasse, Regensburg, Germany)、營業所地址：Siemenstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany)。
- 四、本費予以核發型式認證明 1 份(器材名稱：RFHM、廠牌：Continental、型號：S18022030、工作頻率：125kHz、433.92 MHz、型式認證標籤號碼：CCAK16J P112010、審定日期：105 年 06 月 04 日) 如附件 1。
- 五、依自揭辦法第 16 條第 1 項規定，領取型式認證證明、完成符合評定聲明後，或依自揭辦法第 17 條規定，經使用審驗合格標籤或符合性聲明標籤者，應於審驗合格標籤或符合性聲明標籤後，自製標籤貼於印鑄於電信管制射頻器材本體明顯處，始得販賣或公開陳列。
- 六、依自揭辦法第 17 條規定，型式認證合格或完成符合性聲明登錄之



電信管制射頻器材，如變更其廠牌、型號、設計或射頻性能時，應重新申請審驗。

- 七、依低功率電流輻射性電機管理辦法第 10 條規定，應於吊掛器材使用說明書內加印同辦法第 12 條及第 14 條之規定內容（如附件 2）。
 - 八、不脫本處分寄，得自本處分送達之次日起 30 日內，補具新稿書正、副本各 1 份，經由國家通訊傳播委員會（19052 臺北市民生路 1 段 50 號）向行政院提起訴願。
- 備註：鋰電池須另依經濟部標準檢驗局規定取得 CNS15364 證書。

正本：Continental Automotive GmbH
副本：國家通訊傳播委員會

所代表法人：Helmut Matschi

董事長 **張玉斌**
依據會訓令規定簽署蓋章主管執行

頁 2 頁 02 頁

晶復科技股份有限公司

低功率射頻電機型式認證證明

- 一、申請者：Continental Automotive GmbH
(Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany)
- 二、製造廠商：Continental Automotive GmbH
- 三、器材名稱：RFHM
- 四、廠牌型號：Continental: S180223030
- 五、發射頻率：125KHz ~ 417.086V/m (垂直電場強度)
- 六、工作頻率：125KHz
433.92 MHz (僅支援操作功能)
- 七、審驗日期：105 年 06 月 04 日
- 八、審驗合格標識式樣：

CCCAK16LP1120T0



說明：

- 1 請依下列標識式樣自製標籤，張貼或印註於器材明顯處，於作新產品公開展示。
- 2 經型式認證合格之低功率射頻電機，其設計、型式、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 3 違反低功率電流輻射性電機管理辦法之規定，擅自更改變更無線電產品，電動車者，除依電信法規處罰外，檢送機具(構)並得廢止其型式認證證明及型式認證標籤。
- 4 違章廠商應自製警告標識品項，應註明。
- 5 本型式認證證明僅為合格標籤使用備查資料不得作為，如有任意剽竊設計審驗辦法第 15 條第二、四項人員姓名與聯絡資訊他人之行為即屬違法此電信管制器材使用之型式認證標籤，並於次日起約六個月，應將其「電信管制射頻器材審驗合格標籤發放符合性聲明標籤別表檢具報告表」送本會備查。

備註：

- 1 本器材符合低功率射頻電機技術規範(適用 2.8 ~ 3.4 5.0)之規定。
- 2 本器材使用天線資訊如下

射頻功能		型號	天線型式
TX	ANT 1	AZK W502309	External wire coil Antenna
	ANT 2		
	ANT 3		
	ANT 4		
	ANT 5		
	RX	S180223030	PCB Antenna

- 3 驗收機構設有國家通訊傳播委員會第一級發審型式認證證明。
- 4 本公司對於無線射頻特性(技術規格)辦理型式認證，其目的為改善車輛功能與性能。



Thailand

กรมการสื่อสารโทรคมนาคม
เลขที่: 8 29 2558
วันที่: 15.10.2015

สำนักงานคณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ

ประกาศรับรองคุณสมบัติของซัพพลายเออร์
(Supplier's Declaration of Conformity)

1. ข้อมูลของซัพพลายเออร์

1.1 ชื่อหน่วยงาน
บริษัท ภิวัฒน์ คอมพิวเตอร์ จำกัด

1.2 ที่อยู่
34/35 ซอยนาครนิวาส 48 แยก 14-14 แขวงนาครนิวาส เขตหลักสี่ กรุงเทพมหานคร

2. ข้อมูลของผลิตภัณฑ์โทรคมนาคม

2.1 ประเภทของผลิตภัณฑ์โทรคมนาคม
Radio frequency transmitter-receiver used in vehicle access systems

2.2 ชื่อยี่ห้อ (brand name)
Continental

2.3 รุ่น/แบบ (model)
AlfaRFHM1

2.4 รายละเอียดของผลิตภัณฑ์ที่ใช้กำหนดคุณสมบัติของรายการผลิตภัณฑ์
ชนิด 2(S) ของประเทศไทย หรือ เครื่องใช้คมนาคมและสถานีวิทยุคมนาคมที่มิได้รับอนุญาตให้รับส่งวิทยุภาค ประเภท พ. วิทยุ 18 ความถี่ 2550 (+135 MHz)

3. รายการข้อมูลที่เกี่ยวข้อง

Functional Description Schematic Diagram Declaration of Conformity User Manual Test report: - 12008029 - 12008038 - 12008039 - 12008040 - 12008041	มีที่  (นเรศนิตี พันธุวง) ผู้จัดทำเอกสาร ที่ วันที่ 8 December 2015
---	--

ผู้จัดทำเอกสารนี้ให้ข้อมูลเกี่ยวกับคุณสมบัติของรายการผลิตภัณฑ์ให้สำนักงานคณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ และให้สำนักงานรับรองและควบคุมมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม (สมอ.) เพื่อให้สามารถทำการทดสอบผลิตภัณฑ์ดังกล่าว ตามมาตรฐานที่เกี่ยวข้องกับผลิตภัณฑ์โทรคมนาคมและอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องที่ทางสมอ.และหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง (ถ้ามี)

United Arab Emirates

Telecom Equipment Registration Certificate

شهادة تسجيل منتج
(إعتماد الترخيص)

Authorization Number : ER6658018 رقم الشهادة

Continental Automotive GmbH إسم المصنع له

Name of Registered Dealer : Continental Automotive GmbH

Product Details التفاصيل الجهاز

Equipment Name : Continental اسم الجهاز

Model : AlfaRFHM1 النموذج

Manufacturer : Continental Automotive GmbH الجهة المنتجة

Applied Standard and/or Network Interfaces and/or Radio Services Spectrum Usage for which this authorization applies.

Comments :
The usage of any Radio Service in the UAE shall require a valid Frequency Authorization issued by the TRA.

Authorization

وفاة المرسوم رقم 13 لسنة 2003 المتعلقة بامانة اجهزة نقل المعلومات لتطبيقات الاتصالات ، يجرى هذا الترخيص لاستخدام الخدمات الساتلية (GSM) في الدولة وفقا للاجراءات المحددة والصحيحة في المنطقة التالية

The Telecommunications Regulatory Authority, pursuant to its authority under the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 - Telecom Law & the Executive Order of the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 Regarding the Organization of the Telecommunications Sector, hereby authorizes the above product for the usage of specified subject to the conditions set out overhead, attached on the second page.

Date of Issue : 14-Oct-2018 تاريخ الإصدار Date of Expiry : 13-Oct-2021 تاريخ انتهاء الصلاحية


TRA
T: +97120309990 F: +97120159209
Sheikh Zayed Street P.O. Box: 36662



USA

Notification by
the Netherlands
Chamber of Commerce
9348394
www.telefonix.com



TCB

GRANT OF EQUIPMENT
AUTHORIZATION
Certification
Issued Under the Authority of the
Federal Communications Commission
By:

TCB

Telefonix B.V.
Edelhovenstraat 12a
Zevenaar, 6902 PK
Netherlands

Date of
Grant: 10/06/2012
Application
Date: 10/25/2012

Continental Automotive Systems US Inc.
2400 Executive Hills Drive
Auburn Hills, MI 48324-2900

Attention: David Raines

NOT TRANSFERABLE

EQUIPMENT AUTHORIZATION is hereby issued to the named GRANTEE,
and is VALID ONLY for the equipment identified herein for use under the
Commission's Rules and Regulations listed below.

FCC IDENTIFIER: N53N-B2135300
Name of Grantee: Continental Automotive Systems US
Inc.
Equipment Class: Part 15 Low Power Transmitter Below 1700
MHz

Notes:	Transmitter	Frequency Range (MHz)	Output Watts	Frequency Tolerance	Emission Designator
Grant Notes	FCC Rule Parts	8.125 - 8.125			
	15C				

Certificate No. 12118635/AA/00	W. J.M. Jong Manager Product Certification	
-----------------------------------	---	--

laboratory

certification

approval



Radio Frequency Hub Module - NPEGEN3 (Passive Entry Passive Start - GEN3)

Australia

Supplier's Declaration of Conformity



As required by the following Notices:

- Radiocommunications (Compliance Labelling – Devices) Notice 2014 made under Section 182 of the Australian Radiocommunications Act 1992
- Radiocommunications Labelling (Electromagnetic Compatibility) Notice 2017 made under section 182 of the Radiocommunications Act 1992
- Radiocommunications (Compliance Labelling – Electromagnetic Radiation) Notice 2014 made under Section 182 of the Radiocommunications Act 1992 and
- Telecommunications (Labelling Notice for Customer Equipment and Customer Cabling) Instrument 2015 made under Section 407 of the Telecommunications Act 1997.

Supplier's Details
N136 Pty, Ltd. (Authorized Agent) ABN: 81 145 810 206
 4R5 Roca Road, Traralgon VIC 3844

Product Details
 Product Description – brand name, type, current model, lot, batch or serial number (if available), software/firmware version (if applicable)

Brand Name	Model Number	Description
Continental	S180222004	MP RFHM / Radio frequency transmitter used in tire pressure monitoring systems

Compliance
 Evidence of compliance with applicable standards may be demonstrated by test reports, endorsed/accredited test reports, certification/compliant body statements.

Having had regard to these documents, I am satisfied the above mentioned product complies with the requirements of the relevant ACMA Standards made under the Radiocommunications Act 1992 and the Telecommunications Act 1997.

Applicable Standards
 Standard title, number and, if applicable, number of the test report

Standard	Report Number
Radiocommunications (Electromagnetic Compatibility) Standard: 2017 (EN 55032:2015)	T42913-00-01HU
Radiocommunications (Short Range Devices) Standard: 2014	T42913-00-00HU
Radiocommunications (Electromagnetic Radiation-Human Exposure) Standard:2014	Test Exempt (ERP < 130dBm)

Declaration
 I hereby declare that:

1. I am authorised to make this declaration on behalf of the Company mentioned above.
2. the contents of this form are true and correct, and
3. the product mentioned above complies with the applicable above mentioned standards and all products supplied under this declaration will be identical to the product identified above.

Gordon Simmon
 Director
 25 July 2019

N136 Pty Ltd (ACN 145 810 206)
 Registered Office: 4R5 Roca Road, TRARALGON VIC 3844 AUSTRALIA
 Ref: CF-12592_AU-Rev-00 Page 1 of 1

Required Mark
 Reg. No. ES

Supplier's declaration of conformity

For compliance with T4 and T4a Australia and Canada of Conformity (L2 and T) of New Zealand.
 No reliance to be placed on this declaration.
 1. I declare that the Australian Radiocommunications Act 1992, section 182 of the New Zealand Radiocommunications Act 1992, section 136 of the New Zealand Radiocommunications Act 1992.



Instructions for completion:
 This declaration form remains with the supplier as part of the documentation required for the applicable standard. It is not return to the ACA or T4/2M22.

Supplier details

Name (NAME OF MANUFACTURER OR SUPPLIER) ACN, ABN, ABR, NZCN or AD GST Number
 Continental Automotive GmbH
 ACABED Supplier Code Number

ADDRESS (ADDRESS OF MANUFACTURER OR SUPPLIER)
 Siemensstrasse 12
 Regensburg, Germany telephone 93065

Product details

Product description – brand name, model, lot, batch or serial number (if available):
 Keyless Entry and Immobilizer System
 S180227004 and A2CS1227100

Applicable Standards details

Standard title, number, edition, and if applicable the test report number:
 EN 300 330 -1; V1.7.1 (2010-02); EN 300 330 -2; V1.5.1 (2010-02)
 Test report no. 140X9261

Declaration

I hereby declare that the product evidence given complies with the above mentioned standards and all products registered under this Declaration will be identical to the sample identified above.

Signature of Supplier Name Date
 30 05 2014
 Name of Supplier
 Name of Director
 Director Research & Development
 Name of Department



Bahrain

INFORMATION & GOVERNMENT AUTHORITY  هيئة المعلومات والاتصالات 

Radiating Equipment Type Approval

The Equipment Identified herein is approved for use under the following rules:

- This equipment must not cause harmful interference to other services.
- This equipment is subject to harmful interference, and the owner of this equipment must not claim for protection.

Authority Reference	OSM/ 1430	F: 34 S: 42
	Reference no.: 3265	
Date of Grantee	14/07/2020	
Name of Grantee	Continental Automotive GmbH Hiltensteinallee 13 Regensburg 93055 Germany	
Manufactured by	Continental Automotive GmbH Hiltensteinallee 13 Regensburg 93055 Germany	
Model/Type/No.	RF30K 8180222004	
Equipment Description	Control Unit integrated in Car	
Frequency/Frequency Bands	Max 433.92 MHz	
Output Power	18.1 dBm/1m @10m	
Modem	GSM A/G	
Remarks	
Validity	14/07/2023	

* IF THIS TYPE OF EQUIPMENT IS DISTRIBUTED BY RETAIL STORES, A COPY OF THIS CERTIFICATE MUST BE PROVIDED TO THEM.



Eng. Hadeeb Mohamed Hassan
Director of Wireless Licensing
Frequency and Modelling

الهاتف: 377277 (973) الفاكس: 715000 (973) البريد الإلكتروني: info@iga.gov.bh
Tel: 377277 (+973) Fax: (+973) 715000 (+973) E-mail: info@iga.gov.bh - The Kingdom of Bahrain
البريد الإلكتروني: info@iga.gov.bh

Brazil



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE CERTIFICATE OF CONFORMITY

Associação Versys de Tecnologia

Av. José Rocha Bonfim No 214, Bl. D, UM 126 - Loteamento Center Santa Genebra, Campinas/SP, Cep: 13080-650, Brasil
Fone/Phone: 19 3203-2278 - E-mail: versys@versys.org.br
www.versys.org.br

Número do Certificado / Certificate Number: Versys 2819	Data Certificação / Certification Date: 26/01/2013
Modelo / Model: RF31M	Data Validade / Expiry Date: 26/01/2023
	Data Manutenção / Renewal Date: 06/01/2021
	Data Emissão / Issue Date: 06/01/2021

Solicitante / Solicitant:
Continental Brasil Indústria Automotiva Ltda
Av. Senador Adolfo Schindling, 131 Vila Endres, 07042-020 - Guarulhos - São Paulo - Brasil.
CNPJ: 48.754.139/0001-57

Fabricante (Detentor da Tecnologia) / Manufacturer (Product Owner):
Continental Automotive Czech Republic s.r.o.
Kopanská 1713-74401 Frenstat pod Radhostem – República Tcheca

Tipo de Produto / Product Classification:
Sistemas de Identificação por Radiofrequências

Especificações Técnicas Básicas / Technical Specifications:
Sistema de Identificação por Radiofrequência, do tipo ECU veicular com função de bloqueio e desbloqueio de veículos.

Faixa de Frequência / Frequency Range (MHz)	Intensidade de Campo Máx / Field Strength (uV/m)	Distância da Medida / Distance (m)	Modulação / Modulation	SAR Cabeça / SAR Head (W/kg)	SAR Corpo / SAR Body (W/kg)
0.125	0.06618	300	ASK	---	---

Ensaio de SAR não aplicável: o equipamento opera com frequência inferior a 300 MHz.
O produto será comercializado com antena modelo 5180222004.

Normas aplicáveis / Applicable Standards:
Resolução Nº 650, ATO Nº 14448, ATO Nº 1379, ATO Nº 6506 e ATO Nº 1120.

A Versys Certificações, Organismo de Certificação Designado pela ANATEL informa que o produto acima está em conformidade com a regulamentação vigente.
Versys Certificações, a Certification Body Designated by ANATEL states that the product above mentioned is in conformity with the current ANATEL regulation.

WILLIAM GARCIA
PIRES-046
98478677

William Garcia Pires
Diretor Presidente
President





CERTIFICADO DE CONFORMIDADE
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Laboratórios e Relatórios de Ensaios / Laboratories and Test Reports:
CertLab - Laboratório de Ensaios Elétricos e Magnéticos (www.grupoibrace.org.br)

Número do(s) Relatório(s) / Test Report Number:
CertLab-S12-86058-14-04-Rev0 - (20/12/2020).

Informações Adicionais / Additional Information:
NA

Unidades Fabris / Factories:
Continental Automotive Guadalajara México, S.A. de C.V.
Camino a la Tijera No. 3, Km 3.5 Carr. GDI-Mor. C.P. 45640 Tlajomulco de Zúñiga, Jalisco México.

Continental Automotive Czech Republic s.r.o.
Průmyslová 1851 - 250 01 Brandýs nad Labem - Czech Republic

Especificações Técnicas Complementares / Complementary Technical Specifications:
O equipamento é alimentado via bateria veicular (12 VCC).

Observações / Observations:
Este Certificado é baseado em ensaio de tipo e avaliações periódicas, sendo este válido apenas para os produtos idênticos àqueles submetidos aos ensaios. Quaisquer modificações nos projetos a nível de hardware/software que descaracterizem o produto já ensaiado, sem consentimento e autorização da Versys Certificações, invalidarão este Certificado.

A comercialização do produto somente estará autorizada após a emissão da Homologação da ANATEL.

Histórico / History:

Processo/Process ID	Revisão/Revision	Data/Date	Descrição/Description
6150-20-01/88-80	00	06/01/2021	3ª manutenção periódica com transferência de OCD e inclusão de unidade fabril.

Certificado de Homologação - Requerimento nº 037415



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
AGÊNCIA NACIONAL DE TELECOMUNICAÇÕES.

Certificado de Homologação
(Intransferível)

Nº **0275-15-5117**
Validade: **Indeterminada**
Emissão: **31/03/2015**

Solicitante:

CONTINENTAL BRASIL INDÚSTRIA AUTOMOTIVA LTDA.
AVENIDA SENADOR ADOLF SCHINDLING 131 VILA ENDRES
70420-20 - GUARULHOS - SP

Fabricante:

CONTINENTAL AUTOMOTIVE CZECH REPUBLIC S.R.O.
FRENSTAT POD RADHOSTEM 1713 FRENSTAT POD RADHOSTEM
KOPANSKA - REPÚBLICA TCHECA

Este documento homologa, nos termos do Regulamento para Certificação e Homologação de Produtos para Telecomunicações, aprovado pela Resolução Anatel nº 242, de 30 de novembro de 2000, o Certificado de Conformidade nº 00037259, emitido pelo **OCD - IBRACE - Instituto Brasileiro de Certificação**. Esta homologação é expedida em nome do solicitante aqui identificado e é válida somente para o produto a seguir discriminado, cuja utilização deve observar as condições estabelecidas na regulamentação do serviço ou aplicação a que se destina.

Tipo:

Sistemas de Identificação por Radiofrequências - Categoria II

Modelo(s):

RFMM

Serviço/Aplicação:

Radiocomunicação de Radiação Restrita



Características Técnicas Básicas:

Faixa de Frequências (MHz)	Intensidade de Campo (µV/m)	Distância da Medida (m)	Tipo de Modulação
0,125 a 0,125	0,06618	300,0	ASK

Ensaio de SAR não aplicáveis.

Observações:

Na instalação do produto devem ser observadas as condições de uso conforme estabelecido no Regulamento sobre Equipamentos de Radiocomunicação de Radiação Restrita.

Consta obrigação do fornecedor do produto no Brasil providenciar a identificação do produto homologado, nos termos do art. 39 do Regulamento anexo à Resolução Anatel nº 242, em todas as unidades comercializadas, antes de sua efetiva distribuição ao mercado, assim como observar e manter as características técnicas que fundamentaram a certificação original.

As informações constantes deste certificado de homologação podem ser confirmadas no SGCH - Sistema de Gestão de Certificação e Homologação, disponível no portal da Anatel. (www.anatel.gov.br).

Marcos de Souza Oliveira
Gerente de Certificação e Numeração



American Certification Body Inc.
6731 Whittier Ave, C110, McLean, VA 22101

March 30, 2012

Our Ref: ATCB011985

Continental Automotive Systems US, Inc.
2400 Executive Hills Drive
Auburn Hills, MI 48326-2980
USA

Attention: Andrew Martin

Dear Sir/Madame:

ACB, Inc. has reviewed the related documents and is pleased to advise that this application meets Industry Canada's procedural and specification requirements for certification. Copies of the original submission documents should be maintained for 10 years.

The assigned certification number must be shown on each equipment model. This certification identification information may be shown on the equipment model identification plate or on a separate label that shall be indelible and tamper proof. The certification number shall be prefixed with the letters "IC-". The radio equipment is certified as described on the attached certificate(s).

We have notified the Bureau so they may record this equipment in the Department's Radio Equipment List (REL). Please note that certified equipment shall not be distributed, leased, sold, or offered for sale in Canada before the details of the certification appear in the REL. Status of this listing in the Industry Canada's REL list may be found at the following web address:

<http://www.ic.gc.ca/app/ctrl/mfletsrch/mfletdSrch.do?lang=eng>

Sincerely,

Michael F. Violette
Director

112911-22b



American Certification Body Inc.
6731 Whittier Ave, McLean, VA 22101

REF No. ▶ ATCB011985

TECHNICAL ACCEPTANCE CERTIFICATE **CERTIFICAT D'ACCEPTABILITÉ TECHNIQUE**

- CERTIFICATION No. / No. DE CERTIFICATION ▶ 7812A-32296000 (New Family)
- ISSUED TO / DÉLIVRÉ A ▶ Continental Automotive Systems US, Inc. 2400 Executive Hills Drive Auburn Hills, MI 48326-2980 USA
- TYPE OF EQUIPMENT / TYPE DE MATÉRIEL ▶ Vehicle Device
- TRADE NAME AND MODEL / MARQUE ET MODÈLE ▶ 56046805AC, 56046811AC & 56046812AC
- FREQUENCY RANGE / BANDE DE FRÉQUENCES ▶ 0.125 MHz
- EMISSION DESIGNATION / DESIGNATION D'ÉMISSION ▶ 12K1L1D
- R.F. POWER RATING / PUISSANCE NOMINALE H.F. ▶ 92.8 dBuV/m @ 3m (peak)
- ANTENNA / ANTENNE ▶ Integral
- TEST LABORATORY / LABORATOIRE D'ESSAI ▶ University of Michigan / EECSS 3228 EECSS Building 1301 Beal Avenue Ann Arbor, Michigan 48109-2122 USA Tel: (734) 463-4211, Fax: (734) 947-2106 email: liepa@umich.edu
- CERTIFIED TO / CERTIFIÉ SELON LE ▶ SPECIFICATION / CAHIER DES CHARGES

SITE NUMBER / NUMÉRO DE SITE ▶ 207A-1

ISSUE / ÉDITION 8

Certification of equipment means only that the equipment has met the requirements of the above noted specification. License applicants, where applicable to use certified equipment, are asked to comply with the Industry Canada safety office and will depend on the existing radio environment, service and location of operation.

This certificate is based on condition that the holder complies and will continue to comply with the requirements of the radio standards specifications and procedures issued by Industry Canada. The equipment for which this certificate is issued shall not be manufactured, imported, distributed, offered for sale, or sold unless the equipment complies with the applicable technical specifications and procedures issued by Industry Canada.

I hereby attest that the subject equipment was tested and found in compliance with the above noted specifications.

ORIGINAL DATE OF ISSUE: March 30, 2012
REVISED DATE OF ISSUE: N/A

112911-22b

La certification du matériel signifie seulement que le matériel a satisfait aux exigences de la norme indiquée ci-dessus. Les demandeurs de licences nécessaires pour l'utilisation du matériel certifié sont tenues en conséquence par le bureau de référence d'Industry Canada et dépendent des conditions radio ambiantes, du service et de l'emplacement d'exploitation.

Le présent certificat est délivré à condition que le titulaire satisfasse et continue de satisfaire aux exigences et aux procédures d'Industry Canada. Le matériel à l'égard duquel le présent certificat est délivré ne doit pas être fabriqué, importé, distribué, offert, mis en vente ou vendu à moins d'être conforme aux procédures et aux spécifications techniques applicables publiées par Industry Canada.

J'atteste par la présente que le matériel a fait l'objet d'essai et jugé conforme à la spécification ci-dessus.

Michael F. Violette
Director



China



Dominican Republic



10 de julio de 2014
14071145

Señora
Clenda Clausen
7 Layers AG
Bosziger 11 43880
Ralligen, Germany
Clenda.Clausen@7layers.com

Ref: Solicitud de homologación de equipos

En respuesta a la solicitud de homologación de equipos presentada al INDOTEL en fecha 23 de junio de 2014 por la empresa 7 Layers AG nos complace informar que este órgano regulador considera como homologados los equipos que se describen a continuación:

Equipo	Marca	Modelo	Frecuencia (MHz)	Potencia (Watt)	CEC ID	Fabricante	Procedencia
HT 884043 8811 275M	Comnet	C-302275E	435.30	4.000	10194337	COMNET ELECTRONICS	DOMINA
HT 884043 8811 275M	Comnet	S-302275E	435	4.000	10194338	COMNET ELECTRONICS	DOMINA
START STOP BUTTON	Comnet	A00042700	3.025	1.120	10194339	COMNET ELECTRONICS	DOMINA

Al respecto es importante señalar lo dispuesto por el literal b) de artículo 62 de la Ley General de Telecomunicaciones No. 150-98 en el sentido de que el órgano regulador deberá considerar que un equipo ya cuenta con el Certificado de Homologación, en el caso de una autorización proveniente de un país de la Zona Mundial de Norteamérica 1, previamente haya expedido, respecto de dicho equipo, la homologación correspondiente. En el caso de haberse los equipos presentados ya cuentan con el Certificado de Homologación (FCC-ID) correspondiente expedido por la Federal Communications Commission (FCC) órgano regulador de las telecomunicaciones de los Estados Unidos de América.

Finalmente es importante señalar que conforme lo que dispone el artículo 63 de la precitada ley, la homologación resulta ser un requisito imprescindible para la comercialización de equipos. No obstante, ello no constituye en todo alguno una autorización para el uso de espectro radioeléctrico, para lo cual solo los concesiones otorgadas por la ley y su reglamentación aplicable, será necesario siempre la expedición de a o las licencias correspondientes.

Nos referimos a su disposición para cualquier inquietud que pueda subsistir con relación al tema.

Atentamente,

 Ing. Aníbal Jiménez
 Director Ejecutivo

DF-0002870-14-0-3007

Atención: J.P. DF-0002870-14-0-3007

Red de Operación del Anillo de Interconexión

Se le informa que el presente documento es una copia impresa de un documento electrónico. Para verificar la autenticidad del documento, consulte el sitio web de INDOTEL.



European Union



Vehicle Networking and Information
VIN

Continental Automotive GmbH | Siemensstr. 12, D-93055 Regensburg

Charlie Munn
 Homologation Engineer for the Americas
 VIN CE HW AM TRD CODE HWB
 Continental Automotive Systems
 4885 Investment Drive
 Troy Michigan, USA 48068
 office phone: 248 764 6793
Charlie.Munn@continental.com

Date: 11.12.2020
 Internal reference: S180222004, M3N32269000

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU*

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

Manufacturer* Continental Automotive GmbH
 Address* Siemensstrasse 12
 93055 Regensburg
 Germany

Product type designation* Control Unit

List of product model numbers registered in this declaration of conformity*
 S180222004,
 M3N32269000

Intended use* Automotive product with original parts mounted/used in the original position in the vehicle as defined by the vehicle manufacturer.*

Continental Automotive GmbH | CEO: Oliver Schmidt | 4885 Investment Drive
 www.continental-automotive.com
 Registered Office: 4885 Investment Drive | Regensburg, Germany | Registration Number: HRB 16243
 Chamber of the Register of Companies: Regensburg
 Managing Director: (Chief Executive Officer) Dr. Hans-Joachim Lauth

1/15

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU¹

- 2/15 -

The product described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation, when used for its intended purpose.²

Health and safety pursuant to article 3(1)(a) ³	Applied standards ⁴ EN 62369-1:2014 + A11:2017
Electromagnetic compatibility pursuant to article 3(1)(b) ⁵	Applied standards ⁶ EN 301 489-1 V2.1.1
Efficient use of spectrum pursuant to article 3(2) ⁷	Applied standards ⁸ EN 300 330 V2.1.1

The declaration of compliance with the applied standards for health and safety pursuant to article 3(1)(a) is limited explicitly to the product mentioned above and does not include any accessories the manufacturer is not responsible for.⁹

The Technical Documentation (TD) relevant to the product described above and which supports this Declaration of Conformity, is held at: Continental Automotive GmbH, Siemensstrasse 12, 93056 Regensburg, Germany.

The following marking applies to the above-mentioned product.¹⁰



The required European languages can be found on the following pages.¹¹

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 11.12.2020

Klaus Bieder
Vice President Finance and
Controlling
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information
(VNI)

Marcus Lichtenberg
Head of VNI CE Hardware

Vehicle Networking and Information
(VNI)

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU¹

- 3/15 -

Page:

Bulgarian European (BE):

- 1 Декларация за съответствие на ЕС съгласно директива 2014/53/ЕС
- 2 Производителят носи цялата отговорност за издването на настоящата декларация за съответствие
- 3 Производителят:
- 4 Адрес:
- 5 Използване на тегло:
- 6 Век за управление:
- 7 Списък на номерата на моделите на продуктите, регистрирани в тази декларация за съответствие:
- 8 Производителят:
- 9 Автомобилен продукт с ограничена зона, контролирано използване и ограничено разстояние в транспортно средство, което е оборудвано от производителя.
- 10 Производителят продукт отговаря на основните изисквания и действащите разпоредби на директива 2014/53/ЕС, които се прилагат по произволно:
- 11 Съответност и адрес в съответствие с чл. 3, ал. 1 а;
- 12 Технически спецификации:
- 13 Електромагнитна съвместимост в съответствие с чл. 3, ал. 1 б;
- 14 Ефективно използване на спектъра в съответствие с чл. 3, ал. 2;
- 15 Декларацията за съответствие и приложените от нея данни за идентификация и функционалност са валидни, освен в случаите 1, 4, 5 и 6 и в случаите, свързани до продукта, отнасящи се до: а) не валидни технически спецификации (TSR), б) валид, валид и т.н.), за които производителят не носи отговорност.
- 16 За приложените продукти вали специфични мерки:
- 17 Преводът на тази декларация на необходимите европейски езици може да бъде намерен на следващите страници:
- 18 Производителят за отнемане на съответствието в отзива във връзка с нотификационен орган, посочен по-долу. Нотификационен орган издава специфичен сертификат за ЕС използване на тегло.
- 19 Това отговаря на не отнема ни.
- 20 Технически документ(и) (TD), които се отнасят към отнема този продукт и които подкрепят тази Декларация за съответствие, са намерени на:

Czech/Slovak (CS):

- 1 EU dle a) vyhlášení a) v rámci a) Direktivy 2014/53 / EU
- 2 Dle dle a) vyhlášení se vzájemně odpovědnost výrobce
- 3 Průmyslník:
- 4 Adresa:
- 5 Použití hmotnosti:
- 6 Délka řízení:
- 7 Seznam čísel modelů výrobků registrovaných v této deklaraci o shodě:
- 8 Identifikace výrobce:
- 9 Automobilový produkt s omezenou zónou, řízené používání a omezená vzdálenost v dopravním prostředku, který je vybaven výrobcem.
- 10 Výrobce výrobku odpovídá základním požadavkům a platným ustanovením směrnice 2014/53 / EU, která se vztahují na výrobek náhodně:
- 11 Shoda s použitím a) adresy v souladu s čl. 3, odst. 1 a);
- 12 Technické specifikace:
- 13 Elektromagnetická kompatibilita v souladu s čl. 3, odst. 1 b);
- 14 Účinné využití spektra v souladu s čl. 3, odst. 2);
- 15 Deklarace o shodě a) příslušné údaje o identifikaci a) funkčnosti jsou platné, s výjimkou případů 1, 4, 5 a 6 a) případů souvisejících s výrobkem, týkajících se: a) neplatných technických specifikací (TSR), b) platných, platných a t. d.), za které výrobce nese odpovědnost.
- 16 Pro uvedené výrobky platí specifické opatření:
- 17 Překlad této deklarace na potřebné evropské jazyky může být nalezen na následujících stránkách:
- 18 Výrobce se vzdává shody v reakci na výzvu od notifikovaného orgánu, uvedeného níže. Notifikovaný orgán vydá specifický certifikát o shodě s EU použitím hmotnosti.
- 19 Toto odpovídá ne odpovídá.
- 20 Technická dokumentace (TD), která se týká této deklarace o shodě tohoto výrobku a) která podporuje tuto Deklaraci o shodě, se nachází na:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU¹⁾

- 6/15 -

- 12 Käyttäjätiedot nimeltä:
- 13 Sähkömagneettinen yhteensopivuus art. 3 (2) mukaisesti:
- 14 Säteilyhäiriöt art. 3 (2) mukaisesti:
- 15 Määräystenmukaudesta toteutetut mittaukset, jotka kattavat erityisesti ja tarvittaessa myös sovellettavat standardit artikossa 3(7)(a) koskuvia laitteita, rajoittavat yksittäisten mallien toteutuksen. Mittaukset on esillä lisäselvityksellä ja välineillä (yhtenäisiä välineitä, joissa on PE) joko valmistajan sivustalla ja/tai
- 16 Esillä mainittuja kohteita koskevia seurauksia merkittävää
- 17 Tärkeiden vaatimustenmukaisuusvaikutusten läsnäolosta selkeydyttyä eurooppalaisia kielisiä ovat saatavissa seuraavissa kielissä:
- 18 Valmistusmerkinnäsuojatunnusmerkintä on esillä myös yhteisöllä sitä mainitun mallin osittaisen käännöksen kanssa.
- 19 Ilmoitusta laitea julkaisemaan EU-tyyppitarkastuslaitokselle
- 20 Tätä standardia ei sovelleta seuraavissa tapauksissa:
- 21 Esillä kuvattujen tuotteiden lisäksi teknisiä dokumentaatioita, jotka on saatavissa valmistusmerkinnäsuojatunnusta käsittelevän seurauksena pakkausta.

Français (FR):

- 1 Déclaration UE de conformité conformément à la directive 2014/53/UE
- 2 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
- 3 Fabricant:
- 4 Adresse:
- 5 Désignation du type de produit:
- 6 Unité de contact:
- 7 Liste des numéros des modèles de produits enregistrés dans cette déclaration de conformité:
- 8 Intitulé(s) de(s) :
- 9 Produit automobile avec des pièces d'origine montées dans le véhicule tel que défini par le constructeur du véhicule.
- 10 Le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE s'il est utilisé pour l'usage prévu:
- 11 Santé et sécurité selon l'article 3 (1) (a):
- 12 Normes(s) applicables:
- 13 Compatibilité électromagnétique selon l'article 3 (1) (b):
- 14 Utilisation efficace du spectre selon l'article 3 (2):
- 15 La déclaration de conformité aux normes applicables en matière de santé et de sécurité conformément à l'article 3(7)(a) est explicitement limitée au produit mentionné ci-dessus et ne comprend aucun accessoire pour lequel le fabricant n'est pas responsable (SDR(s), sans(s) SM, etc.).
- 16 Le marquage suivant s'applique au produit mentionné ci-dessus:
- 17 Les langues autorisées requises en fonction des pages suivantes:
- 18 La présente déclaration de conformité a été soumise en association avec l'organisme notifié indiqué ci-dessus.
- 19 L'organisme notifié a autorisé l'utilisation UE d'un nom de type suivant(s):
- 20 La présente norme ne s'applique pas à :
- 21 Les documents techniques pertinents pour le produit décrit ci-dessus et qui facilitent la déclaration de conformité sont commentés à :

German/Deutsch (DE):

- 1 EU Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit Richtlinie 2014/53/EU
- 2 Die folgende Konformitätserklärung ist die Zustellung dieser Konformitätserklärung liegt der Hersteller.
- 3 Hersteller:
- 4 Adresse:
- 5 Produktbezeichnung:
- 6 Standort:
- 7 Liste der von dieser Konformitätserklärung erfassten Produkt-Modellnummern:
- 8 Bestimmungsgemäße Verwendung:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU¹⁾

- 7/15 -

- 9 Automotive Product conforming with Original-equipment, where also Teile an der Originalposition im Fahrzeug verbaut/engaged sind, wie vom Fahrzeughersteller vorgegeben.
- 10 Das oben genannte Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU, wenn es für den vorgesehenen Zweck eingesetzt wird.
- 11 Gesundheit und Sicherheit nach Art. 3 (1) (a):
- 12 Angewandte Normen:
- 13 Bestimmungsgemäße Verwendbarkeit nach Art. 3 (1) (b):
- 14 Effiziente Nutzung des Spektrums nach Art. 3 (2):
- 15 Die Erklärung zur Erfüllung der angegebenen Normen zu Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3(7)(a) erstreckt sich ausschließlich auf den oben beschriebenen Gegenstand, nicht jedoch auf Zubehörteile, die außerhalb der Verantwortung des Herstellers liegen.
- 16 Für das oben genannte Produkt gilt folgende Kennzeichnung:
- 17 Die Übersetzung dieser Erklärung in die erforderlichen europäischen Sprachen liegt auf den identifizierten Seiten.
- 18 Die Konformitätserklärungserklärung wurde zusammen mit folgenden zusätzlichen Dokumenten erstellt: Fertigungsform, Die staatlich benannte Stelle stellt die folgende EU-Baumarktschutzbezeichnung aus:
- 19 Dieser Standard gilt nicht für:
- 20 Die technischen Dokumente, die für das oben beschriebene Produkt relevant sind und die Konformitätserklärung unterstützen, werden aufgeführt bei:

Greek/Ελληνικά (EL):

- 1 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ σύμφωνα με τη Οδηγία 2014/53/ΕΕ
- 2 Ο παρακάτω δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι έγκυρη υπό τον όρο ότι ο κατασκευαστής της δήλωσης συμμόρφωσης:
- 3 Κατασκευαστής:
- 4 Διεύθυνση:
- 5 Κατηγορία προϊόντος:
- 6 Μονάδα επικοινωνίας:
- 7 Λίστα των αριθμών των μοντέλων προϊόντων καταγεγραμμένων στην παρούσα δήλωση συμμόρφωσης:
- 8 Πληροφορίες προϊόντος:
- 9 Το προϊόν είναι αυτοκίνητο με εξοπλισμό με προεπιλεγμένα μέρη κατασκευαστή όπως ορίζεται στον κατασκευαστή του οχήματος.
- 10 Το προϊόν που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνο με τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες διατάξεις pertinentes της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, εφόσον χρησιμοποιείται για τον προορισμό που προβλέπεται:
- 11 Υγιεινή και ασφάλεια κατά το άρθρο 3 (1) (α):
- 12 Εφαρμοσμένες προδιαγραφές:
- 13 Επαρκής χρήση του φάσματος σύμφωνα με το άρθρο 3 (2) (β):
- 14 Χρήση του φάσματος σύμφωνα με τις απαιτήσεις κατά το άρθρο 3 (2):
- 15 Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι περιορισμένη στον τύπο του προϊόντος που περιγράφεται παραπάνω με τη δήλωση 3(7)(a) παρακάτω προϋπόθεση ότι ο κατασκευαστής διατηρείται με τις πληροφορίες σχετικά με τον κατασκευαστή (SDR(s), χωρίς SM, κλπ.).
- 16 Το εμπορικό σήμα που εφαρμόζεται στο προϊόν που περιγράφεται παραπάνω είναι:
- 17 Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ υποβάλλεται σε συνδυασμό με έγγραφο που περιγράφει τις πληροφορίες σχετικά με τις πληροφορίες που απαιτούνται σύμφωνα με τον κανονισμό σχετικά με τα στοιχεία του προϊόντος.
- 18 Ο κανονισμός σχετικά με τα στοιχεία του προϊόντος (SDR(s), χωρίς SM, κλπ.) που επιτρέπει την χρήση της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ.
- 19 Το παρόντος κανόνα δεν εφαρμόζεται για:
- 20 Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι έγκυρη υπό τον όρο ότι ο κατασκευαστής διατηρείται με τις πληροφορίες σχετικά με τις πληροφορίες σχετικά με τον κατασκευαστή (SDR(s), χωρίς SM, κλπ.).

Hungarian/Magyar (HU):

- 1 EU Megfelelési nyilatkozat a 2014/53/EU irányelv szerint
- 2 A jelen Megfelelési nyilatkozat kizárólag engedély a gyártó által a helyettesítő:
- 3 Gyártó:

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU¹

- 5/15 -

- 4 CM
- 5 Terveis-työn magneettiteho
- 6 Vastavuorokäyttö
- 7 A jelen megjelölésig nyitva tartott regisztrált termékazonosítók listája
- 8 Termékek-csoport beazonosítás
- 9 A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
- 10 A termi nyilatkozat tartalma a 2014/53/EU irányelv alapján a következőkben is vonatkozó rendelkezéseket, amelyeket nem módosítottak technológiával:
 - 11 Egyszerűség és biztonság a 3(1) cikk szerint
 - 12 Állományzat szabványos
 - 13 Elektromágneses összeférhetőség a 3(1)(b) cikk szerint
 - 14 A gyártás szabványos beazonosítás a 3(2) cikk szerint
 - 15 A 3(1)(a) cikk értelmében a megadott technológiával a biztonság eléréséhez szükséges megfelelő nyitva tartás megvalósítása érdekében a termi nyilatkozatban meg kell adni a termék működésének minden olyan részét, amelynek a gyártás nem volt a tervezés során.
 - 16 A termi nyilatkozat tartalma a következők alapján:
 - 17 A jelen nyilatkozat elfölét minden nyelven elismert nyelvre fordítani a következőkkel:
 - 18 A megjelölés minden olyan nyelvre a következőkben megadott nyelvekre fordítani.
 - 19 A termék címkéjén a következőkben megadott nyelvekre fordítani.
 - 20 Ez a nyilatkozat nem vonatkozik a következőkre:
 - 21 A termi nyilatkozat tartalma és az az megjelölésig nyitva tartott kiegészítő műanyag dokumentáció a következők szerint:
 1. Dátum: 2014/53/EU
 2. Dátum: az aktuális nyilatkozat készítésének dátuma
 3. Működés
 4. Szélesség
 5. Szélesség: az irány
 6. Áramerősség
 7. Lista az azonosított típusok és azonosító jelzések szerint
 8. Új típusok beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 9. Típusok beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 10. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 11. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 12. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 13. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 14. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 15. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 16. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 17. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 18. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 19. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 20. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
 21. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint

Működési feltételek (3)

1. Dátum: 2014/53/EU
2. Dátum: az aktuális nyilatkozat készítésének dátuma
3. Működés
4. Szélesség
5. Szélesség: az irány
6. Áramerősség
7. Lista az azonosított típusok és azonosító jelzések szerint
8. Új típusok beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
9. Típusok beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
10. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
11. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
12. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
13. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
14. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
15. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
16. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
17. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
18. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
19. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
20. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
21. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint

Működési feltételek (4)

1. Dátum: 2014/53/EU

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU²

- 5/15 -

2. Ez a nyilatkozat a termék megfelelőségéről nyilatkozik a 2014/53/EU irányelv alapján.
3. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
4. Termékek-csoport beazonosítás
5. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
6. Termékek-csoport beazonosítás
7. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
8. Termékek-csoport beazonosítás
9. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
10. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
11. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
12. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
13. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
14. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
15. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
16. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
17. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
18. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
19. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
20. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai
21. A termék típusa, azonosító jelzése és a jelenben említett megadott helyre, a jelmű gyártási dátum meghatározásának adatai

Működési feltételek (5)

1. Dátum: 2014/53/EU
2. Dátum: az aktuális nyilatkozat készítésének dátuma
3. Működés
4. Szélesség
5. Szélesség: az irány
6. Áramerősség
7. Lista az azonosított típusok és azonosító jelzések szerint
8. Új típusok beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
9. Típusok beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
10. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
11. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
12. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
13. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
14. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
15. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
16. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
17. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
18. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
19. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
20. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint
21. Azonosító jelzések beazonosítása a termékazonosító és azonosító jelzések szerint

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU*

- 12/15 -

- 16 Pontaza označena sama sa se apromenog proizvoda
- 17 Pomocno je dostaviti na odgovarajućim jezicima opis proizvoda na odgovarajućim jezicima.
- 18 Podnosiocu izdavaču i proizvođaču treba biti poznati svi podaci i jedinica, uključujući uputstva za upotrebu.
- 19 Jedinica notifikovana vrsta za postupak bezbednosti bezbednosti tipa UE.
- 20 Teh standard na koji se odnosi.
- 21 Dokumentacija tehnička opisuje se do odgovarajućeg proizvoda i stranicama podataka tehničkih specifikacija proizvoda koji se odnosi.

Portugalski/Portugal (PT)

- 1 Declaração UE de Conformidade em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE
- 2 A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.
- 3 Fabricante:
- 4 Endereço:
- 5 Designação do tipo de produto:
- 6 Unidade de controlo:
- 7 Lista dos «números de modelo dos produtos registados nesta declaração de conformidade»
- 8 Uso previsto:
- 9 Produto autônomo (sem peças originais montadas/instaladas na posição original no veículo, conforme definido pelo fabricante do veículo)
- 10 O produto referido acima cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE, assim como os dados para o que se destinam.
- 11 Saúde e segurança não termos da alínea a) do n.º 1 do art.º 3
- 12 Normas aplicáveis:
- 13 Compatibilidade eletromagnética nos termos da alínea b) do n.º 1 do art.º 3
- 14 Utilização eficiente do espectro de radiofrequências nos termos do n.º 2 do art.º 3
- 15 A declaração de conformidade com as normas de saúde e segurança aplicadas nos termos do artigo 3.º, n.º 1, alínea a), limita-se ao funcionamento do produto mencionado acima e não inclui acessórios (cabo, fecho, fecho) ou partes que não são essenciais.
- 16 A marcação segue aplicadas ao produto referido acima.
- 17 A fulgência desta declaração nos línguas empresariais pode ser encontrada nas páginas seguintes.
- 18 O procedimento de avaliação de conformidade foi cumprido em conjunto com o Organismo notificado indicado abaixo.
- 19 O organismo notificado emitiu o seguinte certificado de acordo UE de tipo:
- 20 Este termo não se aplica a:
- 21 A Documentação Técnica (CT) relevante para o produto referido acima e que suporta esta Declaração de Conformidade, está depositada em:

Română/România (RO)

- 1 Declarația de conformitate UE în conformitate cu Directiva 2014/53/UE
- 2 Acestă declarație de conformitate este emisă sub responsabilitatea unică a producătorului.
- 3 Producător:
- 4 Adresa:
- 5 Denumirea tipului de produs:
- 6 Unitatea de control:
- 7 Lista numerelor modelelor de produse înregistrate în această declarație de conformitate
- 8 Utilizarea produsului
- 9 Produsul este un produs original montat/instalat în poziția originală în autovehicul conform celor definite de producătorul autovehiculului.
- 10 Produsul nu are menționat răspuns tehnic esențial și alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/UE, astfel cum este utilizat în scopul prevăzut.
- 11 «Sănătate și siguranță» în conformitate cu Art. 3(1)(a)
- 12 Standarde aplicabile:
- 13 Compatibilitate electromagnetică în conformitate cu Art. 3(1)(b)

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU*

- 13/15 -

- 14 Utilizarea eficientă a spectrului în conformitate cu Art. 3(2)
- 15 Declarația de conformitate cu standardele aplicabile privind sănătatea și siguranța conform articolului 3(1)(a) este limitată în mod esențial la produsul menționat anterior și nu include accesoriile (cablu, contact, cheie) pentru care producătorul nu este responsabil.
- 16 Informații mai jos se aplică produsului menționat mai sus:
- 17 Trebuie să existe declarații în limbaj european solicitate punct 6 până în paginile următoare.
- 18 Procedura de evaluare a conformității a fost urmată referitor la întregul produs în întregul său.
- 19 Organismul notificat a emis următorul certificat de conformitate cu UE:
- 20 Acest standard nu se aplică pentru:
- 21 Documentația tehnică (CT) relevantă pentru produsul menționat anterior și care susține prezenta Declarație de conformitate, este disponibilă la:

Slovak/Slovensko (SK)

- 1 Vyhlásenie o zhode s normami EÚ podľa požiadaviek článku 2014/53/EEU
- 2 Táto vyhlásenie o zhode sa týka iba výrobku na výhradnú zodpovednosť výrobcu.
- 3 Výrobca:
- 4 Adresa:
- 5 Úroveň typu výrobku:
- 6 Názov jednotky:
- 7 Zoznam čísel modelov výrobkov, registrovaných v tomto vyhlásení o zhode
- 8 Účel použitia
- 9 Autonomný výrobok s namontovanými/podstatnými originálnymi súčiastami v pôvodnej podobe na vozidle v ohraničenom výrobnom vozidle
- 10 Uvedený výrobok úplne splňuje požiadavky a ďalšie ustanovenia článku 2014/53/EEU, pokiaľ sa použije v súbore s účelom použitia
- 11 Zhoda a bezpečnosť v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. a)
- 12 Účinnosť a norma:
- 13 Elektromagnetická kompatibilita v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. b)
- 14 Efektívne využitie rádiového spektra v súlade s čl. 3 ods. 2
- 15 Vyhlásenie o zhode s použitými normami pre zhodu a bezpečnosť podľa článku 3(1)(a) sa vzťahuje výhradne na výrobky uvedené výrobok s nariadením na nezávislých súčiastkach (kabel, kontakt, kľúč), za ktoré výrobca nie je zodpovedný.
- 16 Na uvedený výrobok sa vzťahujú nasledujúce označenia:
- 17 Práskavé číslo vyhlásenia do schválených európskych jazykov náleže na rôzne uvedené výrobky.
- 18 Práskavé číslo vyhlásenia do schválených európskych a notifikovaných orgánov uvedených nižšie.
- 19 Notifikovaný orgán vydal tento certifikát a názov súlade EÚ
- 20 Tento štandard sa nevzťahuje na:
- 21 Technická dokumentácia (CT) relevantná pre výrobky opísané výrobok, ktoré sú súčasnou súčasťou pre vyhlásenie o zhode sa nachádza na adrese:

Slovenian/Slovenski (SI)

- 1 Izjava EU o skladnosti v skladu s direktivo 2014/53/EEU
- 2 Za zadržanje izjave o skladnosti je edino odgovorno proizvajalec.
- 3 Proizvajalec:
- 4 Adresa:
- 5 Oznaka modela:
- 6 Imena naprave:
- 7 Seznam števil modelov izdelkov, registriranih v tej izjavi o skladnosti
- 8 Predvidena uporaba:
- 9 Avtonomni izdelek s nameščenimi/podstatnimi v prvotni obliki izdelkih v vozilu, kot so izdelki proizvajalca vozila
- 10 Izjava o skladnosti popolnoma izpolnjuje temeljne zahteve in dodatna določila direktive 2014/53/EEU, če se uporablja v predvideni nameni
- 11 Izjava o skladnosti po čl. 3, odst. 1, (a)

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU¹

- 14/15 -

- 12 Uporabljen standard:
- 13 Elektromagnetna združitev po 3. delu (1) (B)
- 14 Učinkovita upravljalna oprema po 3. delu (2)
- 15 Sklepi o skladnosti z uporabljenimi standardi za obrabo in varnost v skladu s členom 3(7)(a) je enoprena vključeno na zgornji navaden ožičnik in na vključke dodatne opreme (kabelskega priključka, ključavnice, ključni), za kateri ni odgovoren ta proizvajalec.
- 16 Za zgornje navadne ožičnike se uporabljajo naslednja skenariji:
- 17 Priloge te deklaracije v zadevnih evropskih jezikih je na voljo na naslednjih straneh:
- 18 Postopek upravljanja skladnosti je bil uporabljen v povezavi s postopki navadnega pregledanega organa:
- 19 Pregledni organ je izdal naslednji certifikat o EU-pregledu tipa:
- 20 Ta standard ne velja za:
- 21 Tehniška dokumentacija (TD), ki se nanaša na ožičnik, senzor žganič, in poljarna in žična o skladnosti, je na voljo na:

Španskojezikovni (ES)

- 1 Declaración UE de conformidad según la Directiva 2014/53/UE
- 2 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
- 3 Fabricante:
- 4 Dirección:
- 5 Designación del tipo de producto:
- 6 Unidad de control:
- 7 Lista de los números de modelos de producto de todo registrado en la presente declaración de conformidad:
- 8 Uso previsto:
- 9 Producto de fabricación con piezas originales montadas/instaladas en la posición original en el vehículo según lo definido por el fabricante del vehículo.
- 10 El producto antes mencionado cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE al respecto para su uso previsto.
- 11 Salud y seguridad de acuerdo con el Art. 3(7)(a)
- 12 Extensión(s) aplicable(s):
- 13 Compatibilidad electromagnética de acuerdo con el Art. 3(7)(B)
- 14 Uso eficiente del espectro de acuerdo con el Art. 3(2)
- 15 La declaración de conformidad con los números de salud y seguridad aplicados con arreglo al artículo 3(7)(a) está limitada de forma explícita al producto antes mencionado y no incluye los accesorios (como de cables, ventanilla, llaves), para los cuales el fabricante no asume responsabilidad alguna.
- 16 El signatario mencionado hace referencia al producto antes mencionado.
- 17 La redacción de esta declaración a los idiomas europeos requeridos se encuentra en las siguientes páginas.
- 18 Se ha seguido el procedimiento de evaluación de la conformidad en colaboración con el organismo notificado que se indica a continuación:
- 19 El organismo notificado ha expedido el siguiente certificado de examen UE de tipo:
- 20 Esta norma no se aplica a:
- 21 La documentación técnica (TD) relevante para el producto descrito anteriormente y que respalda esta Declaración de conformidad, se encuentra en:

Sveščilovščina (SV)

- 1 EU konformnostizjelenje | Ijerenostizjelenje med ridenje 2014/53/EU.
- 2 Avtoritet za izdajo tega izjelenja | Ijger halt nos izjelenje.
- 3 |Ijerenje.
- 4 |Ijerenje.
- 5 Modelizjelenje.
- 6 |Ijerenje.
- 7 Lista med proizvodnjaizjelenje | Ijerenje izjelenje | Ijerenje izjelenje.
- 8 |Ijerenje izjelenje.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU¹

- 15/15 -

- 9 Fortsatsprodukt med angräbbar som är monterad/ansluten på originalplatsen i fordonet enligt fabriksanvisningens definition.
- 10 Produkten överensstämmer med de grundläggande kraven och bestämmelserna i direktiv 2014/53/EU när de används för det avsedda ändamålet.
- 11 Hälso och säkerhet enligt art. 3(7)(a):
- 12 |Ijerenje (norm):
- 13 Elektromagnetisk förtärlighet enligt art. 3(7)(B):
- 14 Effektiv spektrumandvändning enligt art. 3(2):
- 15 Förtärligheten om överensstämmer med de tillämpliga standarderna för hälsa och säkerhet enligt artikel 3(7)(a) är uttryckligen begränsad till produkten som nämns ovan och iverstärkt tillhöriga tillbehör (t.ex. nyckel osv.) som tillhöraren inte är ansvarig för.
- 16 För den ovan nämnda produkten gäller följande källor: Skening:
- 17 Översättningen av denna förklaring till de nödvändiga europeiska språken finns på följande sidor:
- 18 Redovningen av överensstämmer har utförts i samarbete med det anordnade organet/notis:
- 19 Det anordnade organet har utgivit följande EU-godkännande:
- 20 Denna standard gäller inte för:
- 21 Den tekniska dokumentation (TD) som är relevant för den produkt som beskrivs ovan och som har utövat för denna förklaring om överensstämmer finns vid:



Korea

0892 - 8318 - 1000 - 1300

방송통신기자재등의 적합등록 필증
Registration of Broadcasting and Communication Equipments

상호 또는 성명 <i>Trade Name or Surname</i>	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GMBH
이력 등록 <i>Registration Name</i>	이력 등록번호 부여하기
기본모델명 <i>Base Model Number</i>	5180243200
과장모델명 <i>Series Model Number</i>	
등록번호 <i>Registration No.</i>	MSD-BRM-TAL-5180243200
제조사/제조(조합)국가 <i>Manufacturer/Country of Origin</i>	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GMBH / 德國
등록일월일 <i>Date of Registration</i>	2015-07-01
기타 <i>Others</i>	

위 기재에는 「전자법」 제58조제2항에 따라 등록되었음을 증명합니다.
It is verified that foregoing equipment has been registered under the Clause 3, Article 58-2 of Radio Waves Act.

2015년(Y)년 07월(M)월 01일(Date)

국립전파연구원장
Director General of National Radio Research Agency

* 적합등록 필증(합격)이 아닌 경우 "적합등록필증"을 발급하지 않습니다.
However, if not approved, no "Registration Certificate" will be issued.



Kuwait

STATE OF KUWAIT STATE OF KUWAIT STATE OF KUWAIT STATE OF KUWAIT STATE OF KUWAIT STATE OF KUWAIT STATE OF KUWAIT STATE OF KUWAIT

To: IB-Leonhardt AG
Kaiserstrasse 178-174 B12
D-66386 St Ingbert
Germany

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Ref:0831	Issue Date: 20/10/2021		
Applicant	Continental Automotive GmbH	Manufacturer	Continental Automotive GmbH
Equipment Description	Keyless entry and immobilizer system		
Brand	Continental	Model	518022404
Frequency	433.92 MHz	Output Power	Less than 10 mW
Remarks	<p>-This document does not constitute an approval for importation, release or use of the above mentioned equipment, it is a certificate of conformity with the technical specifications established by Communications and Information Technology Regulatory Authority.</p> <p>-The requesting party bears the responsibility for any damages or losses or injuries that may arise from the use or trade in these equipment.</p> <p>-These equipment must not cause interference and do not request protection from interference.</p> <p>- This certificate is valid for one year from the issue date.</p>		

Chief Telecommunications Affairs
Communications and Information
Technology Regulatory Authority



CITRA CITRA



Mali

REPUBLIQUE DU MALI
Un Peuple - Un But - Une Foi

PRÉSIDENCE DE LA RÉPUBLIQUE
Autorité malienne de Régulation des Télécommunications,
des Technologies de l'Information et de la Communication
et des Postes

Attestation de conformité
N°2020-12-184/AMRTP-P

Le Président de l'Autorité malienne de Régulation des Télécommunications, des Technologies de l'Information et de la Communication et des Postes (AMRTP), après analyse du dossier de la demande et des rapports de tests de confirmation de conformité à l'AMRTP, atteste que le produit:

Produit: **RFHM module for Keyless Entry System,**
 Marque: **Continental,**
 Modèle: **S180222004,**
 Fabricant: **Continental Automotive GmbH,**
 Représenté par: **SMA SA,**

est déclaré conforme aux normes et spécifications techniques en vigueur au Mali.

Bamako, le 24 décembre 2020

Le Président

Cheick Sidi Mohamed NIMAGA
Officier de 1^{er} Grade National

Informations Importantes:

- La validité de l'attestation: Cette attestation est valide pour une période de 1 an à partir de la date de signature;
- L'équipement doit être soumis à une nouvelle procédure dans l'un des cas suivants:
 - Modification des caractéristiques techniques;
 - Modification de la documentation commerciale ou technique;

Autorité malienne de Régulation des Télécommunications, des Technologies de l'Information
et de la Communication et des Postes (AMRTP)
1111 Avenue de la République - Bamako - Mali
Tél: +223 20 38 10 00 - Fax: +223 20 38 10 01
Site Web: www.amrtp.mli - Email: amrtp@amrtp.mli

New Zealand

RADIO SPECTRUM MANAGEMENT



Supplier's Declaration of Conformity

Section 134 (7) (g) of the New Zealand Radiocommunications Act 1989.

Supplier's Details:

Name: **Z571 Limited**
Supplier Number: **E3450**
New Zealand Company or GST Number: **1628242**

Address:
C/- Hohepa Chartered Accountants Limited
42 Spiniker Drive
Te Atatu Peninsula
Auckland, New Zealand

Contact Information:
Telephone: +64 9 834 3712
Fax: +64 9 834 3714
E-mail: bulennz@bulennz.net

Postal Address:
PO Box 45 255
Te Atatu Peninsula
Auckland, New Zealand

Product Details:

Brand Name	Model Number	Description
Continental	S180222004	MP RFHM / Radio frequency transmitter used in tire pressure monitoring systems
Applicable Standards Title, Number and Edition		
EN 300 330-1 V1.8.1, EN 55032:2015		
Frequency/Radiated Power e.i.r.p (W)		
125kHz / -0.10dBu/m @10m		
Test Report Number		
T42913-00-00HU T42913-00-01HU		
Radiocomm Compliance Level	Required Marking	
A1	R-NZ	

I hereby declare that the product to which this Declaration of conformity relates complies with the above-mentioned standard(s), and all products supplied under this Declaration will be identical to the sample identified in this Declaration.

Gordon Slimmon
Director
25 July 2019

Z571 Limited
Registered Office: C/- Hohepa Chartered Accountants Limited, 45 Spiniker Drive, Te Atatu Peninsula, Auckland, New Zealand
Ref: CF12592_NZ-Rev: 00 Page 1 of 1



TYPE APPROVAL CERTIFICATE
FOR TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT

Approval number: TRA/TA-R/2828/14
 Date of Issue: 15/06/2014
 Applicant Name: Network System Development United LLC
 Applicant Number: 0680134
 Type: Short Range Device
 Purpose /Use: Keyless Entry System with Radio Frequency Transmitter.
 Brand /Family/ Series: Continental
 Model: RPHM: S18022004
 Manufacturer: Continental Automotive GmbH

Frequency/Band	RF Output power(EIRP)	Modulation/ Channel Access Tech.	Class of Emission
1230KHz	< -1500m	ASK	A1D

Notes/Conditions:

- Usage of this radio equipment shall be subject to Decision No. 133/2006, and any further regulations to be issued by TRA.
- Labeling of imported equipment is subject to the Labeling Guidelines



TELECOMMUNICATIONS REGULATORS AUTHORITY

www.tra.gov.om

www.tra.gov.om



No: TRA / TA / 4434/2014

Date: 15/6/ 2014

Youssef Al Maleh
 Technical Manager
 Network System Development United LLC.
 P.O. Box: 1492, P.C:133
 Sultanate of Oman

After compliance,

Subject: Type Approval Certificate

This is in reference to your application dated 08-06-2014 requesting type approval for Short Range Device. Please be advised that key Less Entry system model: RPHM: S18022004 is hereby type approved. Please find enclosed herewith the type approval certificate.

Please note that this certificate is not an authorization for your company to import such type of equipment. For this purpose, an authorization for the release of the equipment from the "customs" must be obtained from TRA for each of the consignments of telecommunication equipment imported by your company.

Best regards,



Mahmood Omar Al Zadjali
Manager of Type Approval Department

www.tra.gov.om

www.tra.gov.om

Communications Regulatory Authority
 هيئة تنظيم الاتصالات
**CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL
 FOR TELECOM EQUIPMENT**

Approval Ref: CRA/SAS/14/R-032 Date of Issue: 18/09/2014

1. Company Establishment: TELE-APPROVAL AYLONA CONSULTING

2. Address: P.O. BOX 941629-JORDAN Tel: +90259532196 Fax:

3. Equipment description: KEYLESS ENTRY SYSTEM

4. Manufacturer: CONTINENTAL AUTOMOTIVE Type: ABSOLUTER Model: 918022204

5. Frequency band: Spot: 433.820 MHz & 125 KHz

6. Transmission capacity/channels: Medium

7. RF output power: 0.55m Watt 12 dBm Nonoverlapping Ch.

8. Channel spacing: Frequency stability: ppm

9. Duplex separation: CCR/National plan

10. Modulation class of emission (ITU code): GFSK, ASK

11. Maximum permitted RF power: 13 dBm FM deviation: Max

12. Receiver sensitivity: For 11 MHz/20 dB SINAD

13. Antenna Type: INTEGRAL Beamwidth: Calc: dBi

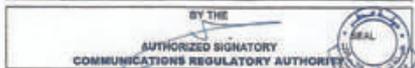
14. Optional attachments:

15. Intended Purpose: REMOTE KEYLESS ENTRY

16. Test specification:

17. Restrictions:

18. Valid up to: N/A



هذه الشهادة صالحة للتجارة في كافة أنحاء دولة الكويت
 THIS CERTIFICATE DOESN'T PERMIT IMPORT OF ANY QUANTITY OR SAMPLE OF
 TELECOM EQUIPMENT

- Conditions:**
1. Type approval or acceptance certificate is valid only for the type, model and the intended purpose mentioned.
 2. The equipment should be used only for the intended purpose as approved. E.g. mobile telephony, telemetry, data transmission, video, radio-links, test gear, etc. Other use is not permitted.
 3. Only type approved equipment can be imported. Customs clearance will allow prior permission to import from CRA.
 4. Any deviations from the approved specifications will render this approval void.
 5. It is an offence to use unapproved, unlicensed equipment and violate the terms of the license.

Phone: 9957222
 Fax: 9957207



**ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ
 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**



Заявитель: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ЛАБОРАТОРИЯ МОБИЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И АЛФАИД"
 Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: 111596, Россия, город Москва, улица Горького, дом 2, стрелок 204, помещение II, комната 71А, основной государственный регистрационный номер 5147746108455
 Телефон: +7 495 968 85 96 Адрес электронной почты: info@alphamobildlab.com
 Адрес электронной почты директора: Мельник Александр Александрович

заявлено, что гармонизированный модуль (RFHM module for Keyless Entry System) торговой марки Continental модели 918022204
 Изготовитель: "Continental Automotive GmbH"
 Место нахождения: Sonnenallee 12, 95055 Regensburg, Germany (Германия)
 Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Чехия, Карлинка (T13, 744 01) Голубая роща Вальдовина, Czech Republic (Continental Automotive Czech Republic s.r.o.)
 Предупреждаю изготовителя в соответствии с Технической спецификацией изготовителя код ТН ВЭД ЕАЭС: 8536920000
 о серийном выпуске.

заявляется требованием Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» (утвержден решением Комиссии Таможенного союза от 09.12.2011 г. № 879)

Декларация о соответствии принята на основании
 протокола испытаний № 201516 от 28.12.2013, выданного Испытательным центром Федерального государственного унитарного предприятия «Федеральное бюро испытаний и методических исследований» совместно с М.И. Кривоногова (регистрационный номер аттестата аккредитации RA.BU.211094)

Согласно декларации о соответствии - Та
 Заявитель заявляет информацию
 Перечень стандартов, в результате применения которых обеспечивается соответствие требованиям технических регламентов
 ГОСТ 32134.1-2013 (EN 301 489-1:2008) Совместимость технических средств электромагнитная
 Технические средства радиосвязи. Общие технические требования и методы испытаний;
 ГОСТ Р 52459.3-2009 (IEC 301 489-3:2002) Совместимость технических средств электромагнитная
 Технические средства радиосвязи. Часть 3. Числовые требования к устройствам малой мощности, работающим на частотах от 9 кГц до 40 ГГц;
 Условия испытаний, в том числе, проставляемых, складских помещениях при температуре от 0 С до +40 °С, при относительной влажности воздуха не более 85 %
 Срок хранения: неопределенно не установлен. Срок службы: не менее пяти лет

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации на 28.12.2025 включительно

Мельник Александр Александрович
 (ИП) (С. замолчал)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС RU Д.ДЕ.1M03.IL0074728
 Дата регистрации декларации о соответствии: 29.12.2020



CITC **الهيئة العامة للغرفة التجارية الإلكترونية**
Communications & Information
Technology Commission

شهادة مطابقة
Conformity Certificate

Certificate No: 2020-1875 رقم الشهادة:

Applicant Information		
Applicant:	IB-Lenhardt AG	اسم الجهة:
Certificate Details		
Issue Date:	28/10/2020	1442/03/11 تاريخ الشهادة:
Validity Period:	28/10/2022	1444/04/03 تاريخ الانتهاء:
Device Details		
Product Name:	Keyless entry and immobilizer system	اسم المنتج:
Product Model:	S18022004	نموذج المنتج:
Manufacturer:	Continental Automotive GmbH	المصنع:
Additional Details		
Operating Frequency : Maximum Output Power allowed (EIRP) :	0.125 MHz-42 dBµA/m	الترددات المستعملة : وعلقة
Device comply with CITC technical Specification No.:	R1050	المواصفات المطبقه واصناف الهيئة رقم:
Additional Requirement		متطلبات اضافية

يتم منح هذا الشهادة وسامحة هذه الشهادة من
خلال زيارة الموقع الإلكتروني
للجهات المختصة
<http://ars.citc.gov.sa>

او عن طريق
البرق الإلكتروني



اعتماد الشهادة

شهادة على نظام الاتصالات المبرمج بالبريد الإلكتروني رقم (121) والتاريخ 1422/03/12 هـ، وروم تقنيه معينة الاعتماد وتلقية
المعلومات بالسرور مجلس الوزراء رقم (74) والتاريخ 1422/03/05 هـ، فقد اعترفت الهيئة هذا الوثيقة بخصوص مطابقة الجهاز المشار اليه اعلاه بما ان
هذا الوثيقة لا تعبر موافقة على جميع الأجهزة المشار اليها اعلاه او الترخيص واستخدامها بل هي شهادة مطابقة لتقنيات المعايير المعمول بها والتيه كما
ان هذه الشهادة لا تعبر عن اليقين من ان المعلومات المتضمنة بها صحيحة وانها تفي بالمتطلبات المعتمدة والمعايير ذات الصلة، ولا يجوز اعتماد او
حيزه الأجهزة والمخرجه بها بصوره تخالف المعايير والقائمة هيئه الاتصالات وتلقية المعلومات والمعايير والتقنية الاخرى ذات الصلة المعمول بها في المملكة وتعمل
الهيئة المستوردة او المستعمه وبهذا المسؤولية عن أية اضرار او عيوب او اعينات لا تنشأ من حيزه او استخدام هذه الأجهزة والشروط بها وفي حال كون
الأجهزة مستعمه خارج المملكة فانه يجب التلزم اني الهيئة من قبل المستوردة طلب منح الأجهزة كإرفاقها ومطابقتها الى الحد المسموح به.

程智科技股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

(1)申請者: Continental Automotive GmbH
(Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg)

(2)製造廠商: Continental Automotive / Czech Republic

(3)器材名稱: RF Hub Module

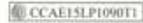
(4)廠牌型號: Continental / S180243200

(5)發射功率(電場強度): 80.51 dBuV/m

(6)工作頻率: 125 KHz 【ICH /ASK】

(7)發證日期: 104 年 05 月 13 日

(8)審核合格標籤式樣:




說明:

1. 標貼上所列標籤式樣自製標籤，標貼或印鑄的器材本體明顯處，始得黏貼或印列陳列。
2. 標型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、制備功能如有變更，應重新申請型式認證。
3. 違反低功率電流磁射性電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，驗證機關(構)並得廢止其型式認證證明或型式認證標籤。
4. 送審廠商應保留送審樣品供日後複核。
5. 本型式認證證明及其合格標籤使用權專屬取得證明書者，故電信管制射頻器材審驗辦法第15條規定，持有人得經由相應規定申請受委託人於同意範圍內經之取得管制射頻器材使用型式認證標籤，並於法令規定天時，應將其「電信管制射頻器材審核合格標籤或符合性審驗標籤」同處使用備查表，送本會備查。

備註:

1. 本器材符合低功率射頻電機技術規範(第2.8節)之規定。
2. 本驗證機構(證書號碼: NCC-RC11-04)係經國家通訊傳播委員會委託，核發本型式認證證明。
3. 本器材申請型式認證時搭配之低功率射頻電機，器材名稱: Radio Frequency Transmitter 牌號: Continental 型號: S180227066 型式認可號碼: CCAE14E1183972
4. 本器材使用下列天線:

Antenna Brand	Antenna Model No.	Antenna Type	Antenna Gain
Continental	ASK9600200	External Antenna	0 dBi
Continental	ASK96001700	External Antenna	0 dBi
Continental	ASK9127100	IF Antenna	0 dBi

— 以下空白 —

程智科技股份有限公司
Compliance Certification Services Inc.



Thailand

UAE

สำนักงานคณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ

แบบรับรองความสอดคล้องผู้ประกอบการ
(Supplier's Declaration of Conformity)

1. รายละเอียดผู้ลงทะเบียน

1.1 ชื่อและนามสกุล	บริษัท อีที&ไอ จำกัด
1.2 ที่อยู่	138/7 หมู่ 10 ซอยเทศบาลนครภูเก็ต ถนนภูเก็ต ตำบลตลาดใหญ่ อำเภอเมืองภูเก็ต 83000 โทรศัพท์ 081 646 5172 , 02 458 8954 โทรสาร 02 652 2542

2. รายละเอียดของผลิตภัณฑ์

2.1 ประเภทของผลิตภัณฑ์	
Keyless Entry System with Radio Frequency Transmitter	
2.2 ยี่ห้อ (brand name)	2.3 รุ่น (model)
Continental	FOBK-S180227006 RFHM-S180222004 KIN-A2C91227180
2.4 หมายเลขของผลิตภัณฑ์/หมายเลขผลิตภัณฑ์ตามเงื่อนไข	
"สำหรับรถยนต์ของแบรนด์ยุโรปที่มีการเชื่อมต่อระบบกันขโมย" หมายเลข 1010-2550	

3. ผลการตรวจวัดของห้องปฏิบัติการ

1. หมายเลข SDoC	
2. ชื่อผู้ให้บริการ	
3. รายละเอียดของผลิตภัณฑ์ (Technical Specification)	
4. Test Results report: 14009231, 14009232, 14009236, 14009235, 14009254, 14009259, 14009251, 14009256	

4. ข้อควรระวังในการใช้ผลิตภัณฑ์

5. ข้อมูลการติดต่อ

6. ข้อมูลการนำเข้า



Telecom Equipment Registration Certificate

شهادة تسجيل منتج
(إعتماد النوعية)

Authorization Number : **ER50029/16** : رقم الشهادة

Continental Automotive GmbH : اسم المصنع له

Name of Registered Dealer : **Continental Automotive GmbH**

Product Details : تفاصيل الجهاز

Equipment Name : Fiat S00 RFHM : اسم الجهاز

Model : S180222004 : الطراز

Manufacturer : Continental Automotive GmbH : الشركة المصنعة

Applied Standard and/or Network Interfaces and/or Radio Services Spectrum Usage for which this authorization applies.

Comments :

Authorization

وفقا للمرسوم قانون الاتصالات واتاحة التطبيقات ، والسطة المسوحة لهيئة تنظيم الاتصالات لتنظيم قطاع الاتصالات، يعرض هذا الترخيص لاستخدام المنتجات المذكورة أعلاه في الدولة وفقا للشروط المحددة والمبينة في الصفحة التالية.

The Telecommunications Regulatory Authority, pursuant to its authority under the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 – Telecom Law & the Executive Order of the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 Regarding the Organization of the Telecommunications Sector, hereby authorizes the above product for the usage of specified subject to the conditions set out overleaf, attached on the second page.

Date of Issue : **14-Oct-2019** : تاريخ الإصدار : Date of Expiry : **13-Oct-2022** : تاريخ انتهاء الصلاحية :



TRA
T: +97126269999 -F: +97126118209
Sheikh Zayed Street P.O.Box: 26662



USA



30.09.2021

UK Declaration of Conformity in accordance with Radio Equipment Regulations 2017 No. 1206 as amended

- 2/2 -

The product described above is in conformity with the relevant designated standard(s), when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to article 6(1)(a) Applied standards: EN 62369-1:2014 + A11:2017

Electromagnetic compatibility pursuant to article 6(1)(b) Applied standards: EN 301 489-1 V2.3.1

Efficient use of spectrum pursuant to article 6(c) Applied standards: EN 300 320 V2.1.1

The declaration of compliance with the applied standards for health and safety pursuant to CHAPTER 1 Essential requirements 6(1)(a) is limited explicitly to the product to be added mentioned above and does not include any accessories the manufacturer is not responsible for.

The following marking applies to the above-mentioned product:

UK
CA

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 30.09.2021

Klaus Binder
Vize President Finance and Controlling
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information (VNI)

Marcus Lichtenberg
Director VNI CE Hardware
Vehicle Networking and Information (VNI)

TCB

GRANT OF EQUIPMENT
AUTHORIZATION

TCB

Certification
Issued Under the Authority of the
Federal Communications Commission
By:

ACB, Inc.
8731 Whittier Avenue Suite C118
McLean, VA 22101

Date of Grant: 03/08/2012
Application Dated: 03/08/2012

Continental Automotive Systems US Inc.
2400 Executive Hills Drive
Auburn Hills, MI 48326-2960

Attention: Andrew Martin

NOT TRANSFERABLE

EQUIPMENT AUTHORIZATION is hereby issued to the named GRANTEE, and is VALID ONLY for the equipment identified herein for use under the Commission's Rules and Regulations listed below.

FCC IDENTIFIER: M3N329600
Name of Grantee: Continental Automotive Systems US Inc.
Equipment Class: Part 15 Low Power Transmitter Below 1705 MHz
Notes: Auto Ignition Immobilizer Transmitter

Grant Notes

FCC Rule Part	Frequency Range (MHz)	Output Power	Frequency Tolerance	Emission Designator
15C	0.125 - 0.125			





KeyFob (Passive Entry Passive Start - GEN4) Australia

Supplier's Declaration of Conformity



As required by the following Notices:

- Radiocommunications (Compliance Labelling – Devices) Notice 2014 made under Section 182 of the Australian Radiocommunications Act 1992
- Radiocommunications Labelling (Electromagnetic Compatibility) Notice 2017 made under section 182 of the Radiocommunications Act 1992
- Radiocommunications (Compliance Labelling – Electromagnetic Radiation) Notice 2014 made under Section 182 of the Radiocommunications Act 1992 and
- Telecommunications (Labelling Notice for Customer Equipment and Customer Cabling) Instrument 2015 made under Section 407 of the Telecommunications Act 1997

Supplier's Details
N136 Pty. Ltd. (Authorised Agent) ABN: 81 145 810 206
 4R/5 Rocla Road, Traralgon VIC 3844

Product Details

Product Description – brand name, type, current model, lot, batch or serial number (if available), software/firmware version (if applicable)

Brand Name	Model Number
GIOBERT SPA Ferrari Gen4 keyfob	Keyfob F173 (Metal frame)
GIOBERT SPA Ferrari Gen4 keyfob	Keyfob F173 (Carbon frame)

Conformance
 Evidence of compliance with applicable standards may be demonstrated by test reports, endorsed/accredited test reports, certification/competent body statements.
 Having had regard to these documents, I am satisfied the above mentioned product complies with the requirements of the relevant ACMA Standards made under the Radiocommunications Act 1992 and the Telecommunications Act 1997.

References/Standards

Standard title, number and, if applicable, number of the test report

Standard	Report Number
Radiocommunications (Short Range Devices) Standard: 2014	T190508W02-RT1 T190508W02-RT2 T200210W04-RT1 T200210W04-RT2
Radiocommunications (Electromagnetic Radiation-Human Exposure) Standard:2014	Test Exempt

Declaration
 I hereby declare that:

1. I am authorised to make this declaration on behalf of the Company mentioned above,
2. the contents of this form are true and correct, and
3. the product mentioned above complies with the applicable above mentioned standards and all products supplied under this declaration will be identical to the product identified above.


 Gordon Slimmon
 Director
 23 April 2020

Bahrain

INFORMATION & GOVERNMENT AUTHORITY
 هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

Radiating Equipment Type Approval

The Equipment Identified herein is approved for use under the following rules:
 1- This equipment must not cause harmful interference to other services.
 2- This equipment is subject to harmful interference, and the owner of this equipment must not claim for protection.

Authority Reference	DDM/1430	J.5143 9.24 9.34
Date of Grant	Reference no.: 4512	25/09/2019
Name of Grantee	GIOBERT SPA Via Pavia 82 Rivoli, Torino, 10098 Italy	
Manufactured by	GIOBERT SPA Via Pavia 82 Rivoli, Torino, 10098 Italy	
Model/Type/No.	Ferrari Gen4 keyfob	
Equipment Description	Keyfob F173	
Frequencies/Frequency Bands	Tx: 433.92 MHz Rx: 125 MHz	
Output Power	-14.24 dBm	
Emission	---	
Remarks	---	
Validity	24/09/2022	

"IF THIS TYPE OF EQUIPMENT IS DISTRIBUTED BY WHOLESALE, A COPY OF THIS CERTIFICATE MUST BE PROVIDED TO THEM."



Eng. Hamad Mohammed Hassan
 Director of Wireless Licensing,
 Frequency and Monitoring

الهاتف: (+973) 17-377277 الفاكس: (+973) 17-718036 ف.إ.ص: 26627، مملكة البحرين - The Kingdom of Bahrain
 (+973) 17-377277 Fax: (+973) 17-718036 P.O. Box 26627, Manama - The Kingdom of Bahrain
 هاتف: (+973) 17-377277 فاكس: (+973) 17-718036 ب.ص: 26627، مملكة البحرين



Brazil

 Federative Republic of Brazil
Telecommunications National Agency

Certificate of Equipment Authorization (Not Transferable)

Nº 04952-19-12324

Equip. Instrumental: Instrumental
Tip. de Certificação: 000000

Aplicante: **CPQD 25.891.388/0001-03**
CPQD DIGITALINK S & REPRESENTAÇÕES LTDA. SPP

Manufacture: **GOSSIRT SPA**
VIA MARIA SE. RIVOLI
ITALIA

This document approves, in accordance with the Telecommunication Rules and Regulations, the Certificate of Conformity number 7270, issued by FUNDACAO CENTRO DE PESQUISA E DESENVOLVIMENTO DE TELECOMUNICAÇÕES- CPQD. This approval is issued on behalf of the applicant here identified and is valid only for the product described below. For use under the Anatel Rules and Regulations.

Type - Category: Equipamento de Operação Pública - B

Model - Commercial Name (s): FERRARI GEM KEYLOCK

Basic technical characteristics:

Frequência Fundamental (MHz)	Intensidade de Campo (µV/m)	Distância de Medida (m)	Designação de Distúrcio	Tip. de Modulação	Tempo de Limitação de Operação (s)
430,02	444,009	3	REPT710	F3FS	0,001
430,02	350,208	3	REPT710	ASK	0,040

Índice de SAR não aplicável.

Comentário:
Na instalação do produto devem ser observadas as condições de uso conforme estabelecido no Regulamento sobre Equipamentos de Radiocomunicação de Rádiofixa.

This certificate replaces the certificate of the same number issued 01/09/2019.

Constitutes an obligation of the manufacturer or supplier of the product in Brazil to identify all approved products with Anatel's mark before its distribution to the market, as well as observe and maintain the technical characteristics which motivated the original certification.

The information in this Approval Certificate can be consulted in the Certification and Approval Management System - SCA, available on Anatel's website. (www.anatel.gov.br).

Danton Corrêa de Silva
Gerente de Certificação e Homologação

 República Federativa do Brasil
Agência Nacional de Telecomunicações

Certificado de Homologação (Intransferível)

Nº 04952-19-12324

Equip. Instrumental: Instrumental
Tip. de Certificação: 000000

Requerente: **CPQD 25.891.388/0001-03**
CPQD DIGITALINK S & REPRESENTAÇÕES LTDA. SPP

Fabricante: **GOSSIRT SPA**
VIA MARIA SE. RIVOLI
ITALIA

Este documento homologa, nos termos de regulamentação de telecomunicações vigentes, o Certificado de Conformidade nº 7270, emitido pela FUNDACAO CENTRO DE PESQUISA E DESENVOLVIMENTO DE TELECOMUNICAÇÕES- CPQD. Esta homologação é emitida em nome do solicitante aqui identificado e é válida somente para o produto a seguir descrito, sob condições bem estabelecidas no Regulamento de Radiocomunicação de Rádiofixa.

Tip. - Categoria: Equipamento de Operação Pública - B

Modelo - Nome Comercial (s): FERRARI GEM KEYLOCK

Características técnicas básicas:

Frequência Fundamental (MHz)	Intensidade de Campo (µV/m)	Distância de Medida (m)	Designação de Distúrcio	Tip. de Modulação	Tempo de Limitação de Operação (s)
430,02	444,009	3	REPT710	F3FS	0,001
430,02	350,208	3	REPT710	ASK	0,040

Índice de SAR não aplicável.

Observações:
Na instalação do produto devem ser observadas as condições de uso conforme estabelecido no Regulamento sobre Equipamentos de Radiocomunicação de Rádiofixa.

Este certificado substitui o de mesmo número emitido em 01/09/2019.

Constitui obrigação do fabricante ou fornecedor do produto no Brasil providenciar a identificação do produto homologado nos termos de regulamentação de telecomunicações, em todos os estados brasileiros, antes de sua efetiva distribuição ao mercado, assim como observar e manter as características técnicas que motivaram a certificação original.

As informações referentes a este certificado de homologação podem ser consultadas no SCA - Sistema de Gestão de Certificação e Homologação, disponível no portal da Anatel. (www.anatel.gov.br).

Danton Corrêa de Silva
Gerente de Certificação e Homologação



Canada



SGS NORTH AMERICA, INC.

Date April 8, 2020

To: Gzbert S.P.A.
Via Pavia 82 Rivoli,
Italy 10098

Regarding 1254BA-FGEN4
Ferrari Gen4 keyfob

Dear Paolo Bertolino,

SGS North America, Inc. has reviewed the Industry Canada certification application and is pleased to inform you that the product reviewed meets the requirements for certification.

You are responsible to adhere to the labeling requirements of RSP-100. The Industry Canada Certification Number must be included on each device, shall be tamper proof, indelible and shall be prefixed with "IC":

SGS North America, Inc. has notified Industry Canada of this certification and recorded this equipment in the Radio Equipment List. Please be aware that the certified equipment shall not be distributed, leased or offered for sale until the details of the certification appear in the IC Radio Equipment List (REL) database. The REL may be accessed at <https://www.ic.gc.ca/eic/site/cimccc.nsf/eng/ci/03020e20-2000-4926-9000-000000000000.html#>

Best Regards,

ICB Certification Team
SGS North America, Inc.

SGS North America Inc. Consumer and Retail, 622 Old Peachtree Road NE, Suite 100, Roswell GA 30075, 4776 670-888 8270 277-2442 www.sgs.com
Member of the SGS Group



Certificate
SGS Reference

US0186.2020.000119
CGG-CERT200400114-02

Certified Product
ISED IC Number
Type of Equipment

Ferrari Gen4 keyfob
1254BA-FGEN4
Remote Control Device

Certificate Holder
Address

Gzbert S.P.A.
Via Pavia 82 Rivoli,
Italy 10098

Certification of equipment means only that the equipment has met the requirements of the above-cited specification. Certain approvals, where applicable to our certified equipment, are subject to approval by the Industry Canada issuing office and will depend on the pending wire assessment, service and status of operation. This certificate is based on condition that the holder complies and will continue to comply with the requirements and procedures issued by Industry Canada. The equipment for which this certificate is issued shall not be manufactured, assembled, distributed, leased, offered for sale or sold unless the equipment complies with the applicable technical specifications and procedures issued by Industry Canada.

I hereby affirm that the related equipment was tested and found in compliance with the above cited specification.

Ce certification de matériel signifie seulement que le matériel a répondu aux exigences de la norme indiquée ci-dessus. Les dérogations ou autres autorisations pour lesquelles des modalités d'approbation sont nécessaires ne sont soumises qu'à l'approbation d'instances canadiennes de certification des conditions techniques, de services et de l'état d'opération. Ce certificat est basé sur la condition que le titulaire respecte et continuera de respecter les exigences et procédures énoncées par Industrie Canada. Le matériel à l'égard duquel le présent certificat est émis ne doit pas être fabriqué, assemblé, distribué, loué, mis en vente ou vendu à moins qu'il soit conforme aux procédures et aux spécifications techniques applicables publiées par Industrie Canada.

J'affirme par la présente que le matériel a été trouvé conforme à la spécification énoncée.

Authorized By Date Issued
6/8/2020

For Louisa

Loren Lee
Certifier

This Certificate is valid only with a concurrent filing with Industry Canada Radio Listing (RLL).

SGS North America, Inc.
622 Old Peachtree Road, Ste. 100, Roswell, GA 30075, USA
T +1 770 870 888 F +1 770 277 2442 www.sgs.com
Page 1 of 2

US0186



This certificate is provided for information purposes only. It does not constitute a warranty. Services provided are subject to change without notice. SGS is not responsible for any damage or loss resulting from the use of the equipment for which this certificate is issued. SGS is not responsible for any damage or loss resulting from the use of the equipment for which this certificate is issued.



Dominican Republic

SGS

Certificate US0186.2020.000119
SGS Reference: CCB-CERT2004091149

Test Laboratory COMPLIANCE CERTIFICATION SERVICES INC. (WUGU LABORATORY)

Address No.11, Wugang IP Rd., Wugu Dist., New Taipei City 24851
CHANGDE TAIPEI

Phone +886-2-2299-0720
Fax +886-2-2299-1862
Email Mark.Lin@sgs.com
Company Number (CN) 33042

EQUIPMENT DETAIL

Frequency Range (MHz)	Field Strength (dBµV/m)	Antenna Type	Accessory	Emitted Identifier
433.05 - 433.92	82.16	loop 1	3001	FIC-
433.05 - 433.92	82.16	loop 1	3389	FIC-

Note: FIC Identifier: 17.05.09.001

SPECIFICATION

Standard/Specification	Value	Test Date
312.078	loop 1	Aug 21 2019 (continued)

Page 2 of 2

SGS

The certificate provided by the issuing authority is intended to facilitate the international trade of goods and services. It is not a guarantee of quality or performance. The certificate is issued on the basis of the information provided by the client and is not intended to be used as a basis for legal action. The certificate is issued on the basis of the information provided by the client and is not intended to be used as a basis for legal action.

id indotel Instituto Dominicano de los Telecomunicaciones
19007102

INDOTEL
19000001-19

11 de octubre de 2019

Señora
Serafina Liao
Global Certifications Specialist
WoWi Approval Services, Inc.
3F, No. 78, Zhoudi St., Neihu Dist.,
Taipei City 114, Taiwan (R. O. C.)
Teléfono: +886-2-2709-8362 ext. 206
Correo: serafina.liao@wowiacapproval.com

Ref: Solicitud de Homologación de Equipos.

Distinguida señora Liao:

En respuesta a la solicitud de homologación presentada por la sociedad, **WoWi Approval Services, Inc.**, en fecha 25 de septiembre de 2019, nos complace informarle que, conforme con lo dispuesto por el "Moral 'b)" del artículo 62 de la Ley General de Telecomunicaciones, núm. 153-08, este órgano regulador considera como homologado al equipo descrito a continuación:

Equipo	Marca	Modelo	Frecuencia (MHz)	Potencia Radiada Efectiva (dBm)	FIC ID	Fabricante
Keyfax F173	GOBERT SPA	Faxal-Gant keyfax	433.92	-14.24	2AC76	GOBERT SPA

Asumiendo se resalta que la presente homologación no constituye una autorización para el uso del espectro radioeléctrico, por lo que corresponde de ser necesario, solicitar la expedición de la o las licencias correspondientes.

Saludos cordiales,

Ing. Alberty Canales
Director Ejecutivo

SE-09/09/2019 - CA-01120
DE 12: 15 18 2019

"AÑO DE LA INNOVACIÓN Y LA COMPETITIVIDAD"

Comunicación Núm. 190354

Ave. Abraham Lincoln No. 962, Edificio Ocho, Santo Domingo, Rep. Dom. Tel. 829.732.5555 / info@indotel.net.do
www.indotel.gob.do



VERIFICATION OF COMPLIANCE

This Verification of Compliance is hereby issued to the below named company and for below described product, based on

Technical Standard: EMC DIRECTIVE 2014/30/EU (ETSI EN 301 489-3 / ETSI EN 301 489-1)

General Information

Applicant : GIOBERT SPA
Address of Applicant : Via Pavia 82 Rivoli, Torino, 10098 Italy

Product Description

Product Name : Keyfob F173
Brand Name : GIOBERT SPA
Model Number : Ferrari Gen4 keyfob

Measurement Standard

ETSI EN 301 489-3 v2.1.1 (2019-03)
ETSI EN 301 489-1 v2.2.1 (2019-11)
EN 50322:2015 AC:2016
CISPR 32:2015 (BSI:03/01:2016)
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-4-2:2009 (EN 61000-4-2:2008 + A1:2008 + A2:2010) EN 61000-4-4:2012
EN 61000-4-8:2014 + A1:2017, EN 61000-4-8:2014 + AC:2016, EN 61000-4-11:2004 + A1:2017

Measurement Facilities

Company Name : Compliance Certification Services Inc.
Test Laboratory : (Xindian Lab)
Address of Test Lab : No. 143-1, Jhongshan Rd., Xindian Dist., New Taipei City, 23111 Taiwan

This device has been tested and found to be in compliance with the measurement procedures specified in the Standards & Specifications listed above and as indicated in the measurement report with the number: T200210W04-RT1

The test results shown in this report are applicable only to the investigated sample identified in this report.

Sam Hu
Sam Hu / Assistant Manager
Date: March 5, 2020

This document is issued to the Company subject to its General Conditions of Testing (which are available at www.sgsgroup.com), and additional terms and conditions (which are available upon request), subject to Terms and Conditions for Electronic Documents of Test Reports, Specifications, and Certificates (which are available upon request), and additional terms and conditions (which are available upon request). Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its issuance and shall be valid for the term of its validity only. The Company is not responsible for any claims and the measurement data are provided solely for information purposes and shall not be used for any other purpose without the prior written approval of the Company. Any modification or alteration of the information contained in this document is prohibited and shall be considered invalid. The information contained herein is confidential and shall not be disclosed to any third party without the prior written approval of the Company. Any modification or alteration of the information contained in this document is prohibited and shall be considered invalid. The information contained herein is confidential and shall not be disclosed to any third party without the prior written approval of the Company.

SGS
10110, Avenue de la Gare, 1211 Geneva, Switzerland
T +41 22 717 7300 F +41 22 717 7301 www.sgs.com

SGS
No. 143-1, Jhongshan Road, Xindian District, New Taipei City 23111, Taiwan
T +886 (2) 2912-0100 F +886 (2) 2912-0101 www.sgs.com

SGS
No. 143-1, Jhongshan Road, Xindian District, New Taipei City 23111, Taiwan
T +886 (2) 2912-0100 F +886 (2) 2912-0101 www.sgs.com



VERIFICATION OF COMPLIANCE

This Verification of Compliance is hereby issued to the product designated below.

Product	Keyfob F173
Model	Ferrari Gen4 keyfob
Brand	GIOBERT SPA
Applicant	GIOBERT SPA Via Pavia 82 Rivoli, Torino, 10098 Italy
Applicable Standard(s)	EN 300 220-1 v3.1.1 EN 300 220-2 v3.1.1 ETSI EN 300 330 V2.1.1 2017 EN 62479:2010 EN 50963:2017
Reference No.	T200210W04-RT1, T200210W04-RT2, T200210W04-MC
Test Laboratory	Compliance Certification Services Inc. Wugu Laboratory No. 11, Wugong 6th Rd., Wugu Dist., New Taipei City 24891, Taiwan (R.O.C.)

This device has been tested and found to comply with the stated standard(s), which (are) required by the article 3 of the RED of 2014/53/EU. The test results are indicated in the test report and are applicable only to the tested sample identified in the report.

Kevin Tsai

Kevin Tsai / Deputy Manager
Wugu RF Certification Center
Date: March 11, 2020

This document is issued to the Company subject to its General Conditions of Testing (which are available at www.sgsgroup.com), and additional terms and conditions (which are available upon request), subject to Terms and Conditions for Electronic Documents of Test Reports, Specifications, and Certificates (which are available upon request), and additional terms and conditions (which are available upon request). Any holder of this document is advised that information contained herein reflects the Company's findings at the time of its issuance and shall be valid for the term of its validity only. The Company is not responsible for any claims and the measurement data are provided solely for information purposes and shall not be used for any other purpose without the prior written approval of the Company. Any modification or alteration of the information contained in this document is prohibited and shall be considered invalid. The information contained herein is confidential and shall not be disclosed to any third party without the prior written approval of the Company. Any modification or alteration of the information contained in this document is prohibited and shall be considered invalid. The information contained herein is confidential and shall not be disclosed to any third party without the prior written approval of the Company.

SGS
10110, Avenue de la Gare, 1211 Geneva, Switzerland
T +41 22 717 7300 F +41 22 717 7301 www.sgs.com

SGS
No. 11, Wugong 6th Rd., Wugu Dist., New Taipei City 24891, Taiwan
T +886 (2) 2246-4720 F +886 (2) 2246-1182 www.sgs.com

SGS
No. 11, Wugong 6th Rd., Wugu Dist., New Taipei City 24891, Taiwan
T +886 (2) 2246-4720 F +886 (2) 2246-1182 www.sgs.com



Canada

Israel



SGS NORTH AMERICA, INC.

Date April 8, 2010

To: **Gizbet S.P.A.**
Via Pavia 82 Rivoli,
Italy 10098

Regarding **12548A-FGEH4**
Ferrari Genk keyfob

Dear Paolo Bertolino,

SGS North America, Inc. has reviewed the Industry Canada certification application and is pleased to inform you that the product reviewed meets the requirements for certification.

You are responsible to adhere to the labeling requirements of RSP-100. The Industry Canada Certification Number must be included on each device, shall be tamper proof, indelible and shall be prefixed with "IC".

SGS North America, Inc. has notified Industry Canada of this certification and recorded this equipment in the Radio Equipment List. Please be aware that the certified equipment shall not be distributed, leased or offered for sale until the details of the certification appear in the IC Radio Equipment List (REL) database. The REL may be accessed at <http://www.ic.gc.ca/eic/site/cecm/cecm.nsf/ViewContent?OpenDocument&lang=eng>

Best Regards,

TCB Certification Team
SGS North America, Inc.

SGS North America Inc. Consumer and Retail, 823 0th Republic Road NE, Suite 105, Bellevue WA 98007, 4753 073-888 8073 277 244 www.sgs.com Member of the SGS Group

מדינת ישראל

סוכנות התקשורת
משרד תעשייה ומסחר
ת.ד. 2107, מנהל-מטה 6525101

מסמך זה הוא חלק מהשירותים המסופקים על ידי חברתנו

לפניו |
תואר |
תאריך |
מס' חשבונית |
שם |
כתובת |
מס' חשבונית |

הודעה על אישור רישום רישוי

המשרד התקשורת אישר את התקנת התקן הבא באמצעות המערכת הרגולטורית של רישום רישוי (RSP-100) – 2182 – שיוך

1. שם התקן
2. מס' חשבונית
3. מס' חשבונית

שם התקן	מס' חשבונית	מס' חשבונית	מס' חשבונית
GPS, GSM	0.00	0.000000	0.1250
GPS, GSM	40.00	0.000000	436.7900
			433.0200

2. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

3. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

4. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

5. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

6. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

7. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

8. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

9. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

10. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

11. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

12. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

13. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

14. **הודעה על אישור רישום רישוי** (RSP-100) – 2182 – שיוך

משרד התקשורת



Japan

מדינת ישראל

מסדור התקשורת
אגף בנין רדיו
ת.ד. 29107, תל אביב 6525101

The Ministry of Defense The State of Israel

3. דרכי התקשורת בבתי הלימודים נבדקו על ידי משרד התקשורת, המשרד הממונה על פיקוח התקשורת, וכל המידע המסופק בתוספת זו הוא למטרות מידע בלבד. המשרד הממונה על פיקוח התקשורת אינו אחראי על המידע המסופק בתוספת זו.

4. המידע המסופק בתוספת זו אינו מהווה אישור, והוא מיועד למטרות מידע בלבד. המשרד הממונה על פיקוח התקשורת אינו אחראי על המידע המסופק בתוספת זו.

18-10-2019
תאריך קבלת המידע

18-10-2019
תאריך קבלת המידע

51-70674 תחנת המדינה

telefication by
The Netherlands
Member of Conformity
Assessment
www.telefication.com



Certificate of Radio Equipment in JAPAN

No: 201-200082 / 00

Telefication, operating as Conformity Assessment Body (CAB) No. 2011 with respect to Japan, declares that the listed product complies with the Technical Regulations Conformity Certification of Specified Radio equipment (ordinance of MPT N° 37, 1981).

Product description: **Keyfob F173**
Trademark: **GLOBERT SPA**
Type designation: **Ferrari Gen4 keyfob**

Manufacturer: **Globert S.P.A.**
Address: **Via Penke, 82 10088 CASONE VICA (RVOLTO) Italy**
City: **RVOLTO**
Country: **Italy**

This certificate is granted to:

Name: **Globert S.P.A.**
Address: **Via Penke, 82 10088 CASONE VICA (RVOLTO) Italy**
City: **RVOLTO**
Country: **Italy**

This certificate has **THREE** Annexes

Zeevaart, 17 February 2020

CAB



laboratory

certification

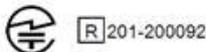
approval

Annex 1 to Certificate of Radio Equipment in Japan
Number: 201-200092 / 00



17 February 2020
Page 2 / 3

- The validity of this Certificate is limited to products, which are equal to the one examined in the type-examination
- When the manufacturer (or holder of this certificate) is placing the product on the Japanese market, the product must be affixed with the following Specified Radio Equipment marking:



Remarks and observations

The following conditions are applicable:

Internal PCB antenna, max gain of -17,95 dBi

Annex 2 to Certificate of Radio Equipment in Japan
Number: 201-200092 / 00



17 February 2020
Page 3 / 3

Documentation lodged for this type-examination

Test Reports:

- DQC Compliance Certification Services Inc., T1900009W02-FU, 13 February 2020

Product Documentation:

- Assembly drawings
- Bill of materials
- Block diagram
- Electrical diagrams
- Antenna specifications
- Internal photos
- External photos
- Manual
- Production quality
- Test setup photos

Technical Standards and Specifications

The product shows no non-compliances with:

- Equipment Radio Regulations: 2008 (including amendments)

Chapter I, General Provisions
Chapter II, Transmitting equipment
Chapter III, Receiving Equipment
Chapter IV, section 4.11 article 49.56

Radio equipment specified in:
Item 6, Paragraph 1, Article 2



Annex 2 to Certificate of Radio Equipment in Japan
Number: 201-200992 / 00



17 February 2020
Page 4 / 5

Technical features and characteristics

The product includes the following features and characteristics:

- **315 MHz Low Power Radio Equipment**
- Operating frequency range: 315-316 MHz
- ITU designation: 6NCC A1D
- Maximum output power: 0.25 mW rated

Telefication, Edelhertstraat 12A, 6902 PK Zwenster, The Netherlands
Tel: +31 316 583 180, Fax: +31 316 583 189

Annex 2 to Certificate of Radio Equipment in Japan
Number: 201-200992 / 00



17 February 2020
Page 5 / 5

The product as described in this Certificate includes the following type designations:

- Product description: **Keyfob F173**
- Trademark: **GIGABIT SPA**
- Type designation: **Ferrari GenKeyfob**

Telefication, Edelhertstraat 12A, 6902 PK Zwenster, The Netherlands
Tel: +31 316 583 180, Fax: +31 316 583 189



Kuwait

Mali

NOUVEAU SERVICE DE CONSTRUCTION DE LA RESEAU DE TELECOMUNICATIONS

To: WoWi Approval Services, Inc.
3F, No. 79, Zhong Si., Nolin Dist.,
Taipei City 114, Taiwan
(R.O.C.)

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Ref :3537	Issue Date:22.09/2019		
Applicant	WoWi Approval Services, Inc.	Manufacturer	GIOBERT SPA
Equipment Description	Keyfob F173 (Smart remote control)		
Brand	GIOBERT SPA	Model	Ferrari Gen4 keyfob
Frequency	TX: 433.92 MHz RX: 125 kHz	Output Power	<124 dBm
Remarks	<p>- This document does not consider an approval for importation, release or use of the above mentioned equipment, it is a certificate of conformity with the technical specifications established by Communications and Information Technology Regulatory Authority.</p> <p>- The requesting party bears the responsibility for any damages or losses or injuries that may arise from the use or trade in these equipments.</p> <p>- These equipments must not cause interference and do not request protection from interference.</p> <p>- This certificate is valid for one year from the issue date.</p>		

Chief Telecommunications Affairs
Communications and Information
Technology Regulatory Authority



NOUVEAU SERVICE DE CONSTRUCTION DE LA RESEAU DE TELECOMUNICATIONS

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE
Autorité malienne de Régulation des
Télécommunications, des Technologies de
l'Information et de la Communication et des Postes



REPUBLIQUE DU MALI
Un Peuple - Un But - Une Foi

Attestation de conformité
N°2019-09-114/AMRTP-P

Le Président de l'Autorité malienne de Régulation des Télécommunications, des Technologies de l'Information et de la Communication et des Postes (AMRTP), après analyse des données de la demande et des supports de preuve de conformité à FAMRTP, atteste que le produit:

Produit: Keyfob F173,
Marque: GIOBERT SPA,
Modèle: Ferrari Gen4 keyfob,
Fabricant: GIOBERT SPA,
Représenté par: SMA SA,

est déclaré conforme aux normes et spécifications techniques en vigueur au Mali.

Bamako, le 18 septembre 2019

Le Président

Chick Sidi BENTMAGA

Informations Importation

- Fournir à l'importateur: Copie certifiée en valid pour les services de 1 jour (sauf en cas de litige en douane).
- Opérations des sites avant d'être autorisés à fonctionner aux fins des services.
- Modification des caractéristiques techniques.
- Modification de la communication commercial ou technique.

AMRTP - BP 2206 - Rue 206 - BP 2206 BANGALOU - MALI
Tel : +223 20 21 14 91 / 21 21 91 91 / 21 21 91 91 / 91 91 91 91 / 91 91 91 91
Fax : +223 20 21 14 91 / 21 21 91 91 / 21 21 91 91 / 91 91 91 91 / 91 91 91 91
Web : www.amrtp.mli



New Zealand

RADIO SPECTRUM
MANAGEMENT



Supplier's Declaration of Conformity

Section 164(1)(2) of the Radio Communications Act 1989

Supplier's Details:

Name: **Z571 Limited**
Supplier Number: **E3450**
New Zealand Company or GST Number: **1628242**

Address:
C/- Hohepa Chartered Accountants Limited
42 Spinnaker Drive
Te Atatu Peninsula
Auckland, New Zealand

Contact Information:

Telephone: +64 9 834 3712
Fax: +64 9 834 3714
E-mail: z571@z571.co.nz

Postal Address:
PO Box 45 255
Te Atatu Peninsula
Auckland, New Zealand

Product Details:

Brand Name	Model Number	Description
GIOBERT SPA	Ferrari Gen4 keyfob	Keyfob F173 (Metal frame)
GIOBERT SPA	Ferrari Gen4 keyfob	Keyfob F173 (Carbon frame)
Applicable Standards Title, Number and Edition		
AS/NZS 4268:2017		
Frequency/Radiated Power (E1, P (W))		
433.05 – 434.79MHz / -12.09dBm		
125kHz / receiver only		
Test Report Numbers		
T190508W02-RT1, T190508W02-RT2, T200210W04-RT1, T200210W04-RT2		
Radiocomm Compliance Level	Required Marking	
A1	R-NZ	

I hereby declare that the product to which this Declaration of conformity relates complies with the above-mentioned standard(s), and all products supplied under this Declaration will be identical to the sample identified in this Declaration.


Gordon Sillimon
Director
23 April 2020

Z571 Limited
Registered Office: C/- Hohepa Chartered Accountants Limited, 45 Spinnaker Drive, Te Atatu Peninsula, Auckland, New Zealand
Ref: CF12639_NZ-Rev: 01 Page 1 of 1

Oman



رقم الشهادة: 2019/8-03
التاريخ: 23/04/2020
للموافق: 2019/8-03

شهادة اعتماد نوعيت جهاز الاتصالات

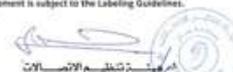
Type Approval Certificate for Telecommunication Equipment

Applicant Name:	Inight Vision for Telecom Services	مقدم الطلب:
Application Number:	0100429	رقم تسجيل التعامل:
Application number:	TAD6111	رقم التعامل:
Approval number:	TRA/TA-R/0013/19	رقم الاعتماد:
Date of issue:	06/08/2019	تاريخ الإصدار:
Type of Equipment :	Short Range Device	نصف الجهاز:
Purpose of Use:	Keyfob F173	طريقة الاستخدام:
Manufacturer:	GIOBERT SPA	المصنع:
Brand:	GIOBERT SPA	تاريخيكت:
Model:	Ferrari Gen4 keyfob	النموذج:

Technical specification:

Frequency Band	RF Output power(EIRP)	Modulation / Channel Access Tech.
TX: 433.02MHz	<10-14.24dBm	ASK
TX: 433.66MHz	<10-15.58dBm	FSK
RX: 125kHz		

Note: Conditions:
Usage of this radio equipment shall be subject to Decision No. 131/2008, and any further regulations to be issued by TRA.
Labeling of imported equipment is subject to the Labeling Guidelines.



TELECOMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY

www.fra.gov.om

مركز المعلومات والاتصالات
P.O. Box 100, P.O. 113 (Sultan Qaboos City) - Muscat, Sultanate of Oman
P.O. Box 100, P.O. 113 (Sultan Qaboos City) - Muscat, Sultanate of Oman

REGULATORY AUTHORITY
 REGULATORY AUTHORITY
 REGULATORY AUTHORITY

**CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL
 FOR TELECOM EQUIPMENT**

Approval Ref:	CMAR04P/15M-0259	Date of Issue:	2009-00-9
1 Company/Establishment:	Amey Approval Services Inc		
2 Address: P.O. BOX 114- TA-2048	Tel:	0886297946107	Fax: +962 2758 3792
3 Equipment description:	Keyfob F170		
4 Manufacturer:	Brand: ZUK	Type: K99654141	Model: K99654141
5 Frequency band:	SPOT: 120 MHz, CD: 80 MHz, E: 152, 92 MHz		
6 Transmission capacity/channels:	1 CH	Medium	
7 RF output power:	0.275W/1.000W	Watt	+5.02 (+22.96 dBm) A: 14.24 (+33.95 dBm) 30m
8 Channel spacing:		Frequency stability:	ppm
9 Drifter separation:	N/A	CCIR/National plan:	
10 Modulation/clean of emission (ITU):		ASK & FSK	
11 Maximum permitted RF power:	10.018W	Watt	
12 Receiver sensitivity:		Far 11 MHz/20 dB SINAD	
13 Antenna type:	INTELLUA	Beamwidth:	Gain: -17.92 dBi
14 Circuit attachments:			
15 Intended Purpose:	Keyfob F170		
16 Test specification:			
17 Restrictions:			
18 Valid up to:	N/A		

BY THE
**AUTHORIZED SIGNATORY
 COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY**

This certificate is valid for the quantity of the equipment specified in the certificate. THIS CERTIFICATE DOES NOT REPORT ON ANY QUANTITY OF TELECOM EQUIPMENT.

- Comments**
- The applicant is responsible for the conformity of the brand, model and the related systems mentioned.
 - The equipment should be used only for the intended purpose as specified in the model description. Otherwise, the applicant should be held responsible for the conformity of the equipment.
 - Equipment must be used in accordance with the applicable standards and regulations.
 - The applicant is responsible for the conformity of the equipment with the applicable standards and regulations.



**ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ
 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ**



Заявитель: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «ЛАБОРАТОРИЯ МОБИЛЬНЫХ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННЫХ СИСТЕМ»
 Место нахождения и адрес места осуществления деятельности: 121596, Россия, город Москва, улица Гурбунова, дом 2, строение 204, помещение II, этаж 11А, основной государственный регистрационный номер 5147748108425
 Телефон: +7 495 968 85 96. Адрес электронной почты: info@laboratory-mobile.com
 и/или исполнительный директор: Милькина Алёна Александровна

Заявляет: что имеет достаточное количество образцов образца беспроводного доступа (Keyfob) торговой марки «KEYFOB SPA» модель Formet Sprint Keyfob.
 Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Италия, Via Pisa 42, Вилла, Тревизо, 31058 Italy
 Представил информацию о соответствии с Технической классификацией в соответствии с: ЕН ВЕК ЕАЭС 85249:2009 сертифицированной

соответствующим требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Об утверждении совместности технических средств (устройств) радиочастотного диапазона Таможенного союза от 09.12.2011 г. № 879)

Декларация о соответствии принята на основании протокола испытаний № 1908/9 от 18.09.2018, выданного Исполнительным центром Федерального государственного унитарного предприятия «Федеральное бюро испытаний и сертификации» (ФГУП «ВНИИСПО») (ИНН 77-07-00101) (ИНН 77-07-00101)
 Схема декларирования о соответствии - 3д

Дополнительная информация
 (всех стандартов, в которых прописаны условия соответствия, включая требования технических средств)
 ГОСТ 32424-2013 (EN 301 489-1:2008) Совместимость технических средств электромагнитных. Технические средства радиосвязи. Часть 1. Общие технические требования и методы испытаний;
 ГОСТ Р 52459-3-2009 (ЕИ 301 489-3:2002) Совместимость технических средств электромагнитных. Технические средства радиосвязи. Часть 1. Частные требования к устройствам малой мощности радиосвязи, работающим на частотах от 9 кГц до 40 ГГц;
 Условия применения: а) сумм, прирвантныхых складках помехозащиты при температуре от 0°C до плюс 40°C, при относительной влажности воздуха не более 85%;
 Срок хранения: неограничен при условии. Срок службы: не менее пяти лет

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации на 18.09.2018 выданной
 Милькина Алёна Александровна
 (Ф.И.О. инициалы)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N ВU.Д.ПТ.0160.0.0008319
Дата регистрации декларации о соответствии: 18.09.2018

SGS 台灣檢驗科技股份有限公司
電信管制射頻器材型式認證證明

- 一、申請者：GIOBERT SPA
- 二、地址：Via Pavia 62 Rivoli, Torino, 10098 Italy
- 三、製造廠商：GIOBERT SPA
- 四、器材名稱：Keyjob F173
- 五、廠牌：Ferrari
- 六、型號：Ferrari Gen4 keyjob
- 七、發射功率(電場強度)：詳見射頻規格和測試報
- 八、工作頻率：詳見射頻規格和測試報
- 九、審驗日期：109年04月24日

審驗合格標識式樣：



- 十一、警語或標示要求：(指於本體、使用手冊、包裝盒等處遵守下列標示要求)
 1. 應於審驗合格標識或於器材說明書或型號標識或於包裝盒或於產品包裝上註明器材名稱和廠商、系列名稱、型號及工作頻率。
 2. 應於器材說明書中註明本器材符合相關技術規格所註明之電磁兼容等標準。
 3. 器材說明書中應註明(如有)之審驗合格標識者，應於最顯而易見處以包裝盒提供充分清晰之資訊。
 4. 於國際網路或資料查詢系統之電信管制射頻器材者，應於該國際網路資訊於審驗合格標識或於器材說明書中註明。
 5. 說明下列事項如下列資訊：
 - (1) 該型號設備之低功率射頻電機，非經許可，公司、商業用途等不得理解並更動零件及功率或更動設計之規格或功能。該低功率射頻電機之使用不得影響他種電子設備之透過性；該設備之干擾應符合規定標準。其功率應不高于標準之干擾標準。
 - (2) 該型號設備之使用應符合規定之無線電頻帶。此型號器材應符合上述規定之工業、科學及醫療用電信射頻電機規格之干擾。

SGS 台灣檢驗科技股份有限公司
電信管制射頻器材型式認證證明

- 十二、特殊化驗事項：
 1. 該低功率射頻器材，電信管制射頻器材(無線電機、型號、技術規格和射頻功能、低電壓發射機和發射機輸出功率和系列名稱)應符合相關標準。
 2. 該低功率射頻器材之電信管制射頻器材(無線電機、型號、技術規格和射頻功能、低電壓發射機和發射機輸出功率和系列名稱)應符合相關標準。
 - (1) 應符合低功率射頻器材(無線電機、型號、技術規格和射頻功能、低電壓發射機和發射機輸出功率和系列名稱)之相關標準。
 - (2) 應符合低功率射頻器材(無線電機、型號、技術規格和射頻功能、低電壓發射機和發射機輸出功率和系列名稱)之相關標準。
3. 該低功率射頻器材應符合以下之相關標準：
 - (1) 應符合低功率射頻器材(無線電機、型號、技術規格和射頻功能、低電壓發射機和發射機輸出功率和系列名稱)之相關標準。
 - (2) 應符合低功率射頻器材(無線電機、型號、技術規格和射頻功能、低電壓發射機和發射機輸出功率和系列名稱)之相關標準。
 - (3) 應符合低功率射頻器材(無線電機、型號、技術規格和射頻功能、低電壓發射機和發射機輸出功率和系列名稱)之相關標準。
4. 該低功率射頻器材應符合以下之相關標準：
 - (1) 應符合低功率射頻器材(無線電機、型號、技術規格和射頻功能、低電壓發射機和發射機輸出功率和系列名稱)之相關標準。
 - (2) 應符合低功率射頻器材(無線電機、型號、技術規格和射頻功能、低電壓發射機和發射機輸出功率和系列名稱)之相關標準。
 - (3) 應符合低功率射頻器材(無線電機、型號、技術規格和射頻功能、低電壓發射機和發射機輸出功率和系列名稱)之相關標準。

說明：
1. 本台(中心)係依據臺灣檢驗委員會所定之射頻標準進行核准，其核准之型號與核准號碼，應符合本台核准之型號與核准號碼。

備註：
1. 本型號設備之低功率射頻電機之核准號碼為 30CC-023-13，其核准日期為 109 年 04 月 24 日。

型號	核准號碼	電壓	核准日期	備註
Keyjob F173	30CC-023-13	~	109年04月24日	OK

型號	核准號碼	電壓	核准日期	備註
Keyjob F173	30CC-023-13	~	109年04月24日	OK





Thailand

วันที่ตรวจพบใบตรวจพบ
 วันที่ 27 มิ.ย. 2563
 เลขที่ 55-015
 เลขที่ 20 / 166

สำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา กระทรวงสาธารณสุข

แบบยื่นการแถลงหรือยืนยันการยอมรับ
(Supplier's Declaration of Conformity)

1. รายละเอียดของผู้ประกอบการ

1.1	ชื่อโรงงาน:	Oman Consulting Co., Ltd.
1.2	ที่ตั้ง:	34/35 Nakrivasi 48 14-14, Ladprao, Ladprao, Bangkok 10230

2. รายละเอียดของเครื่องจักรหรืออุปกรณ์

2.1	ประเภทของเครื่องจักรหรืออุปกรณ์:	KeyJob P173
2.2	ยี่ห้อ (brand name):	GIOBERT SPA
2.3	รุ่น/รุ่น (model):	Ferret Geni keyjob
2.4	หมายเหตุ: เครื่องจักรชนิดนี้ใช้ในงานเชื่อมเหล็กและเชื่อมโลหะ	

ทั้งนี้ เครื่องจักร ก. ของประเทศ กอช. ที่เคยมีใบตรวจจำกัใช้ที่สนามงานเชื่อมเหล็กที่กรุงเทพมหานคร
 ซึ่งถูกนำเข้าโดยบริษัทใช้ชื่อเป็นภาษาไทย ประกอบด้วย บริษัท อี ซี ริวายม 2002 (H) (S) (K) (T) (S) (M) (E) L.P.,
 (300-5008410-1140) (ใช้ใบตรวจใบตรวจจำกัใช้ สำ. ป. จำกั. ป. ๒๕๖๓ ตั้ง)

3. รายละเอียดการปฏิบัติตามข้อกำหนด

User Manual / Functional Description	ฉบับที่
Test report: - T200210W04-RT1 - T200210W04-RT2 - T200210W04-LV	 oman Consulting Co., Ltd. (บริษัท อี ซี ริวายม) (ผู้ดำเนินการ) ตำแหน่ง กรรมการผู้จัดการ วันที่ April 2020

ผู้ประกอบการยืนยันโดยสมัครใจและแสดงการยอมรับความรับผิดชอบว่าใบตรวจนี้ ไม่ใช่นิยาม แบบบังคับของหน่วยงาน
 รัฐบาล และไม่ใช่เอกสารเชิงกฎหมายที่ควบคุมและบังคับใช้โดยกรมการอาหารและยาของสำนักงานสาธารณสุข
 กระทรวงสาธารณสุขหรือกรมการแพทย์หรือกรมการสาธารณสุข และสำนักงานอื่น (ถ้ามี)



Antenna (RF Passive Entry - GEN4)
United Kingdom

Approved Body Type Examination Certificate

Manufacture company name:	Harada Industry of America
Manufacture address:	Harada Industry of America 22925 Venture Drive Novi, MI 48375
Description of the radio equipment:	Yottule Remote Keyless Entry (RKE) Antenna
Trade name/brand name:	Harada
Model number:	26U-001XX (9 part variants) (XX: 00 - 08) (T/F: W/ W/L/W/S)
Frequency band of operation:	454 MHz 313 MHz
TD reference:	HAR-TF-17001
ACB project number:	ATCB026981
Certificate number:	ATCB026981, issue 1

ACB




Page 1 of 6 TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

ACB, Inc. is designated as an Approved Body under the
U.S.-UK Mutual Recognition Agreement (Telecommunications Equipment & EMC Annexes)

ACB, Inc.
Notified Body Number 1588
6731 Whittier Avenue, Suite C110
McLean, VA 22101, USA

In the opinion of ACB, Inc., the examination of the technical documentation as drawn up by the manufacturer demonstrates that the essential requirements of Schedule 1, paragraph 1 (a) and Schedule 1, paragraph 1 (b) of the Electromagnetic Compatibility Regulations: 2016 (S.I. 1091) have been met. The conformity assessment on the apparatus listed above and as described in Annex 1 to this type examination certificate has been carried out in accordance with Schedule 1, Module B, of the Electromagnetic Compatibility Regulations: 2016 (S.I. 1091). This type examination certificate relates only to the documents as provided to ACB, Inc. A list of documentation forming the basis for the type examination is provided in Annex 2 to this type examination certificate.


 Notified Body: Michael Victoria, P.E.

10 July 2021
 Date

ACB




Page 1 of 6 TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Annex 1 to type examination certificate for the Electromagnetic Compatibility Regulation 2014 (S.L. 1091)
 Date of issue: 10 July 2021 ID: HA8-TF-17061
 ACB project number/certificate number: ATCB026991, issue 1

Details of operation:

The RKE (RSA) device is an antenna with an LNA that receives a signal from the vehicle key fob, boosts the signal, and then sends it to the vehicle head unit. The device has two antenna elements: one for 315 MHz and one for 434 MHz. The antenna is installed in the OEM vehicle and is deeply plugged into the radio tuner (Head Unit). This RKE (RSA) antenna does not have the capability to transmit an RF signal.

Designation of service	Vehicle owner Antenna
Transmit frequency	None
Receive frequency	434 MHz 315 MHz



Page 4 of 6



TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Annex 2 to type examination certificate for the Electromagnetic Compatibility Regulation 2014 (S.L. 1091)
 Date of issue: 10 July 2021 ID: HA8-TF-17061
 ACB project number/certificate number: ATCB026991, issue 1

Test report: Radio Performance HA8TF11001
 Date: 3 March 2021

2. Technical documentation provided:

Antenna details	Assembly drawing(s)	Block diagram
Circuit diagram (schematic)	External photographs	Internal photographs
Label drawing location	Operational description	Form factor of materials
Risk Assessment	Test reports	EU declaration of conformity

3. Standards used to demonstrate conformity with the essential requirements of Radio Equipment Directive 2014/53/EU:

Radio Spectrum (Article 3.2): EN300318, EN300324, EN300318

EMC (Article 3.1b)	Not Evaluated
Product safety (Article 3.1a)	Not Evaluated
RF safety (Article 3.1a)	Not a transmitter

4. Additional information:

Electromagnetic Compatibility Regulation 2014 (S.L. 1091), Regulation 11. A manufacturer must keep the technical documentation and the EU Declaration of Conformity (as referred to in Regulation 41 of the Electromagnetic Compatibility Regulation 2014 (S.L. 1091)) accessible to the competent authority for a period of 10 years beginning on the day on which the apparatus is placed on the market.

Electromagnetic Compatibility Regulation 2014 (S.L. 1091), Regulation 13 (1), Regulation 13 (2), Regulation 13 (3) and Regulation 13 (4):

Regulation 13 (1)
 Before placing apparatus on the market, a manufacturer "M" must ensure that the following appears on the apparatus:

Regulation 13 (1)(a)
 a type, batch or serial number or an element which identifies "M" as the manufacturer of the apparatus;

Regulation 13 (1)(b)
 the name, registered trade name or registered trade mark of the manufacturer; and

Regulation 13 (1)(c)
 a postal address at which the manufacturer can be contacted.

Regulation 13 (2)
 The manufacturer must include the relevant information specified in paragraph (1) of Regulation 13 of the Electromagnetic Compatibility Regulation 2014 (S.L. 1091) on the packaging of the apparatus or on a document accompanying the apparatus where:

Regulation 13 (2)(a)
 due to the size or nature of the apparatus, it is not possible for the information in paragraph (1)(a) of Regulation 13 of the Electromagnetic Compatibility Regulation 2014 (S.L. 1091) to appear on the apparatus; or



Page 4 of 6



TYPE EXAMINATION CERTIFICATE



Regulation 13 (2)(b):
It is not possible for the information in paragraphs (1)(b) or (1)(c) of Regulation 13 of the Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 1091) to appear on the apparatus.

Regulation 13 (3):
The postal address in paragraph (1)(a) of Regulation 13 of the Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 1091) must indicate a single point at which the manufacturer can be contacted.

Regulation 13 (4):
The information specified in paragraphs (1)(b) and (1)(c) of Regulation 13 of the Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 1091) must be in a language which can be easily understood by the competent national authority in the United Kingdom (UK).

5. Contact information:
For contact with ACB on questions regarding this EU-type examination certificate:
Web: www.acb.gov.uk www.national.gov.uk Tel: (+44) 703 247 4700



Page 6 of 6



KeyFob (Passive Entry Passive Start - GEN3)

Bahrain

Brazil



Short Range Device Type Approval

The Telecommunications Regulatory Authority of the Kingdom of Bahrain hereby approves that the equipment detailed below is in compliance with the Regulation on the approval and importation of Short Range Devices and is therefore allowed to be placed in the markets of the Kingdom of Bahrain.

Authority Reference: DLM /5526 /9326	Validity: 27-Jul-2025
Name of Operator	Continental Automotive Technologies GmbH
Manufactured by	Continental Automotive Technologies GmbH
Model/Type/No.	ADC978146
Equipment Description	Radio Frequency Transmitter
Frequency/Access Bands	433.3MHz
Output Power	≤ 1.75 dBm
Remarks	

Regulatory Notes:

- 1-This equipment shall efficiently and effectively use the radio frequency and must not cause any harmful interference to other services/networks and not claim protection.
- 2-This equipment shall meet the technical requirements provided by TRA for the designated service.
- 3-This Certificate does not address the importation of this equipment. Specific No Objection Certificate (NOC) is required for importation.
- 4-If retail stores distribute this type of equipment, a copy of this Certificate may be provided.



Date: 26-Jul-2022
3: 25



Eng. Hasan Mohamed Hasan
Director of Wireless Licenses, Frequencies & Monitoring

Ministry of Information and Communications Technology, Kingdom of Bahrain

 CERTIFICADO DE CONFORMIDADE TÉCNICA CERTIFICATE OF TECHNICAL CONFORMITY Nº do Certificado / Certificate No.: NCC 12288/15 	
Modelo / Modelo	ADC978146 (*)
Nome Comercial do Produto / Produto Comercial Name	NA
Tipo de Produto / Type of Product	Dispositivo de comunicação
Uso / Usage	Radiofrequência de comunicação
Nível de Avaliação de Conformidade / Conformity Assessment Level	Certificação
Nome e endereço do solicitante / Name and address of the applicant	Continental Automotive Technologies GmbH Dennerstr. 12, 85050 Regensburg, Alemanha
Nome e endereço do fabricante (autor de tecnologia) / Name and address of the manufacturer (technology author)	Continental Automotive Technologies GmbH Dennerstr. 12, 85050 Regensburg, Alemanha
Regulamento Aplicável / Applicable Regulation	Resolução nº 600 / Resolução 600/17 e Resolução nº 1200018
<p>Certifico de termos do Atto de Designação nº 12.288 e do Termo de Responsabilidade 002/PRCT/PRC/DP de 26/08/2017, o produto acima especificado atender às normas e exigências do ANATEL, sendo que o mesmo encontra-se devidamente registrado no site Agência e Portal Eletrônico ANATEL para fins de comercialização e uso.</p> <p>Certificação baseada em Emissão de Tipo com Avaliação Periférica do Produto e do Sistema de Gestão Padrão e teste 2 (teste único).</p> <p>Este Certificado é válido apenas para os equipamentos de modelo técnico aos equipamentos eletronicamente similares e demais modelos derivados.</p> <p>Qualquer modificação no projeto, sem termo de aprovação prévia, mediante alteração requerida através para documentação específica em adição, sem a prévia autorização do ANATEL, invalida este Certificado.</p>	
Certificado de Conformidade classificado acompanhado de todos os seus papéis. Conformity Certificate is only valid with its papers.	
Este Certificado de Conformidade foi emitido por um Organismo de Certificação Designado pela ANATEL. This Certificate of Conformity was issued by a Certification Body Designated by ANATEL.	
ANDRE LUIZ ROCHA CARLETTI.04301601777 Diretor Técnico Technical Director	
Data de emissão / Emission Date: 14/08/2022 Valid until / Valid until: 22/07/2025 Produto certificado / Certified Product: Produto sem fio para comunicação de dados Data de validação / Validation Date: 22/07/2022 Revisto / Revised: 2	Associação NCC - Certificações do Brasil Av. Osório Maia, 366, Centro, Campinas/SP CEP: 13014-211 - Brasil www.ncc.org.br
An. 01 - Página 1 de 1	



CERTIFICADO DE CONFORMIDADE TÉCNICA
CERTIFICATE OF TECHNICAL CONFORMITY
 Nº do Certificado / Certificate No. **NCC 12288/15**




I) Especificações e Principais Características
 (Identificar as siglas usadas)

Frequência Portadora (MHz)	Intensidade de Campo (mW/cm²)	Distância de Medida (m)	Designação do Emissivo	Tipo de Modulação	Tempo de Limitação de Operação (s)
433.42	1000.0000	3.0	IS23C10	ASK	2.000

□ Equipamento possui antena fixa.

II) Descrição do Teste e Laboratório
 (Verificar as siglas utilizadas)

Laboratório	Realização do Teste	Regulamento Aplicável
LABORATÓRIO	TESTE EXTERNO	CONFORME REGULAMENTO
RFPT / LUT - Laboratório de Integração e Testes	OUT004-RN	Resolução Nº 020 / Resolução Nº 642

III) Informações Adicionais
 (Adicionar observações)

Este processo refere-se ao:
 1º período de manutenção de 22/07/2015 até 22/07/2021
 2º período de manutenção de 22/07/2021 até 22/07/2027, com atualização de dados sobre os fabricantes e os produtos testados.

Atenção do usuário final do fabricante:
 De: Continental Automotive GmbH
 Para: Continental Automotive Technologies GmbH

Atenção do usuário final do distribuidor teste:
 De: Continental Automotive GmbH
 Para: Continental Engineering Services GmbH

O produto IS23C1000 está homologado sem a marca Ferrari.

Conforme estabelecido no Art. 1º da Resolução Nº 020, os equipamentos de radição desta classe devem conter em suas embalagens, assim, a etiqueta de aviso obrigatória, contendo a seguinte declaração: "Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferências prejudiciais, mesmo as originadas no mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário". De o equipamento for de ignição remota ou em tombo que tenha incorporado a função de etiqueta, a declaração deve estar impressa em local de destaque no manual de instruções fornecido pelo fabricante do veículo ou em outro local, conforme orientação da Anatel (caso de envio pressa em Regulamento).

Advertências: O equipamento é alimentado via bateria.

Exatidão de SAR, N.A., pois o equipamento possui potência média medida em um intervalo de 1 (um) minuto menor que 20 W/m e a pico de potência medida é menor que 20 W.

Local de emissão: 14/09/2015
 13:00:36 | 14/09/2015
 13:00:36 | 14/09/2015
 Local de realização do teste: 22/07/2015
 13:00:36 | 22/07/2015

Associação NCC Certificações do Brasil
 Av. Osvaldo Maia, 366, Centro, Campinas/SP
 CEP: 13015-211 – Brasil
 03093-00000000

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE TÉCNICA
CERTIFICATE OF TECHNICAL CONFORMITY
 Nº do Certificado / Certificate No. **NCC 12288/15**




4) Utilizador/Fornecedor
 Nome/empresa:
Continental Engineering Services GmbH
 Dorostrasse 6-22, 11116 Katern - Germany

5) Histórico de Revisões
 (Adicionar datas)

Revisão	Nº do Processo	Certificação	Data de Emissão	Descrição
0	220715_1	NCC 12288/15	22/07/2015	Emissão inicial
1	220715_1_M	NCC 12288/15	22/07/2017	1ª manutenção
2	220715_1_M2	NCC 12288/15	14/09/2022	2ª P. Manutenção

Local de emissão: 14/09/2015
 13:00:36 | 14/09/2015
 13:00:36 | 14/09/2015
 Local de realização do teste: 22/07/2015
 13:00:36 | 22/07/2015

Associação NCC Certificações do Brasil
 Av. Osvaldo Maia, 366, Centro, Campinas/SP
 CEP: 13015-211 – Brasil
 03093-00000000



Canada

CERTIFICATE ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFIKAT ◆ 认证证书 ◆ CERTIFICATE ◆ CERTIFICADO ◆ CERTIFIKAT ◆ 认证证书 ◆



FCB Technical Acceptance Certificate

CB Number: UK0004

ISSUED TO > Continental Automotive GmbH
Stammstrasse 12, Regensburg, 93055, Germany

CERTIFICATION No. > 7812D-A2CF9666

DESCRIPTION > Remote Control Car Key

TYPE OF EQUIPMENT > Remote Control Device
Vehicle Device

MODEL(S) > A2CF9666

TYPE OF LISTING > Single New

ANTENNA INFORMATION > Integral antenna

RF EVALUATION TYPE > Exempt

SPECIFICATION(S) > RSS-210 Issue 8 December 2010

MANUFACTURING No. > 7812D

REPRESENTATIVE No. > 8421A

IC DATE FACILITY No. > 4821A-1

IC DATE FACILITY > AT4 Wireless, S.A.
Parque Tecnológico de Andalucía
29090 Campanillas Málaga España
Tel: 34 952 61 93 57; Fax: 34 952 61 91 13
Contact: Juan Carlos Soler; E-mail: jsoler@at4wireless.com


 Authorized by: TUV SUD Lead FCB Issue Date: 16 June 2015
 Title of Signatory: TUV SUD Lead FCB Number: CDD10006 Issue 1
 On Behalf of TUV SUD BABT

I hereby attest that the subject equipment was tested and found to comply with the above stated specification.
 Certification of equipment means only that the equipment has met the requirements of the above stated specification. (Same conditions, where applicable to the certified equipment, are acted on accordingly by the issuing office and will depend on the existing radio environment, service and location of operation. This certificate is issued on condition that the holder complies and will continue to comply with requirements and procedures issued by Industry Canada.)
 Certified Equipment shall not be distributed, leased, sold or offered for sale in Canada before the details of the certificate have been added to the RSL. This certificate has been issued in accordance with the Certification Regulations of TUV SUD BABT.
 For further details related to this certification please contact [METS@tuv.sud.co.uk]

Page 1 of 2



Radio Details

Number: CDD10006 Issue 1

Frequency Min (MHz)	Frequency Max (MHz)	Field Strength (dBuV/m@3m)	Occupied Bandwidth (MHz)	Emission Designator
433.92	433.93	21.24	150.0	11D7FD
433.92	433.93	-47.88	30.03	30A8(E)

Page 2 of 2



China





European Union



Vehicle Networking
and Information (VNI)

Continental Automotive Group - Regensburg - 92433 Regensburg

Thomas Heselberger
VNI, CL, HW, ECE - EU
Tel: +49-941-700-2554
Fax: +49-941-700-3554
thomas.heselberger@continental.com

Date: 04.12.2020
Reference No.: 191, 2019, A24401926

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU¹⁾

"This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer."

Manufacturer:
Address: Continental Automotive GmbH
Stromstraße 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: Remote key fob

List of product model numbers registered in the declaration of conformity:

AZC978068

Intended use: Autonomous product with original parts manufactured in the original position in the vehicle as defined by the vehicle manufacturer.



EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU¹⁾

2/13

"The product described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation when used for its intended purpose."

Health and safety pursuant to article 3(1)(a):²⁾ Applied standards:³⁾
EN 62368-1:2014 + AC:2015 05 + AC:2015 11

Electromagnetic compatibility pursuant to article 3(1)(b):²⁾ Applied standards:³⁾
EN 50149-1 V2 1.1
EN 50149-2 V3 1.1

EMC test report reference pursuant to article 3(2):²⁾ Applied standards:³⁾
EN 300 220-2 V3 1.1

The declaration of compliance with the applied standards for health and safety pursuant to article 3(1)(a) is limited explicitly to the product mentioned above and does not constitute acceptance by the manufacturer in not responsible for."

"The following marking applies to the above mentioned product:"



The required European language can be found on the following pages:⁴⁾

Continental Automotive GmbH
Regensburg, 04.12.2020

Marc Binder
Vice President, Sales and Contracting
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information (VNI)

Norbert Müller
Senior Vice President
Central Engineering (CE)
Vehicle Networking and Information (VNI)

1/13

¹⁾ Continental Automotive Group - Regensburg - 92433 Regensburg
²⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
³⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁴⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁵⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁶⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁷⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁸⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
¹⁰⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
¹¹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
¹²⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
¹³⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
¹⁴⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
¹⁵⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
¹⁶⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
¹⁷⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
¹⁸⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
¹⁹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
²⁰⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
²¹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
²²⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
²³⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
²⁴⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
²⁵⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
²⁶⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
²⁷⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
²⁸⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
²⁹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
³⁰⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
³¹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
³²⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
³³⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
³⁴⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
³⁵⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
³⁶⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
³⁷⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
³⁸⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
³⁹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁴⁰⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁴¹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁴²⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁴³⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁴⁴⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁴⁵⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁴⁶⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁴⁷⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁴⁸⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁴⁹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁵⁰⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁵¹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁵²⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁵³⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁵⁴⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁵⁵⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁵⁶⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁵⁷⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁵⁸⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁵⁹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁶⁰⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁶¹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁶²⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁶³⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁶⁴⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁶⁵⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁶⁶⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁶⁷⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁶⁸⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁶⁹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁷⁰⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁷¹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁷²⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁷³⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁷⁴⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁷⁵⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁷⁶⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁷⁷⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁷⁸⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁷⁹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁸⁰⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁸¹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁸²⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁸³⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁸⁴⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁸⁵⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁸⁶⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁸⁷⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁸⁸⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁸⁹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁹⁰⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁹¹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁹²⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁹³⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁹⁴⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁹⁵⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁹⁶⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁹⁷⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁹⁸⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
⁹⁹⁾ EN 300 220-2 V3 1.1
¹⁰⁰⁾ EN 300 220-2 V3 1.1



Israel

Israel MoC label requirements

מספר אישור התאמה מטעם משרד התקשורת: 55-14074

חל איסור לבצע פעולות במכשיר שיש בהן כדי לשנות את תכונותיו האלחוטיות של המכשיר, ובכלל זה שינוי תוכנה, החלפת אנטנה מקורית או הוספת אפשרות לחיבור לאנטנה חיצונית, בלא קבלת אישור משרד התקשורת, בשל החשש להפרעות אלחוטיות.

English translation

1. Approval number of the Ministry of Communications: "55-XXXX"
2. It is forbidden to perform operations on the device that could change the wireless features of the device, including software changes, replacement of an original antenna or adding the option of connecting to an external antenna, without obtaining approval from the Ministry of Communications, due to the possibility of wireless interference.

Japan

CERTIFICATE




Technical Regulations Conformity Certificate

Certificate No.:	JW454 01
Certificate Holder:	Continental Automotive GmbH Simonsstraße 12 92055 Regensburg GERMANY
Model(s):	AJCX78079
Category of Specified Radio Equipment:	Specified low power radio equipment Key Fob

in accordance with the MIC Ordinance No.146, 2001- Ordinance on the Mark, etc. based on the Law for Implementation of the Mutual Recognition between Japan and the European Community and the Republic of Singapore in Relation to Conformity Assessment of Specified Equipment

Mark Number:	203-JW454
Radio Law	Law no 131, 1990 and amendments
Ministerial Ordinance of MPT No. 37 of 1991	Article 2 Paragraph 1 Item (E)
Standards used for testing	ARIB STD-T83


 Date: 2015-07-15 (Nathan Emery)

This certificate has been issued in accordance with the Certification Regulations of TÜV SÜD BAST. Any conditions associated with this certification are stated in the attached annex.
 This certificate constitutes page 1 of the combined Certificate and Annex.
 For further details related to this certification please contact bast@tuv-sud.co.uk

TÜV SÜD BAST document reference number JP01 15 07 02821 001

Page 1 of 2

TÜV SÜD BAST • TÜV SÜD Group
 Dinslag-Platz • Concorde-Weg • Frankfurt • Regensburg • P.O. Box • United Kingdom



Korea



Annex to

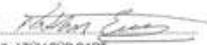
Technical Regulations Conformity Certificate

Description of Equipment: Key Fob
Continuing Compliance: ISO 9001:2008, valid to 2016-01-17
User Guide: User Manual, dated 2015-04-09
Test Report Number(s): 75930443 Report 01 Issue 1, dated 2015-05-30
Approved Software: A3C978079
Approved Hardware: A3C978079
Circuit Diagram(s): A2-C749-453-0, dated 201-06-09
Antenna Information: Integrated Antenna. Max gain: -20 dB

Radio Information

Transmitter Type	SRD
Category of Specified Radio Equipment	Item (B) Paragraph 1
Type of modulation	ASK, FSK
Class of Emissions	A1D, F1D
Frequency Band(s)	315 MHz
Antenna (Transmit) Power	0.0156 mW
Maximum SAR level	N/A

Conditions of Validity: The equipment must only be serviced by authorised personnel. There are no end user serviceable parts.

Signed: 
 on behalf of TÜV SÜD B A B T
 Date: 15th July 2015

Annex to Certificate number JND434

Annex Issue Number 01.01 Page 2 of 2

2015-1-2014-04-07-0000

방송통신기자재등의 적합인증서

Certificate of Broadcasting and Communication Equipments

상호 또는 상품명 (Trade Name or Author)	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GMBH
기자재 명칭 (Equipment Name)	특정소출력 무선기기(대역외방송용 무선기기)
기분모형명 (Base Model Number)	A3C978066
과형모형명 (Base Model Number)	
인증번호 (Certificate No.)	MSP-COM-TAL-A3C978066
제조자/제조국가 (Manufacturer / Country of Origin)	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GMBH / 독일
인증연월일 (Date of Certification)	2015-06-24
기타 (Others)	

위 기자재는 「전자파, 제5호제2 제2항에 따라 인증의발함을 증명합니다.
 It is verified that foregoing equipment has been certified under the Clause 2, Article 58-2 of Radio Waves Act.

2015년(Year) 06월(Month) 24일(Date)

국립전파연구원장 

Director General of National Radio Research Agency

* 인증 받은 방송통신기자재는 반드시 "과형모형명"을 표시하여야 유효하며
 또한 이 과형모형명 및 인증번호를 표시하여야 합니다.





Kuwait

Oman

STATE OF KUWAIT STATE OF KUWAIT

To: WoWi Approval Services, Inc.
 P.O. No. 79, Zayed St., Naha Dhat,
 Takret City 114, Tabara
 (R.O.C.)

TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Ref: 6228	Issue Date: 06/09/2022		
Applicant	Continental Automotive Technologies GmbH	Manufacturer	Continental Automotive Technologies GmbH
Equipment Description	Radio Frequency Transmitter		
Brand	Continental	Model	A1C978066
Frequency	433.92 MHz	Output Power	-47.73 dBm
Remarks	<p>- This document does not consider as approval for importation, release or use of the above mentioned equipment, it is a certificate of conformity with the technical specifications established by Communications and Information Technology Regulatory Authority.</p> <p>- The requesting party bears the responsibility for any damages or losses or injuries that may arise from the use or trade in these equipment.</p> <p>- These equipment must not cause interference and do not request protection from interferences.</p> <p>- This certificate is valid for three years from the issue date.</p>		

Chief Telecommunications Affairs
 Communications and Information
 Technology Regulatory Authority





شهادة اعتماد نوعية جهاز اتصالات

TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT

Applicant Name:	Inight Vision for Telecom Services	مقدم الطلب
Applicant Number:	D100428	رقم تسجيل المتقدم
Approval number:	TRA/TA-R/2619/15	رقم الاعتماد
Date of Issue:	26/05/2015	تاريخ الإصدار
Type of Equipment:	Short Range Device	صنف الجهاز
Purpose of Use:	Keyless entry device for vehicle access	مقصد الاستخدام
Manufacturer:	Continental Automotive GmbH	المصنع
Brand:	Continental	العلامة التجارية
Model:	A2C978066	النموذج

Technical Specifications:

تفاصيل الفنية:

Frequency/Band	RF Output power(EIRP)	Modulation/ Channel Access Tech.
TX: 433.92MHz RX: 125kHz	<15mW(-14dBm)	FSK/ASK

Note/Conditions:

للملاحظات:

- Usage of this radio equipment shall be subject to Decision No. 133/2008, and any further regulations to be issued by TRA.
- Labeling of imported equipment is subject to the Labeling Guidelines.




TELECOMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY
 www.tra.gov.om

مكتب الرقابة على الاتصالات
 P.O. Box 3932 P.O. 111 Al-Sayid, Salalah, Sultanate of Oman, Tel: +968 24 222 222 Fax: +968 24 222 800 E-mail: oman@tra.gov.om



Mali

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE

Autorité malienne de Régulation des Télécommunications, des Technologies de l'Information et de la Communication et des Postes



REPUBLIQUE DU MALI
Un Peuple - Un But - Une Foi

Attestation de conformité N°2022-08-110/AMRTP-P

Le Président de l'Autorité malienne de Régulation des Télécommunications, des Technologies de l'Information et de la Communication et des Postes (AMRTP), après analyse du dossier de la demande et des rapports de tests de conformité de conformité à l'AMRTP, atteste que le produit :

Produit :	Radio Frequency Transmitter,
Marque :	Continental,
Modèle :	A2C978066,
Fabricant :	Continental Automotive Technologies GmbH,
Représenté par :	SMA sa,

est déclaré conforme aux normes et spécifications techniques en vigueur au Mali.

Bamako, le 04 août 2022



Le Président

Sahlin Pina SANKARE

Informations importantes:

-> Validité de l'attestation: Cette attestation est valide pour une période de l'un à partir de la date de signature.

-> L'équipement doit être soumis à une nouvelle périodicité. (Voir des cas suivants)

- Modification des caractéristiques ou logiciels
- Modification de la destination commerciale ou de l'usage

Autorité malienne de Régulation des Télécommunications, des Technologies de l'Information et de la Communication et des Postes (AMRTP)

011 2000 - Fax: 011 87 228 81 0000 / 011 21
011 21 01 20 70 0000 - Fax: 011 21 01 20 0000
Site: www.amrtp.mli

Qatar

Communications Regulatory Authority
الاتصالات
State of Qatar دولة قطر

CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL FOR TELECOM EQUIPMENT

Approval Ref:	CR/SA/2019/R-4115	Date of Issue:	21/05/2015		
Company/ Establishment:	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GmbH				
Address:	PO BOX 1, GULMANY, Qatar	Tel:	+95411965942	Fax:	
Original description:	KEY FOB FOR A REMOTE KEYLESS SYSTEM				
Manufacturer:	CONTINENTAL	Type:	TRANSCEIVER	Model:	422912006
Frequency band:	SFDT	435.92 MHz			
Transmission capacity/channel:	CF-AM/FM	Medium:			
RF output power:	0.24mW	14 dBm	Non-simultaneous Ch.		
Channel spacing:		Frequency stability:		ppm	
Duplex separation:	GCIR/National plan:				
Modulation/class of emission (ITU code):	FSK A5/GP13.4 A13				
Maximum permitted RF power (ITU code):	Watt	FM deviation:	Max		
Receiver sensitivity:		For 14 MHz/20 dB SINAD			
Antenna Type:	INTERNAL	Beamwidth:	Gain:	dBi	
Optional attachments:					
Intended Purpose:	KEY FOB FOR A REMOTE KEYLESS SYSTEM				
Test specification:					
Restrictions:					
Valid up to:	N/A				



هذا الشهادة لا تملك صلاحيتها في استيراد أي كمية أو عينات من أجهزة الاتصالات المعلقة والمستقلة
THIS CERTIFICATE DOESN'T PERMIT IMPORT OF ANY QUANTITY OR SAMPLE OF TELECOM EQUIPMENT

Conditions:

- The type approval certificate is valid only for the type, model and the intended equipment intended.
- The equipment should be used only for the intended purpose as approved. E.g. mobile telephone, internet, data transmission, video, audio-way etc. based on the purpose, power to limit, radio range not permitted.
- Only type approved equipment can be imported. It should be clear that some manufacturers may have other models.
- Any alterations to the approved specifications will require this approval to be void.
- It is an offence to use unapproved equipment and outside the terms of the license.

011 2000 - Fax: 011 87 228 81 0000 / 011 21
011 21 01 20 70 0000 - Fax: 011 21 01 20 0000
Site: www.amrtp.mli

011 2000 - Fax: 011 87 228 81 0000 / 011 21
011 21 01 20 70 0000 - Fax: 011 21 01 20 0000
Site: www.amrtp.mli



Saudi Arabia

Taiwan

هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات
Communications & Information
Technology Commission

شهادة مطابقة
Conformity Certificate

Certificate No: **TA-2023-0204** رقم الشهادة:

Applicant Information		معلومات مقدم الطلب
Applicant:	BMW Approval Services, Inc.	اسم الجهة:
Certificate Details		معلومات الشهادة
Issue Date:	01/06/2022	164451/03 تاريخ الصادرة:
Validity Period:	01/06/2024	164451/03 تاريخ انتهاء:
Device Details		معلومات الجهاز
Product Name:	Radio Frequency Transmitter	اسم المنتج:
Product Model:	ACC783006	نموذج المنتج:
Manufacturer:	Continental Automotive Technologies (USA)	المصنع:
Additional Details		معلومات إضافية
Operating Frequency / Maximum Output Power allowed (ERP):	433.02 MHz - 17.73 dBm	تردد التشغيل / أقصى القدرة المسموحة:
Device comply with CTCI technical Specification No.:	038201_10204	الجهاز مطابق لمتطلبات الهيئة رقم:
Additional Requirement		ملاحظات إضافية:

يقدم الجهاز في هذه الشهادة من قبل الجهة التي أقرتها الهيئة رقم 164451/03 وتاريخ 01/06/2022 من أجل الترخيص باستخدامها، من أجل ضمان مطابقتها لمتطلبات الهيئة الفنية المعمول بها في المملكة العربية السعودية، وذلك وفقاً للهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والتقنية (SASO) والهيئة العامة للغذاء والدواء (SFDA) والهيئة العامة للغذاء والدواء (SFDA) والهيئة العامة للغذاء والدواء (SFDA).

الهيئة العامة للغذاء والدواء (SFDA) والهيئة العامة للغذاء والدواء (SFDA) والهيئة العامة للغذاء والدواء (SFDA).

程智科技股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

(1)申請者: Continental Automotive GmbH
(Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg)

(2)製造廠商: Continental Automotive GmbH

(3)器材名稱: Radio Frequency Transmitter

(4)廠牌型號: Continental / A2C978066

(5)發射功率(電場強度): 85.00 dBuV/m

(6)工作頻率: 125kHz [1CH/ASK, 此為接收機使用]
433.92MHz [1CH/ASK, FSK]

(7)發證日期: 104年05月22日

(8)容缺合格標籤式樣:

CCAE15LPI180T2

說明:

- 請依下列標籤式樣自製標籤，標貼或印鑄於器材本體明顯處，倘得嚴重或公開陳列。
- 本型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 造成低功率電波射頻電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規處罰外，除證機關(構)得停止其型式認證證明或型式認證標籤。
- 違章廠商應保留型號品質管理程序。
- 本型式認證證明及其合格標籤使用權專屬取得本證明者，欲使用管制射頻器材審驗辦法第15條規定，將有人得經由網際網路申請同意他人於同廠牌同型號之電信管制射頻器材使用型式認證標籤，並於次日起30天內，應檢具「電信管制射頻器材審驗合格標籤或符合性聲明標籤同意使用權表」送本會備查。

備註:

- 本型式符合低功率射頻電機之規範(第2.8及3.2.2節)之規定。
- 本廠牌機碼(廠牌號碼): NCC-RCR-04(由經濟部標準檢驗局審批)，標貼本型式認證證明。
- 本型式申請型式認證時所配之低功率射頻電機，器材名稱: RF Hub Module 廠牌: Continental 型號: S710243200 型式認可號碼: CCAE15LPI1900T3
- 本型式申請型式認證時所配之低功率射頻電機，器材名稱: RF RECEIVER 廠牌: Continental 型號: SWK5020 型式認可號碼: CCAE15LPI180T2
- 本器材使用下列規格:

Antenna Brand	Antenna Model No.	Antenna Type	Antenna Gain
Phono	X(D624)-66621	3D Coil Antenna	0 dBm
Continental	PCR Antenna	PCR Antenna	-10 dBm

- 以下空白 -

程智科技股份有限公司
Compliance Certification Services Inc.



Thailand

สำนักงานคณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ		หมายเลขขึ้นทะเบียน 2558 วันที่ 12-05-16 เลขที่ 301.4566
แบบรับรองตนเองของผู้ประกอบการ (Supplier's Declaration of Conformity)		
1. รายละเอียดของผู้ประกอบการ		
1.1 ชื่อหน่วยงาน Oman Consulting Co., Ltd.		
1.2 ที่อยู่ 34/35 Naknivas 48 14-14, Naknivas, Ladprao, Ladprao, Bangkok 10230		
2. รายละเอียดของเครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์		
2.1 ประเภทเครื่องหรือเครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ Key fob		
2.2 ทางการค้า (brand name): Continental	2.3 แบบ/รุ่น (model): A2C978066	
2.4 หมายเลขทางเทคนิคหรือชื่อกำหนดประเภทสินค้าและหมายเลขรุ่น ข้อ 2(5)(2)(9) ของประกาศ กทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคมและสถานีวิทยุคมนาคมที่มีรับส่งกันในใบอนุญาต ประกาศ ณ วันที่ 18 กรกฎาคม 2550 (4135kHz, 300-500MHz)		
วัตถุประสงค์ในการใช้เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ดังกล่าว มีรายละเอียดตามที่ปรากฏในเอกสารแนบ ซึ่งรายละเอียดของเอกสารแนบดังกล่าวได้แนบมาพร้อมด้วยสำเนาที่แนบมา		
3. เอกสารอ้างอิงประกอบการพิจารณา		
General Information User Manual, Functional Description Schematic Diagram, Block Diagram Declaration of Conformity Test report: - 45541RRF.001 - 45541RRF.002 - 45541RSE.001 - 45541REM.001	 (Tanit. Puenchompoo) ผู้จัดการ วันที่ 20 May 2015	
ผู้ประกอบการขอรับรองคุณสมบัติของผลิตภัณฑ์และการดำเนินงานของตนว่า สอดคล้องกับข้อกำหนด ข้อกำหนดของประกาศ กทช. และฉบับที่อ้างถึงในเอกสารแนบและข้อกำหนดมาตรฐานที่เกี่ยวข้องกับ ผลิตภัณฑ์โทรคมนาคมที่ระบุในเอกสารแนบ และเอกสารที่แนบมา ซึ่งสอดคล้องกับข้อกำหนดและอุปกรณ์ ภายใต้การพิจารณาของสำนักงาน กทช. และสำนักงานอื่น (ถ้ามี)		

UAE



هيئة تنظيم الاتصالات والخدمة
TELECOMMUNICATIONS AND DIGITAL
COMMUNICATIONS AUTHORITY



شهادة تسجيل أجهزة الاتصالات
TELECOM EQUIPMENT REGISTRATION CERTIFICATE

شهادة تسجيل منتج
(إعتماد الترخيص)

Authorization Number :	ER12458/22	رقم الاعتماد :
Name of Registered Dealer :	Confidential Automotive Technologies GmbH	إسم المعلن له :
Country :	Germany	الدولة :
Certification Scheme Reference :	TIC-001-C521	مرجع اعتماد الاعتماد :
Certification Scheme :	Declaration of Conformity	نظام إصدار الشهادات :
Product Details		
Equipment Name (Marketing Name) :	Radio Frequency Transmitter (Continental)	الاسم التجاري للجهاز أسم الجهاز المراد التسجيل :
Model Name :	A2C978066	اسم النموذج :
Manufacturer :	Continental Automotive Technologies GmbH	الشركة المنتجة :
Manufacturer Country :	Germany	بلد الشركة المنتجة :
Applied Standard and/or Network Interfaces and/or Radio Services Spectrum Usage for which the authorization applies.		
Comments :		
Date of Issue :	28-Jun-2022	تاريخ الإصدار :
Date of Expiry :	27-Jun-2025	تاريخ انتهاء الصلاحية :



USA



TCB

GRANT OF EQUIPMENT AUTHORIZATION
Certification
Issued Under the Authority of the
Federal Communications Commission
By:

TCB

TUV SUD BABT
Octagon House, Concorde Way,
Segensworth North,
Fareham, PO15 5RL
United Kingdom

Date of Grant: 06/18/2015
Application Dated: 06/18/2015

Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
SV C TS RBG EMC-Laboratory
Regensburg, 93055
Germany

Attention: Dagmar Kolar , Type approval employee

NOT TRANSFERABLE

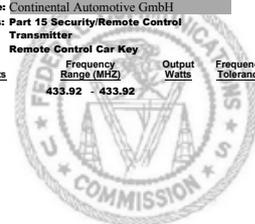
EQUIPMENT AUTHORIZATION is hereby issued to the named GRANTEE, and is VALID ONLY for the equipment identified hereon for use under the Commission's Rules and Regulations listed below.

FCC IDENTIFIER: KR5A2C978066
Name of Grantee: Continental Automotive GmbH
Equipment Class: Part 15 Security/Remote Control Transmitter

Notes: Remote Control Car Key

Grant Notes

<u>FCC Rule Parts</u>	<u>Frequency Range (MHz)</u>	<u>Output Watts</u>	<u>Frequency Tolerance</u>	<u>Emission Designator</u>
15.231	433.92 - 433.92			





S-KIN System (Passive Entry Passive Start - GEN3)

Australia

Supplier's declaration of conformity

For compliance with 1.2 and 2 of Article 4 and Article 5 of Commission Decision 2002/21/EC
 as required by article 10(1)
 * section 102 of the Australian Telecommunications Act 1997
 * section 104 of the New Zealand Radiocommunications Act 1989



Instructions for completion

This completed form provides with the supplier as part of the documentation required for the compliance records to be submitted to the ACA or NZMET.

Supplier details

Name of manufacturer or supplier

ACA, ANZL, AM, NZCN or NZ GST Number

Continental Automotive GmbH

ACAMED Supplier Code Number

Address (street or main building or office)

Steynstrasse 12

Regensburg, Germany 93055

Product details

Product description—brand name, model, lot, batch or serial number (if applicable)

Keyless Entry and Immobilizer System

5180027004 and A2C91227100

Applicable Standards details

Standard title, number, edition and if applicable the test report number

EN 300 330-1 V1.7.1 (2010-02), EN 300 330-2 V1.5.1 (2010-02)

Test report no. 14000251

Declaration

I hereby declare that the product mentioned above complies with the above mentioned standards and all products supplied under this Declaration will be identical to the sample identified above.

Signature of supplier agent

Date

09 05 2014

Robert Wiley

Head of sales

Deutsche Research & Development

REGIOON for electronics

Bahrain

INFORMATION & GOVERNMENT AUTHORITY
 هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية

Radiating Equipment Type Approval

The Equipment identified hereon is approved for use under the following rules:
 1- This equipment must not cause harmful interference to other services.
 2- This equipment is subject to harmful interference, and the owner of this equipment must not claim for protection.

Authority Reference	DCM/1430	P. 03 S. 02
	Reference No.: 3450	
Date of Grantee	26/07/2013	
Name of Grantee	Continental Automotive GmbH Steynstrasse 12 Regensburg 93055 Germany	
Manufactured by	Continental Automotive GmbH Steynstrasse 12 Regensburg 93055 Germany	
Model/Type/No.	SKN A2C91227100	
Equipment Description	Start/Stop System	
Frequency/Frequency Bands	120 MHz	
Output Power	4.5 dBm @ 10m	
Emission	SSEK A2D	
Remarks	...	
Validity	26/07/2013	

IF THIS TYPE OF EQUIPMENT IS DISTRIBUTED BY RETAIL STORES, A COPY OF THIS CERTIFICATE MUST BE PROVIDED TO THEM.

Exp. Hassan Mohamed Hassan
 Deputy V. Technical Licensing
 Production and Marketing

الهاتف: (973) 17-372777 فاكس: (973) 17-372777
 Tel: (+973) 17-372777 Fax: (+973) 17-372777 P.O. Box 36427, Manama - The Kingdom of Bahrain
 البريد الإلكتروني: info@ica.gov.bh



INSTITUTO BRASILEIRO DE CERTIFICAÇÃO

ANATEL
Associação Nacional de Instituições de Certificação

ibrace
CERTIFICAÇÕES ANATEL

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE TÉCNICA
CERTIFICATE OF TECHNICAL CONFORMITY

(TRANSPORTE)
(TRANSPORT)

Número de Certificação: 00087567 **Data de Certificação:** 06/01/2015 **Data de Validade:** 06/01/2023
(Certificate Number) (Certification Date DMY) (Expiration Date DMY)

Data de Manutenção: 19/03/2021
(Last Renewal Date DMY)

Solicitante (Applicant): Continental Brasil Indústria Automotiva Ltda
Av. Senador Adolfo Schindling, 131 - Vila Endres
01543-020 - Guarulhos - São Paulo
Brasil
CNPJ: 48.754.139/0001-67

Fabricante (Manufacturer): Continental Automotive Czech Republic s.r.o.
Kopaničná 1713 - 74401 Fráncisk pod Radčicemi
República Tcheca
CNPJ: N/A

Modelo (Model): AXC91271100

Tipo de Produto (Type of Product): Sistema de identificação por radiofrequência

Serviço/Aplicação (Service / Application): Radiocomunicação de radiação remota

Normas Técnicas/Aplicáveis (Technical Standard(s) Applicable): ATO (Aut) N° 1120/2014; ATO (Aut) N° 1378/2014; ATO (Aut) N° 14448/2014; ATO (Aut) N° 950/2014; Resolução (Resolutions) n° 680.

O IBRACE, no uso das atribuições que lhe confere o Ato de Designação n° 19.436, de 28/09/2005, da ANATEL, concede esta certificação aos (s) produto(s) acima descrito(s), baseado em análises de tipo efetuadas conforme normas técnicas aplicáveis e documentação fornecida pelo fabricante/distribuidor. Antes da comercialização deste(s) produto(s), deverá ser obtida a homologação desta Certificação junto à ANATEL, e efetuar a correta identificação dos produtos com o selo ANATEL, conforme regulamentação vigente.

IBRACE, using the powers invested by the Designation Act n° 19.436, of September 28th 2005, from ANATEL, is grants to this Certificate of Product (s) above described, based on tests of type performed according to applicable technical standards and documentation sent by Manufacturer/Distributor. Before the commercialization of Product(s) described, it shall be obtained the homologation of this Certificate of ANATEL, and apply the correct identification of products with ANATEL Label, according to current Regulations.

Campinas, 19/03/2021


(Campinas, DMY)
Alexandre Sabatini
Presidente Ibrace / BRACE President



Certificado de Conformidade Técnica sob controle permanente de todo o seu processo

1/3

1/3: 48.754.139/0001-67_1378-2014.pdf

1/2

Resolução (Resolving) 01/2007

Características Técnicas Básicas (Basic Technical Characteristics):

Característica Técnica (Technical Characteristic)	Descrição de Característica (Characteristic Description)	Descrição de Produto (Product Description)	Descrição de Serviço (Service Description)	Descrição de Instalação (Installation Description)	Descrição de Operação (Operation Description)	Descrição de Manutenção (Maintenance Description)	Descrição de Transporte (Transport Description)	Descrição de Armazenamento (Storage Description)	Descrição de Transporte (Transport Description)	Descrição de Armazenamento (Storage Description)
Classe (Class)	6.125 (MHz)	300	A3M	-	-	-	-	-	-	-

- Possui antena integrada
- Excesso de SAR não aplicável: o equipamento não é terminal portátil

Dados Complementares da Certificação do Produto
(Complementary Information of Product Certificate)

Laboratório de Ensaio (Testing Laboratory): CETLAB - LAB. DE ENSAIOS ELÉTRICOS E MAGNÉTICOS

Endereço do Laboratório (Laboratory Address): Rua Maestro Francisco Manzan de Silva, 71

Telefone(s) (Telephone(s)): +55 (16) 31126600

Número do Relatório (Report Number)	Número(s) de Série(s) (Serial Number(s))
CertLab-EMC-36058-14-05-Rev0	EVT_1338
CertLab-S-2-80058-14-05-Rev0	EVT_1338
CertLab-SEG-187262-18-01A-Rev0	NA
CertLab-IDE-107262-18-01A-Rev0	NA

Observações (Comments):
Os produtos que estão sujeitos à comprovação periódica serão avaliados quanto a manutenção das características originalmente certificadas.
(The Products that are subject to periodic verification will be evaluated for the maintenance of the characteristics originally certified.)

Comentários Adicionais (Additional Comments):
- Este certificado substitui o de mesmo número emitido em 15/01/2015. Motivo: (M2) Manutenção periódica.
- Alimentação: bateria veicular.

Histórico da Certificação (Certification History):
- Emissão 00: Processo número 00087567 (80058-14) - Emissão inicial.
- Emissão 01: Processo número 00087567 (80058-14) - Retirada da informação do Piv do produto.
- Emissão 02: Processo número 96304 - Manutenção Periódica.
- Emissão 03: Processo número 107262 - (M2) Manutenção periódica com alteração de nome do modelo do produto, excluída da unidade fabric Continental República Tcheca, incluída da unidade fabric Continental México e adequação aos Aba n° 14448, 1120 e 950.
- Emissão 04: Processo número 120937-21 - Manutenção periódica.

Unidade(s) Fabril(is) (Factory Unit(s)):
Continental Automotive Guadalajara México, S A de C V.
Camino a la Tierra No. 3, 45546 Tiquimalco de Zuriga, Jalisco, México

1/3

1/3: 48.754.139/0001-67_1378-2014.pdf

1/2



Canada



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL
AGÊNCIA NACIONAL DE TELECOMUNICAÇÕES.

Certificado de Homologação (Intransferível)

Nº **0258-15-5117**

Validade: **Indeterminada**

Emissão: **27/03/2016**

Solicitante:

CONTINENTAL BRASIL INDÚSTRIA AUTOMOTIVA LTDA.
AVENIDA SENADOR ADOLF SCHINDLING 131 VILA ENDRES
70420-20 - GUARULHOS - SP

Fabricante:

CONTINENTAL AUTOMOTIVE CZECH REPUBLIC S.R.O
FRENSTAT POD RADHOSTEM 1715 FRENSTAT POD RADHOSTEM
KOPANSKA - REPÚBLICA TCHÊCA

Este documento homologa, nos termos do Regulamento para Certificação e Homologação de Produtos para Telecomunicações, aprovado pela Resolução Anatel nº 242, de 30 de novembro de 2006, o Certificado de Conformidade nº 00087667, emitido pelo **OCB - IBRACE - Instituto Brasileiro de Certificação**. Esta homologação é expedida em nome do solicitante aqui identificado e é válida somente para o produto a seguir discriminado, cuja utilização deve observar as condições estabelecidas na regulamentação do serviço ou aplicação a que se destina.

Tipo:

Sistemas de Identificação por Radiofrequências - Categoria II

Modelo(s):

SKIN

Serviço/Aplicação:

Radiocomunicação de Radiação Restrita

Características técnicas básicas:

Faixa de Frequências (MHz)	Intensidade de Campo (µV/m)	Distância da Medida (m)	Tipo de Modulação
0,125 a 0,125	0,725	300,0	ASK

Observações:

Na instalação do produto devem ser observadas as condições de uso conforme estabelecido no Regulamento sobre Equipamentos de Radiocomunicação de Radiação Restrita.

Consta obrigação do fornecedor do produto no Brasil providenciar a identificação do produto homologado, nos termos do art. 39 do Regulamento anexo à Resolução Anatel nº 242, em todas as unidades comercializadas, antes de sua efetiva distribuição ao mercado, assim como observar e manter as características técnicas que fundamentaram a certificação original.

As informações constantes deste certificado de homologação podem ser confirmadas no SOCH - Sistema de Gestão de Certificação e Homologação, disponível no portal da Anatel. (www.anatel.gov.br).

Marcos de Souza Oliveira
Gerente de Certificação e Numeração



TECHNICAL ACCEPTANCE CERTIFICATE		CERTIFICAT D'ACCEPTABILITE TECHNIQUE	
CERTIFICATION No. No. DE CERTIFICATION	▶ 78120-91227100		
TELEFICATION No. No. DE TELEFICATION	▶ 1421701421AA00		
TEST SITE No. No. DE LABORATOIRE	▶ 3473A-1		
ISSUED TO DE LAINE A.	▶ Continental Automotive GmbH		
TYPE OF EQUIPMENT GENRE DE MATERIEL	▶ Low Power Transmitter (180-180MHz)		
TRADE NAME AND MODEL MARQUE ET MODELE	▶ Continental A3091227100		
CERTIFIED TO CERTIFIE SELON LE	▶ SPECIFICATION CARRIER DES CHARGES	RSS-210	ISSUE EDITION

Certification of equipment means only that the equipment has met the requirements of the above-noted specification. It does not constitute an approval to use certified equipment, nor affect an authority to the Industry Canada testing office and will depend on the existing radio environment, service and location of operation. This certificate is issued on condition that the holder complies and will continue to comply with the requirements and procedures issued by Industry Canada. This equipment for which this certificate is issued shall not be manufactured, imported, distributed, leased, offered for sale or sold unless the equipment complies with the applicable technical specifications and procedures issued by Industry Canada.

La certification de matériel signifie seulement que le matériel a satisfait aux exigences de la norme relative en vigueur. Les déclarations de conformité ne constituent pas l'approbation de l'équipement certifié aux normes en conséquence que le titulaire de l'approbation d'Industry Canada est responsable des conditions radio, du matériel, du service et de l'emplacement d'opération. Le présent certificat est délivré à la condition que le titulaire satisfasse et continue à satisfaire aux exigences et aux procédures d'Industry Canada. Le matériel à l'égard duquel ce présent certificat est émis ne doit pas être fabriqué, importé, distribué, loué, mis en vente ou vendu à moins d'être conforme aux spécifications et aux procédures techniques applicables publiées par Industry Canada.

ISSUED BY TELEFICATION BY / RECOGNIZED CERTIFICATION BODY BY INDUSTRY CANADA
DÉLIVRÉ PAR TELEFICATION BY / ORGANISME DE CERTIFICATION RECONNU PAR INDUSTRIE CANADA.

I hereby attest that the subject equipment was tested and found in compliance with the above-noted specification.
J'atteste, par la présente, que le matériel a été l'objet d'un essai et a été jugé conforme à la spécification ci-dessus.

DATE 01 June 2016 01

This certificate has one annex.

W.J.M. Jong
Manager Product Certification



Subsidiary certification approval



China

telefication

Attesté to Industry Canada Certificate
Number: 142170143AA/00

07 June 2014
Annex 1, Page 1 of 1

TEST REPORTS
RAPPORTAGE DE TEST ▶ - M. Mobile high frequency technology: 14009201, 27 May 2014

FREQUENCY RANGE RANGÉ DE FRÉQUENCES ▼	EMISSION DESIGNATION DESIGNATION D'ÉMISSION ▼	R.F. POWER RATING PUISSANCE NOMINALE R.F. ▼
0 125 MHz	14K0A1D	

ANTENNA INFORMATION
INFORMATION D'ANTENNE ▼

REMARKS
REMARQUES ▼





编号: 2015-1601
Number

设备名称: 通用低功耗(短距离)无线电台设备
Equipment Name

设备型号: A2C91227106
Equipment Type

主要功能: 数据传输
Main Function

调制方式: ASK
Modulation Mode

主要技术参数及其指标值:
Main Technical Parameters

频率范围: 123kHz
Frequency Range

频率容限: $\pm 0.004 \mu A / (1 \mu A \text{ 或 } 1 \text{ dB})$
Frequency Tolerance

占用带宽: $\pm 0.004 \mu A / (1 \mu A \text{ 或 } 1 \text{ dB})$
Occupant Bandwidth

发射功率: $\pm 0.004 \mu A / (1 \mu A \text{ 或 } 1 \text{ dB})$
Transmitting Power

杂散发射限值: $\pm 0.004 \mu A / (1 \mu A \text{ 或 } 1 \text{ dB})$
Spurious Emission Limitation

(1) 设备名称
2015/06/04 2015-1601-01
Year Month Day

Dominican republic



10 de junio de 2014
1401 F-1445

Señora
Claida Clausen
7 Layers AG
Burgstr. 11 43880
Rangen, Germany
Claida.Clausen@7Layers.com

Ref: Solicitudes de homologación de equipos.

En respuesta a la solicitud de homologación de equipos presentada al INDOTEL en fecha 23 de junio de 2014 por la empresa 7 Layers AG nos complace informar que este órgano regulador considera como homologados los equipos que se describen a continuación:

Equipo	Marca	Modelo	Frecuencia (MHz)	Potencia (Watts)	FCCID	Fabricante	Procedencia
TELEFONO GIGaset	Gigaset	0-302700	435.0	$+100$	1014435100	Gigaset	China
TELEFONO GIGaset	Gigaset	5-302220	1.150	$+1100$	1014229000	Gigaset	China
TELEFONO GIGaset	Gigaset	42502200	1.150	$+1250$	10142297000	Gigaset	China

Al respecto es importante señalar lo dispuesto por el literal a) de artículo 62 de la Ley General de Telecomunicaciones No. 150-08 en el sentido de que el órgano regulador deberá considerar que un equipo ya cuenta con el Certificado de Homologación en el caso de una actividad con asiento de un país de la Zona Mundial de Norteamérica, previamente haya excedido, respecto de dicho equipo, a homologación correspondiente. En el caso de no asistir los equipos presentados ya cuentan con el Certificado de Homologación (FCC-ID) correspondiente expedido por la Federal Communications Commission (FCC) órgano regulador de las telecomunicaciones de los Estados Unidos de América.

Finalmente es importante señalar que conforme lo que dispone el artículo 63 de la citada ley, la homologación resulta ser un requisito imprescindible para la comercialización de equipos. No obstante, esta no constituye en modo alguno una autorización para el uso de espacio radioeléctrico, para lo cual, salvo las excepciones dispuestas por la ley y su reglamentación aplicable, será necesario siempre la expedición de una licencia correspondiente.

Nos reservamos a su disposición para cualquier inquietud que pueda suscitarse con relación al tema.

Atentamente,
Ing. Alejandro Jimenez
Director Ejecutivo

INDOTEL
DIRECTOR EJECUTIVO

DF-0002870-14-01-0007

Atte: J.P. DE M...

Sección de Operación de Radiodifusión

A. C. Andina, s. r. l. No. 889 - 0110 Estrada
Santísima Trinidad, D. N.
Tel. 809-33550751 - 33553765
FAX: 809-33550751
WWW.ANDINA.DN



European Union



Vehicle Networking and Information
VIN
Vehicle Networking
and Information (VNI)

Continental Automotive Group | Semmeringstr. 12 | 91058 Regensburg

Telexline Unit
VIN CE MR CODE HOM
Phone: +49 374 355-134
Email: Telexline.Ana.Ullrich@continental.com

Date: 16.11.2021
For message ref: -
For release: ACPH122100
For reference: -

EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Manufacturer: Continental Automotive Group
Address: Semmeringstr. 12
D-91058 Regensburg
Germany

Product type designation: ACPH122100
Intended use: Keyless entry and immobilizer system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to Art. 3(1)(a): Applied standard(s): EN 62368-1:2014 + A11:2017

Electromagnetic compatibility pursuant to Art. 3(1)(b): Applied standard(s): EN 301 489-2 V2.1.1

Efficient use of spectrum pursuant to Art. 3(2): Applied standard(s): EN 300 332 V2.1.1

The following marking applies to the above mentioned product:

Continental Automotive Group
Regensburg



Klaus Singer
Vice President Product and Compliance
Vehicle Networking and Information (VNI)

Marcus Lottstedt
Head of VNI CE matters
Vehicle Networking and Information (VNI)

V11

Continental Automotive Group | Semmeringstr. 12 | 91058 Regensburg

Regensburg Office | The VIN CE Declaration of Conformity | Regensburg Court | Regensburg | Regensburg | Regensburg
VIN CE MR CODE HOM
Phone: +49 374 355-134
Email: Telexline.Ana.Ullrich@continental.com



Poster

Въведени в употреба ВСУ

- 1 Декларация за съответствие на ЕС с валидно действие 2014/53/ЕС
- 2 Производител или упълномощен за издаване на валидната декларация за съответствие
- 3 Производител
- 4 Адрес
- 5 Максимум на мощност
- 6 Идентификатор
- 7 Ссылка на номерата на моделите на продукта, регистрираните във декларация за съответствие
- 8 Производителят
- 9 Автоматичен продукт с ограничени части, максимално допустимите в крайното приложение в предметно отношение, както е определено от производителя
- 10 Производителен продукт отговаря на изложените изисквания и действащите разпоредби на директива 2014/53/ЕС, когато се използва по предназначение
- 11 Включващ и адрес в съответствие с чл. 3, ал. 1 а
- 12 Производителен стандарт
- 13 Електромагнитна съвместимост в съответствие с чл. 3, ал. 1 б
- 14 Средствата използвани на устройствата в съответствие с чл. 3, ал. 2
- 15 Декларацията за съответствие с приложените стандарти за здравеопазване и безопасност съответно член 3, параграф 1, буква а) е изрично ограничена до продукта, стоките по-горе, и не включва никакви изключения (сборки, варианти и т.н.) за които производителят не носи отговорност
- 16 За приложимите продукти всеки продукт е маркиран
- 17 Производител на тази декларация на необходимите адресни етикети няма да бъде изведен на специалните страници

Съответствие с ВСУ

- 1 EU марка в валиден и в сила в Директива 2014/53/EU
- 2 Ова марка в валиден и в сила под национален управителски надзор
- 3 Производител
- 4 Адрес
- 5 Ссылка на продукта
- 6 Идентификатор
- 7 Форма брѐвна модела продукта регистриран в оваж сѐ в изданието
- 8 Автоматичен продукт с ограничени части максимално допустимите в крайното приложение в предметно отношение, както е определено от производителя
- 9 Ова название продукт отговаря на изложените изисквания и действащите разпоредби на директива 2014/53/EU, когато се използва по предназначение
- 10 Зѐвна и адрес в сила в чл. 3(1)(а)
- 11 Зѐвна и адрес в сила в чл. 3(1)(а)
- 12 Производителен стандарт
- 13 Електромагнитна съвместимост в сила в чл. 3(1)(б)
- 14 Устройства използвани на устройствата в сила в чл. 3(2)
- 15 Ссылка в изданието с приложените стандарти за здравеопазване и безопасност съответно член 3(1)(а) изрично е ограничена до горе избелените продукти и не включва никакви изключения (сборки, варианти и т.н.) за които производителят не носи отговорност
- 16 Специални етикети се издат на горе избелените продукти
- 17 Производител на тази декларация на необходимите адресни етикети няма да се издават на специалните страници

Същност на ВСУ

- 1 EU произведен и в сила в сила в Директива 2014/53/ЕС
- 2 За употребата произведен и в сила несе издана под специално надзор
- 3 Производител
- 4 Адрес
- 5 Ссылка на модела продукта
- 6 Идентификатор

Continental Automotive Group | Semmeringstr. 12 | 91058 Regensburg

Regensburg Office | The VIN CE Declaration of Conformity | Regensburg Court | Regensburg | Regensburg | Regensburg
VIN CE MR CODE HOM
Phone: +49 374 355-134
Email: Telexline.Ana.Ullrich@continental.com

2/11



EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:

- 2. Saavutettu malli, prototyyppi, tekniset piirrokset ja muut
- 3. Käyttöohjeet
- 4. Valmistusprosessin ja valmistusolosuhteiden kuvaus
- 5. Yhteystiedot
- 6. Käytännön ohjeet
- 7. Käytännön ohjeet
- 8. Käytännön ohjeet
- 9. Käytännön ohjeet
- 10. Käytännön ohjeet
- 11. Käytännön ohjeet
- 12. Käytännön ohjeet
- 13. Käytännön ohjeet
- 14. Käytännön ohjeet
- 15. Käytännön ohjeet
- 16. Käytännön ohjeet
- 17. Käytännön ohjeet

Dansk/Dänisk (DK)

- 1. Erklæring om overensstemmelse jvfør direktive 2014/53/EU
- 2. Deres erklæring om overensstemmelse udfærdiget på fabrikanternes ansvar
- 3. Fabrikant
- 4. Adresse
- 5. Beskrivelse af produktet
- 6. Produktets type
- 7. Liste over produktmodeller, der er registreret i den overensstemmelsesklæring
- 8. Tegnet af produktet
- 9. Eksempel med originale data med henblik på den originale part og tegnet som defineret af kunden
- 10. Produktet, der nævnes ovenfor, opfylder de væsentlige krav og andre tekniske bestemmelser af direktiv 2014/53/EU når det anvendes i overensstemmelse med sit forudsatte formål
- 11. Sundhed og sikkerhed i henhold til art. 3 (1)(a)
- 12. Almindelige standarder
- 13. Elektromagnetisk kompatibilitet i henhold til art. 3 (1)(b)
- 14. Effektiv frekvensudnyttelse i henhold til art. 3 (2)
- 15. Overensstemmelsesklæringen med de almindelige standarder for sundhed og sikkerhed i henhold til artikel 3, afs. 1, hvis der er eksisterende harmoniseret EU-standards, der er relevant for produktet, og hvis der er andre relevante bestemmelser af direktiv 2014/53/EU, som producenten er ikke ansvarlig for
- 16. Følgende mærkning gælder for det nævnte produkt
- 17. Overensstemmelse af deres erklæring til de tekniske specifikationer bringer frende på de følgende sider:

Estonian/Eesti (ET)

- 1. EU vastavõtmeklaratsioon vastavalt direktiivile 2014/53/EÜ
- 2. Käsitaja vastavõtmeklaratsioon on välja antud tootja vastutuses
- 3. Tootja
- 4. Aadress
- 5. Mõeldud kasutus
- 6. Käsitaja
- 7. Selles vastavõtmeklaratsioonis registreeritud tootemudelite nimekiri
- 8. Kvalifikatsioon
- 9. Näide, kuidas ettevõtte tootja koostisomadused on ettevõtte pagastatav ja kasutatav seadme aluseks, nagu näidatakse tootja koostisomaduste tabelis
- 10. Ühemõeldud toote vastab direktiivile 2014/53/EÜ, põhinõuetele ja muudesse asjakohastele sätetele, kui seda kasutatakse eeldataval viisil
- 11. Tervishoole ja ohutuse vastavalt artikli 3 (1) (a) punktidele
- 12. Häälestatud standardid
- 13. Elektromagnetilise kokkupuute vastavalt artikli 3 (1) (b)
- 14. Radiospektrumi kasutamise vastavalt artikli 3 (2) punktile 2
- 15. Ühemõeldud tootele ja muudõeldud standardite rakendamise deklaratsioon: artikli 3 (1) (c) kohaselt on selgelt nähtav, et toode vastab tootja ja e hõlmas kokkuvõtet (võimal, kui see on) selle seadme kohta ja vastab
- 16. Ühemõeldud tootele, mille registreerimise
- 17. Selle deklaratsiooni lõpetab sellele vastavate sätete tabelid, mis on toetatud järgmistel lehekülgedel:



EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:

Finnish/Suomi (FI)

- 1. Direktiivin 2014/53/EU täyttävä EU vaatimustenmukaisuusilmoitus
- 2. Vastuu on valmistajan tai sen vaatimustenmukaisuusvaltuutetun luottamusta
- 3. Valmistaja
- 4. Osoite
- 5. Tuotteen kuvaus
- 6. Käytännön ohjeet
- 7. Luettelo tuotteiden mallinumeroista, jotka on rekisteröity kuuluvaksi tähän vaatimustenmukaisuusilmoitukseen
- 8. Käyttöohjeet
- 9. Tuotteen tekniset tiedot, jotka ilmoitetaan myös on ilmoitettu ajoneuvon ajokortissa olevien vaatimusten mukaisesti, jos se käytetään ajoneuvon ajoneuvot
- 10. Ehdotettu malli, tuote tyypin direktiivin 2014/53/EU alustavat perustiedot vastavastav ja tekniset tiedot, kun tuotea käytetään sille ajatettua tarkoitusta
- 11. Terveys ja turvallisuus art. 3 (1) (a) mukaisesti
- 12. Käytännön ohjeet
- 13. Radiospektrumin yhteiskäyttö art. 3 (2) mukaisesti
- 14. Ajoneuvon tekniset tiedot art. 3 (2) mukaisesti
- 15. Yhteensopivuusilmoitus: jos tuote on suunniteltu ja valmistettu täysin sovellettavien standardien mukaisesti, joihin kuuluu kaikki relevantit tekniset ja muut tekniset tiedot, jotka ovat sovellettavissa
- 16. Ehdotettu malli, tuote tyypin direktiivin 2014/53/EU alustavat perustiedot vastavastav ja tekniset tiedot, kun tuotea käytetään sille ajatettua tarkoitusta
- 17. Tämä vaatimustenmukaisuusilmoitus täyttää vaadittavat tekniset tiedot, jotka on saatavana seuraavilla sivillä:

French/Français (FR)

- 1. Déclaration UE de conformité conformément à la directive 2014/53/UE
- 2. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant
- 3. Fabricant
- 4. Adresse
- 5. Description du type de produit
- 6. Description d'innofication
- 7. Liste des numéros des modèles de produits enregistrés dans cette déclaration de conformité
- 8. Manuel utilisateur
- 9. Produit conforme avec des pièces d'origine marquées dans le tableau tel que défini par le constructeur du véhicule
- 10. Le produit mentionné ci-dessus est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions permises de la directive 2014/53/UE s'il est utilisé pour l'usage prévu
- 11. Santé et sécurité selon l'article 3 (1) (a)
- 12. Normes applicables
- 13. Compatibilité électromagnétique selon l'article 3 (1) (b)
- 14. Utilisation efficace du spectre selon l'article 3 (2)
- 15. La déclaration de conformité aux normes applicables au modèle de santé et de sécurité conformément à l'article 3 (1) (c), est explicitement limitée au produit mentionné ci-dessus et ne comprend aucun avis additionnel pour lequel le fabricant n'est pas responsable (SAR, SAR, etc.)
- 16. Le marquage suivant s'applique au produit mentionné ci-dessus
- 17. Les langues européennes requises se trouvent aux pages suivantes:

German/Deutsch (DE)

- 1. EU-Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit Richtlinie 2014/53/EU
- 2. Die abtugende Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller
- 3. Hersteller
- 4. Adresse
- 5. Produktbeschreibung
- 6. Produkttyp
- 7. Liste der mit dem Produkt konformitätserklärenden registrierten Produkt-Modellnummern
- 8. Bedienungsanleitung in den erforderlichen Sprachen

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:

- 9 Automaats Produkt verdundert mit Originalschreib, welle alle Teile an der Originalversion in Führung verhaltenwerden sind, wie von Fertigungsanleiher angegeben.
- 10 Das oben genannte Produkt erfüllt die grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 / EU, wenn es für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- 11 Gesundheit und Sicherheit nach Art. 3 (1) (a)
- 12 Angewandte Normen:
- 13 Elektromagnetische Verträglichkeit nach Art. 3 (1) (b)
- 14 Effiziente Nutzung des Spektrums nach Art. 3 (2)
- 15 Die Erklärung zur Erfüllung der angewandten Normen zu Gesundheit und Sicherheit gemäß Artikel 3(1)(a) erweist sich ausschließlich auf den oben beschriebenen Gegenstand, nicht jedoch auf Zubehörteile, die außerhalb der Verantwortung des Herstellers liegen.
- 16 Für das oben genannte Produkt gilt folgende Kennzeichnung:
- 17 Die Übersetzung dieser Erklärung in die erforderlichen europäischen Sprachen folgt auf den nachfolgenden Seiten.

Declaro (Espanol) (EU)

- 1 Afirmo que este producto cumple con el Reglamento 2014/53/UE.
- 2 El producto mencionado cumple con los requisitos aplicables de la Directiva 2014/53/UE.
- 3 Normas aplicadas:
- 4 Eficacia en el uso del espectro:
- 5 Seguridad de la salud y de la seguridad:
- 6 Cumplimiento de la normativa:
- 7 Normas aplicadas para garantizar la compatibilidad electromagnética:
- 8 Eficacia en el uso del espectro:
- 9 Este producto cumple con los requisitos de salud y de seguridad de la Directiva 2014/53/UE, cuando se utiliza para el propósito previsto y cuando se utilizan los accesorios que se describen en esta declaración de conformidad.
- 10 Este producto cumple con los requisitos de salud y de seguridad de la Directiva 2014/53/UE, cuando se utiliza para el propósito previsto y cuando se utilizan los accesorios que se describen en esta declaración de conformidad.
- 11 Este producto cumple con el artículo 3 (1) (a).
- 12 Normas aplicadas:
- 13 Eficacia en el uso del espectro:
- 14 Eficacia en el uso del espectro:
- 15 Este producto cumple con los requisitos de salud y de seguridad de la Directiva 2014/53/UE, cuando se utiliza para el propósito previsto y cuando se utilizan los accesorios que se describen en esta declaración de conformidad.
- 16 Este producto cumple con los requisitos de salud y de seguridad de la Directiva 2014/53/UE, cuando se utiliza para el propósito previsto y cuando se utilizan los accesorios que se describen en esta declaración de conformidad.
- 17 La traducción de esta declaración de conformidad en los idiomas europeos necesarios se encuentra en las páginas siguientes.

Harapannáttal (EU)

- 1 EU Hagkerfið hefur gætt 2014/53/ES stefnu samkv.
- 2 A þessum tilkynningu er sýnt framán ljósið að þetta er Hagkerfið.
- 3 Öryggi.
- 4 Gætt.
- 5 Tæknifráttir Hagkerfið.
- 6 Hagkerfið.
- 7 A þessum tilkynningu er sýnt framán ljósið framfarir tilkynningu tilkynningu tilkynningu tilkynningu.
- 8 Hagkerfið hefur gætt 2014/53/ES stefnu samkv.
- 9 Hagkerfið hefur gætt 2014/53/ES stefnu samkv.
- 10 A þessum tilkynningu er sýnt framán ljósið að þetta er Hagkerfið.
- 11 Hagkerfið hefur gætt 2014/53/ES stefnu samkv.
- 12 Hagkerfið hefur gætt 2014/53/ES stefnu samkv.
- 13 Hagkerfið hefur gætt 2014/53/ES stefnu samkv.
- 14 Hagkerfið hefur gætt 2014/53/ES stefnu samkv.
- 15 Hagkerfið hefur gætt 2014/53/ES stefnu samkv.
- 16 A þessum tilkynningu er sýnt framán ljósið að þetta er Hagkerfið.
- 17 Hagkerfið hefur gætt 2014/53/ES stefnu samkv.

EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:

- 1 A jelen nyilatkozat előző részben megnevezett termék megfelel a következő előírásoknak:

Info (Català) (EU)

- 1 Declino Conformitat amb la Directiva de l'Any 2014/53/UE
- 2 El producte esmenta complir amb els requisits aplicables de la Directiva 2014/53/UE.
- 3 Normes aplicades:
- 4 Eficàcia en l'ús de l'espectre:
- 5 Seguretat de la salut i de la seguretat:
- 6 Compliment de la normativa:
- 7 Normes aplicades per garantir la compatibilitat electromagnètica:
- 8 Eficàcia en l'ús de l'espectre:
- 9 Aquest producte compleix amb els requisits de salut i de seguretat de la Directiva 2014/53/UE, quan s'utilitza per al propòsit previst i quan s'utilitzen els accessoris que es descriuen a la present declaració de conformitat.
- 10 Aquest producte compleix amb els requisits de salut i de seguretat de la Directiva 2014/53/UE, quan s'utilitza per al propòsit previst i quan s'utilitzen els accessoris que es descriuen a la present declaració de conformitat.
- 11 Aquest producte compleix amb l'article 3 (1) (a).
- 12 Normes aplicades:
- 13 Eficàcia en l'ús de l'espectre:
- 14 Eficàcia en l'ús de l'espectre:
- 15 Aquest producte compleix amb els requisits de salut i de seguretat de la Directiva 2014/53/UE, quan s'utilitza per al propòsit previst i quan s'utilitzen els accessoris que es descriuen a la present declaració de conformitat.
- 16 Aquest producte compleix amb els requisits de salut i de seguretat de la Directiva 2014/53/UE, quan s'utilitza per al propòsit previst i quan s'utilitzen els accessoris que es descriuen a la present declaració de conformitat.
- 17 La traducció d'aquesta declaració de conformitat en els idiomes europeus necessaris es troba en les pàgines següents.

Informazioni (EU)

- 1 Dichiarazione di conformità (UE) ai sensi della direttiva 2014/53/UE
- 2 Questo dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore
- 3 Prodotto:
- 4 Intenzione:
- 5 Designazione del tipo di prodotto:
- 6 Intenzione:
- 7 Lista dei numeri di modello del prodotto registrati in questa dichiarazione di conformità:
- 8 Uso previsto:
- 9 Prodotto autorizzato con parti originali montati/issate sul veicolo nella posizione originale come definito dal fabbricante.
- 10 Il prodotto indicato sopra soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/UE se usato per il scopo previsto.
- 11 Salute e sicurezza ai sensi dell'art. 3(1)(a)
- 12 Standard applicati:
- 13 Compatibilità elettromagnetica ai sensi dell'art. 3(1)(b)
- 14 Uso efficiente dello spettro radio ai sensi dell'art. 3(2)
- 15 La presente dichiarazione di conformità alle norme applicate in materia di salute e sicurezza ai sensi dell'articolo 3(1)(a) si riferisce esclusivamente al prodotto menzionato sopra e non comprende gli accessori (oltre il caso, elencato) che non sono stati specificamente menzionati e per i quali l'applicante non è responsabile.
- 16 La marcatura seguente si applica al prodotto menzionato sopra:
- 17 La traduzione di questa dichiarazione di conformità in altri idiomi europei necessari si trova nelle pagine seguenti e si trova.

Latviešu (EU)

- 1 ES atbilstības deklarācija saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES
- 2 ES atbilstības deklarācija saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES
- 3 Produkti:
- 4 Intencija:
- 5 Produkta tipa apzīmējums:
- 6 Intencija:
- 7 Sīki apraksts modeļnumeri, kas reģistrēti šajā deklarācijā par atbilstību:
- 8 Plānotais pielietojums:
- 9 Automaats atbilstība ar oriģinālajiem daļiņām, kas uzstādītas oriģinālajā pozīcijā, kā definējis ražotājs.
- 10 Automaats atbilstība ar oriģinālajiem daļiņām, kas uzstādītas oriģinālajā pozīcijā, kā definējis ražotājs.
- 11 Automaats atbilstība ar oriģinālajiem daļiņām, kas uzstādītas oriģinālajā pozīcijā, kā definējis ražotājs.
- 12 Automaats atbilstība ar oriģinālajiem daļiņām, kas uzstādītas oriģinālajā pozīcijā, kā definējis ražotājs.
- 13 Automaats atbilstība ar oriģinālajiem daļiņām, kas uzstādītas oriģinālajā pozīcijā, kā definējis ražotājs.
- 14 Automaats atbilstība ar oriģinālajiem daļiņām, kas uzstādītas oriģinālajā pozīcijā, kā definējis ražotājs.
- 15 Automaats atbilstība ar oriģinālajiem daļiņām, kas uzstādītas oriģinālajā pozīcijā, kā definējis ražotājs.
- 16 Automaats atbilstība ar oriģinālajiem daļiņām, kas uzstādītas oriģinālajā pozīcijā, kā definējis ražotājs.
- 17 Automaats atbilstība ar oriģinālajiem daļiņām, kas uzstādītas oriģinālajā pozīcijā, kā definējis ražotājs.



EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:

- 12 Normas aplicáveis:
- 13 Compatibilidade eletromagnética nos termos do artigo 3.º do n.º 1 do art.º 3.
- 14 Utilização eficiente do espectro de radiofrequências nos termos do n.º 2 do art.º 3.
- 15 A declaração de conformidade com as normas de saúde e segurança aplicadas nos termos do artigo 3.º, n.º 1, alínea a), limita-se explicitamente ao produto mencionado acima e não inclui acessórios (cablagem, fiação, cabos), desde que estes não sejam necessários para a responsabilidade.
- 16 A manutenção segura aplicase ao produto referido acima.
- 17 A tradução desta declaração nos idiomas europeus exigidos pode ser encontrada nos pormenores seguintes:

Reinverchwaeddi (PL)

- 1 Deklaracja de conformitate UE în conformitate cu Directiva 2014/53/UE
- 2 Această declarație de conformitate este emisă sub răspunderea exclusivă a producătorului.
- 3 Producător:
- 4 Adresă:
- 5 Denumirea produsului:
- 6 Identificator:
- 7 Lista numerelor modelelor de produs înregistrate în această declarație de conformitate:
- 8 Utilizarea simbolului:
- 9 Produsul sau din părțile originale montate/instalate în acesta original în autovehicul conform celor definite de producătorul autovehiculului.
- 10 Produsul sau sub-montajul respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/UE, atunci când este utilizat în scopul prevăzut.
- 11 Sărbătorile și siguranța în conformitate cu Art. 3(1)(a)
- 12 Standardele aplicabile:
- 13 Compatibilitate electromagnetică în conformitate cu Art. 3(1)(b)
- 14 Utilizarea eficientă a spectrului în conformitate cu Art. 3(2)
- 15 Declarația de conformitate cu standardele aplicate privind sănătatea și siguranța conform articolului 3(1)(a) este limitată în mod explicit la produsul menționat anterior și nu include accesoriile (cablaj, contact, cablu) pentru care producătorul nu este responsabil.
- 16 Instrucțiunile mențin și aplică produsului menționat mai sus.
- 17 Traducerea acestei declarații în limbile europene solicitate poate fi găsită în paginile următoare.

Stovárševnosť (SK)

- 1 Vyhlásenie o zhode s nariadeniami EÚ podľa požiadaviek smernice 2014/53/EÚ
- 2 Toto vyhlásenie o zhode sa týka na výrobku na výhradnej zodpovednosť výrobcu.
- 3 Výrobca:
- 4 Adresa:
- 5 Číslovanie typu výrobku:
- 6 Identifikátor:
- 7 Zoznam čísel modelov výrobku registrovaných v tomto vyhlásení o zhode:
- 8 Účel použitia:
- 9 Autovehiculový výrobok sa namontovaný/používaný originálnymi súčiastkami v pôvodnej podobe so vozidlom v súlade s špecifikáciou výrobcu vozidla.
- 10 Uvedený výrobok spĺňa základné požiadavky a ďalšie ustanovenia smernice 2014/53/EÚ, pokiaľ sa používa v súlade s účelom určenia.
- 11 Zhoda s bezpečnosťou a zdravím v z. 2 ods. 1 písm. a)
- 12 Uplatnené normy:
- 13 Elektromagnetická kompatibilita v súlade s čl. 3 ods. 1 písm. b)
- 14 Efektívna výťažnosť frekvencie v súlade s čl. 3 ods. 2
- 15 Vyhlásenie o zhode s použitými normami pre zdravie a bezpečnosť podľa článku 3(1)(a) sa vzťahuje výhradne na výrobku uvedený produkt a nevztahuje sa na príslušenstvo (káblový zväzok, závesok, kábel), za ktoré výrobca nie je zodpovedný.
- 16 Na uvedený výrobok sa vzťahujú nasledujúce smernice:
- 17 Presnosť tohto vyhlásenia o požiadavkách európskych jazykov nájsť na nižšie uvedených stránkach.

Stovárševnosť (EU)

- 1 Účelom EÚ o zhode s nariadením v súlade s direktívou 2014/53/EÚ
- 2 Za zhodu s účelom o zhode s nariadením zodpovedá výrobca.



EU Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU:

- 3 Proizvođač:
- 4 Adresa:
- 5 Osnovni model:
- 6 Elektronički identifikacijski broj:
- 7 Serijski brojevi modela proizvoda, registriranih u ovom izjavi o skladnosti:
- 8 Preporučena uporaba:
- 9 Autovehikulska oprema s originalnim delovima namontovanim/instaliranim u svojim originalnim položajima u vozilu, bez ikakvih izmjena vozila.
- 10 Ova izjava nametne obavezu proizvođača zahtevati i zahtevati dodatno direktive 2014/53/EU, da se upotreba i primena nametne:
- 11 Zhoda s zdravljem i sigurnošću u skladu s čl. 3 (1) (a)
- 12 Upotrebljene norme:
- 13 Elektromagnetska kompatibilnost po čl. 3, stavak (1) (b)
- 14 Učinkovita uporaba spektra po čl. 3, stavak (2)
- 15 Izjava o skladnosti s uporabnim standardi za zdravje in varnost v skladu s členom 3(1)(a) je omejena izključno na zgornji navedeni izdelek in ne vključuje dodatne opreme (kabelnega priključka, kablarnice, kablja), za katero ni odgovoren proizvajalec.
- 16 Za zgornji navedeni izdelek se uporabljajo naslednje smernice:
- 17 Presnost te deklaracije o zahtevanih evropskih jezikih je na voljo na naslednjih straneh.

Stovárševnosť (EU)

- 1 Declaración UE de conformidad según la Directiva 2014/53/UE
- 2 La presente declaración de conformidad se refiere bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
- 3 Fabricante:
- 4 Dirección:
- 5 Designación del tipo de producto:
- 6 Identificador:
- 7 Lista de los números de modelos de producto ya registrados en la presente declaración de conformidad.
- 8 Uso previsto:
- 9 Producto de automoción con piezas originales montadas/instaladas en la posición original en el vehículo según lo definido por el fabricante del vehículo.
- 10 El producto arriba mencionado cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE, si utilizo para su fin previsto.
- 11 Salud y seguridad de acuerdo con el Art. 3(1)(a)
- 12 Estándares aplicados:
- 13 Compatibilidad electromagnética de acuerdo con el Art. 3(1)(b)
- 14 Uso eficiente del espectro de acuerdo con el Art. 3(2)
- 15 La declaración de conformidad con los requisitos de salud y seguridad aplicadas con arreglo al artículo 3(1)(a) está limitada de forma explícita al producto arriba mencionado y no incluye los accesorios (puerto de cables, terminal, línea), para los cuales el fabricante no asume responsabilidad alguna.
- 16 El siguiente manual tiene referencia al producto arriba mencionado:
- 17 La traducción de esta declaración a los idiomas europeos exigidos se encuentra en las siguientes páginas.

Stovárševnosť (EU)

- 1 EU konformitāts deklarācija (konformitāts deklarācija s Direktīvu 2014/53/EU)
- 2 Izjauktā šī deklarācija ir izdotā izstrādātāja atbildībā.
- 3 Izstrādātājs:
- 4 Adrese:
- 5 Modeļnosaukums:
- 6 Identifikators:
- 7 Sākotnēji reģistrēto modeļu saraksts, kas ir reģistrēti šajā deklarācijā s Direktīvu 2014/53/EU.
- 8 Ieteiktā lietošana:
- 9 Izturētājs ir oriģinālās detaļas montējamās uz oriģinālās iekārtas, kas ir uzstādītas oriģinālajā stāvoklī.
- 10 Produkts ir saskaņots ar pamatprasībām un citiem prasībām, kas ir noteiktas Direktīvu 2014/53/EU, ja tas ir izstrādāts saskaņā ar šo nolikuma mērķi.
- 11 Šī izjauktā deklarācija ir izdotā oriģinālās deklarācijas saskaņā ar Direktīvu 2014/53/EU, ja tā ir izstrādāta saskaņā ar šo nolikuma mērķi.
- 12 Atbilstošās normas:



Korea

AKS4-BY4-2012-K22

방송통신기자재등의 적합등록 필증 <i>Registration of Broadcasting and Communication Equipments</i>	
상호 또는 명칭 <i>Shop Name or Address</i>	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GMBH
기자재 명칭 <i>Equipment Name</i>	이차 전계장도 수신기
기본모델명 <i>Base Model Number</i>	A2C91227100
과실모델명 <i>Item Model Number</i>	
등록번호 <i>Registration No.</i>	MSP-IDM-TAL-A2C91227100
제조사/제조(조합)국가 <i>Manufacturer/Country of Origin</i>	CONTINENTAL AUTOMOTIVE GMBH / 제=
등록연월일 <i>Date of Registration</i>	2014-07-25
기타 <i>Others</i>	
<p>위 기자재는 「신파법」 제58조의2 제3항에 따라 등록되었음을 증명합니다. It is verified that foregoing equipment has been registered under the Clause 3, Article 58-2 of Radio Waves Act.</p> <p>2014년(Year) 07월(Month) 25일(Date)</p> <p>국립전파연구원장 <i>Director General of National Radio Research Agency</i></p> <p>* 적합등록 인증을 신청하여 받은 "적합등록필증"을 부착하여 사용하여야 합니다. 필한기 내에도 적용 및 등록이 취소될 수 있습니다.</p>	



Kuwait

STATE OF KUWAIT - STATE OF KUWAIT			
<p>To: IB-Leubardi AG Kaiserstrasse 170-174 B12 D-66386 St Ingbert Germany</p> <p>TYPE APPROVAL CERTIFICATE</p>			
Ref :0828	Issue Date: 20/06/2021		
Applicant	Continental Automotive GmbH	Manufacturer	Continental Automotive GmbH
Equipment Description	Keyless entry and immobilizer system		
Brand	Continental	Model	A2C91227100
Frequency	125 kHz	Output Power	Less than 10 mW
Remarks	<p>-This document does not constitute an approval for importation, release or use of the above mentioned equipment, it is a certificate of conformity with the technical specifications established by Communications and Information Technology Regulatory Authority.</p> <p>-The requesting party bears the responsibility for any damages or losses or injuries that may arise from the use or trade in these equipment.</p> <p>-These equipment must not cause interference and do not request protection from interference.</p> <p>- This certificate is valid for one year from the issue date.</p>		
<p>Chief Telecommunications Affairs Communication and Information Technology Regulatory Authority</p>  			



Mali

PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE
 Autorité malienne de Régulation des Télécommunications,
 des Technologies de l'Information et de la Communication
 et des Postes



REPUBLIQUE DU MALI
 Un Peuple - Un But - Une Foi

Attestation de conformité N°2021-02-0022/AMRTP-P

Le Président de l'Autorité malienne de Régulation des Télécommunications, des Technologies de l'Information et de la Communication et des Postes (AMRTP), après analyse du dossier de la demande et des rapports de tests de confirmation de conformité à l'AMRTP, atteste que le produit:

Produit: **Keyless Entry and immobilizer System (KIN),**
 Marque: **Continental,**
 Modèle: **AC2C91227100,**
 Fabricant: **Continental Automotive GmbH,**
 Représenté par: **SMA SA,**

est déclaré conforme aux normes et spécifications techniques en vigueur au Mali.

Bamako, le 26 février 2021



Le Président

Cheick Sali Mohamed NIMAGA
 Président de l'Union Nationale

Informations Importantes

- > Validité de l'attestation: Cette attestation est valide pour une période de 5 ans à partir de la date de signature.
- > L'équipement doit être soumis à une nouvelle procédure dans l'un des cas suivants:
 - Modification des caractéristiques techniques;
 - Modification de la destination commerciale ou technique;

Autorité malienne de Régulation des Télécommunications, des Technologies de l'Information
 et de la Communication et des Postes (AMRTP)
 121000 - Bamako - BP 2204 (Bamako 1) - Mali
 Tél: +223 20 36 31 40 - Fax: +223 20 36 31 41
 Site: +223 20 36 31 41 - www.amrtp.mli - Web: www.amrtp.mli

New Zealand

RADIO SPECTRUM MANAGEMENT



Supplier's Declaration of Conformity

Section 191 (1)(g) of the New Zealand Radiocommunications Act 1989

Supplier's Details:

Name: 2574 Limited
 Supplier Number: E3450
 New Zealand Company or GST Number: 1629242

Address:
 C/- Hohepa Chartered Accountants Limited
 42 Spinnaker Drive
 Te Atatu Peninsula
 Auckland, New Zealand

Contact Information
 Telephone: +64 9 834 3712
 Fax: +64 9 834 3714
 Email: info@2574.co.nz

Postal Address
 PO Box 45 255
 Te Atatu Peninsula
 Auckland, New Zealand

Product Details:

Brand Name	Model Number	Description
Continental	KRSAC91227100	MP 5-KIN / In-vehicle transmitter used as part of keyless entry systems
Applicable Standards Title, Number and Edition		
EN 300 330-1 V1.8.1, EN 55032:2015		
Frequency/Modulated Power (W) (M)		
12.8kHz / 15.6dBm/1m @ 10m		
Test Report Numbers		
T42914-00-00RHJ T42914-00-01SHJ		
Radiocomm Compliance Level	Required Marking	
A1	RAZ	

I hereby declare that the product to which this Declaration of conformity relates complies with the above-mentioned standards, and all products supplied under this Declaration will be identical to the sample identified in this Declaration.

Gordon Stimson
 Director
 25 July 2019

2574 Limited
 Registered Office: C/- Hohepa Chartered Accountants Limited, 42 Spinnaker Drive, Te Atatu Peninsula, Auckland, New Zealand
 Ref: CF1289_NZ-Apr 00

Page 1 of 1



Oman



Noc TRA / TA / 4475/2014

Date: 15/6/2014

Youssef Al Mafeh
Technical Manager
Network System Development United LLC
P.O. Box: 1492, P.C:133
Sultanate of Oman

After completion,

Subject: Type Approval Certificate

This is in reference to your application dated 08-06-2014 requesting type approval for Short Range Device. Please be advised that Key less Entry System model: KIS: A2C91227100 is hereby type approved. Please find enclosed herewith the type approval certificate.

Please note that this certificate is not an authorization for your company to import such type of equipment. For this purpose, an authorization for the release of the equipment from the "customs" must be obtained from TRA for each of the consignments of telecommunications equipment imported by your company.

Best regards,



Mahmood Omar Al Zadjali
Manager of Type Approval Department

www.tra.gov.om

www.tra.gov.om
www.tra.gov.om
www.tra.gov.om

**TYPE APPROVAL CERTIFICATE
FOR TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT**

Approval number: TRA/TA-B/1929/14

Date of issue: 15/06/2014

Applicant Name: Network System Development United LLC

Applicant Number: D080134

Type: Short Range Device

Purpose /Use: Keyless Entry System with Radio Frequency Transmitter

Brand /Family/ Series: Continental

Model: KIS: A2C91227100

Manufacturer: Continental Automotive GmbH

Frequency/Band	#F Output power(EIRP)	Modulation/ Channel Access Tech.	Class of Emission
12500u	< 1500m	ASK	A1D

Note/Conditions:

- Usage of this radio equipment shall be subject to Decision No. 133/2006, and any further regulations to be issued by TRA.

- Labeling of imported equipment is subject to the Labeling Guidelines



TELECOMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY

www.tra.gov.om

www.tra.gov.om
www.tra.gov.om
www.tra.gov.om



Qatar

Russian Federation

Communications Regulatory Authority
 هيئة تنظيم الاتصالات
 الأمانة العامة

**CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL
 FOR TELECOM EQUIPMENT**

Approval Ref: CTA5A2014R-4063 Date of issue: 19/06/2014
 Company/Establishment: TELEAPPROVAL KYLONA CONSULTING
 Address: P.O. BOX 941825 JORDAN Tel: +96279932196 Fax:
 Equipment description: KEYLESS ENTRY SYSTEM
 Manufacturer: CONTINENTAL AUTOMOTIVE Type: REMOVALIZER Model: A2CP-227100
 Frequency band: Spot: 433.920 MHz ... & 125 kHz
 Transmission capacity/channel: Medium
 RF output power: 18.1 dBm Nonoverlapping Ch:
 Channel spacing: Frequency stability: ppm
 Duplex separation: CCIR/National plan:
 Modulation/class of emission (ITU code): GFSK, ASK
 Maximum permitted RF power: 18.1 dBm @10m FM deviation: a Max
 Receiver sensitivity: For 11 MHz/20 dB SINAD
 Antenna Type: INTEGRAL Beamwidth: Gain: dBi
 Optional attachments:
 Intended Purpose: REMOTE KEYLESS ENTRY
 Test specification:
 Restrictions:
 Valid up to: N/A

BY THE
 AUTHORIZED SIGNATORY
 COMMUNICATIONS REGULATORY AUTHORITY

هذا الشهادة لا تكون صالحة الا في الحدود التي احدها في العنوان من اجزاء الامارات العربية والاشغال
 THIS CERTIFICATE DOESN'T PERMIT IMPORT OF ANY QUANTITY OR SAMPLE OF
 TELECOM EQUIPMENT

Conditions:
 1. Type approval or acceptance certificate is valid only for the type, model and the intended purpose mentioned.
 2. The equipment shall be used only for the intended purpose as approved. E.g. mobile telephone, internet, data transmission, video, radio only etc. Used spare to spare, spare to modified box, other usage not permitted.
 3. Only type approved equipment can be imported. Dealers/Users will accept prior permission to import from CRA.
 4. Any deviations from the approved specifications will render this approval invalid.
 5. It is an offence to use unapproved, unlicensed equipment and outside the terms of the license.

Page: 4/12
 Rev: 2/11/2007



ЕВРАЗИЙСКИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ СОЮЗ
 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



Заявитель: ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ «ЛАБОРАТОРИЯ МОДУЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ «АЛФА»
 Место исполнения в адрес места осуществления деятельности: 121396, Россия, город Москва, улица Герулова, дом 2, строение 204, подъезд № 6, комната 71а, основной государственный регистрационный номер 514774164415
 Телефон: +7 495 708 83 36; Адрес электронной почты: info@alfa-modul.ru
 и, или генерального директора Мухомов Алексей Александрович

заявляет, что имеет исключительное право и авторизацию Obyekt Entry and installation System(EIS) от имени Совета директоров компании АСЭН/21700
 Исполнитель: «Самсонит Автомotive GmbH»
 Место нахождения: Восточнотаун 12, 95613 Regensburg, Germany/Германия
 Адрес места осуществления деятельности по лицензионному договору: Чехия, Команда 1713, 744 01 Геллина над Рабочовом, Смеш Варади, (Самсонит Автомotive Czech Republic s.r.o.)
 Продавец/получатель в соответствии с Технической спецификацией по элементу из код ТН В ЭД ЕАЭС: 8529123000
 серийный номер:-

соответствует требованиям Технической регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» (утвержден решением Комиссии Таможенного союза от 09.12.2011 г. № 879).

Декларация о соответствии принята в соответствии с требованиями пункта 21.214 из 42.07.2013, выданной Национальным центром Федеральное государственное учреждение «Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии» (ФАСиМ) (ИН 501489-9-2009) (ИН 501 489-9-2009) Совместимость технических средств электромагнитные (Техническое средство разработки: Часть 3. Частные требования к устройствам малой мощности работающих на частотах от 9 кГц до 80 ГГц).

Декларация о соответствии принята в соответствии с требованиями пункта 21.214 из 42.07.2013, выданной Национальным центром Федеральное государственное учреждение «Федеральное агентство по техническому регулированию и метрологии» (ФАСиМ) (ИН 501489-9-2009) (ИН 501 489-9-2009) Совместимость технических средств электромагнитные (Техническое средство разработки: Часть 3. Частные требования к устройствам малой мощности работающих на частотах от 9 кГц до 80 ГГц).

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 03.01.2026 включительно
 Мухомов Алексей Александрович
 (подпись заявителя)

Исполнитель

Региональный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU.Д.ДЕ.РА01.В.296.0021

Дата регистрации декларации о соответствии: 04.01.2021



شهادة مطابقة
Conformity Certificate

CITC الهيئة العامة للتقنيات والاتصالات
Communications & Information Technology Commission

Certificate No: 2020-1876 رقم الشهادة:

Applicant Information معلومات مقدم الطلب	
Applicant: IB-Lenhardt AG	اسم الجهة:
Certificate Details بيانات الشهادة	
Issue Date: 28/10/2020	1442/03/11 تاريخ الاصدار:
Validity Period: 28/10/2022	1444/04/03 تاريخ الانتهاء:
Device Details بيانات الجهاز	
Product Name: Keyless entry and immobilizer system	اسم المنتج:
Product Model: A2C91227100	موديل المنتج:
Manufacturer: Continental Automotive GmbH	الصانع:
Additional Details معلومات إضافية	
Operating Frequency : Maximum Output Power allowed (EIRP) : 0.125 MHz±42 dBuV/m	ترددات المستعملة : وطاقة القرع القصوى المسموحه
Device comply with CITC technical Specification No.: R1050	الجهاز متوافق مواصفات الهيئة
Additional Requirement	متطلبات إضافية

يمكن التخلي عن صلاحية هذا الشهادة من خلال تقديم طلب الى الهيئة
مستجيبة الى طلبات المستفيدين
التواصل بكتابة المحرمات <http://www.citc.gov.sa>

اعتماد الشهادة

程智科技股份有限公司
低功率射頻電機型式認證證明

(1)申請者: Continental Automotive GmbH
(Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg)

(2)製造廠商: Continental Automotive GmbH

(3)器材名稱: Keyless Ignition Node

(4)廠牌型號: Continental / A2C91227100

(5)發射功率(電場強度): 61.64 dBuV/m

(6)工作頻率: 125 KHz (1CH / ASK)

(7)發證日期: 103 年 07 月 10 日

(8)審驗合格標籤式樣:

CCAE14LP1640T2

說明:

- 1- 檢取上列標籤式樣自製標籤。標籤或印機於器材本體明顯處，將得證書或公認標列。
- 2- 經型式認證合格之低功率射頻電機，其型號、設計、射頻性能如有變更，應重新申請型式認證。
- 3- 違反低功率電波射頻電機管理辦法之規定，擅自使用或變更無線電頻率、電功率者，除依電信法規定處罰外，除廢標籤(標)並得停止其型式認證證明或型式認證標籤。
- 4- 違章廠商應保留審驗品與日後檢附。
- 5- 本型式認證證明及其合格標籤使用權專屬取得本證明者。依電信管制射頻器材審驗辦法第15條規定，持有人得經由網際網路申請同意他人於可選擇同意之電信管制射頻器材使用型式認證標籤，並於次日起30天內，應檢具「電信管制射頻器材審驗合格標籤或符合性聲明標籤同意使用同意書」送本會備查。

備註:

- 1- 本器材符合低功率射頻電機技術規範(第2.8節)之規定。
- 2- 本檢驗機構(證書號碼: NCC-RCB-04)係經國家通訊傳播委員會委託，擔任本型式認證證明。
- 3- 本器材申請型式認證時搭配之低功率射頻電機：廠牌: Continental / 型號: S180227006。
- 4- 本器材為使用下列天線。

Antenna Brand	Antenna Model No.	Antenna Type	Antenna Gain
Continental	A2C91227100	LF Active Antenna	0 dBi

- 以下空白 -

程智科技股份有限公司
Compliance Certification Services Inc.



Thailand

สำนักงานคณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ

แบบขออนุญาตและขอออกใบอนุญาตการ
(Supplier's Declaration of Conformity)

1. รายละเอียดผู้ขออนุญาต

1.1	ชื่อผู้ขออนุญาต	บริษัท ติเนนทาล ออโตโมทีฟ จำกัด
1.2	ที่อยู่	1397 หมู่ 10 ตำบลหนองปรือ อำเภอบางพลี จังหวัดสมุทรปราการ 10160 โทรศัพท์ 081 646-5172 , 02 458 8954 โทรสาร 02 652 2542

2. รายละเอียดของผลิตภัณฑ์

2.1	ชื่อผลิตภัณฑ์/ชื่อรุ่น/ชื่อรุ่นย่อย	
Keyless Entry System with Radio Frequency Transmitter		
2.2	ยี่ห้อ (brand name)	2.3 รุ่น/รุ่น (model)
Continental		FOBIK-S180227906 RF1M-S180227004 KIN-A2C91227100
2.4	รายละเอียดของผลิตภัณฑ์/ชื่อรุ่น/ชื่อรุ่นย่อย	
"ระบบไร้กุญแจรถระบบวิทยุความถี่สูง" โดย Continental Automotive Co., Ltd. หมายเลข 1910-2550		

3. รายละเอียดของเอกสารประกอบ

1. หมายเลข SDuC	 (ชื่อและนามสกุล)
2. ชื่อผลิตภัณฑ์	
3. รายละเอียดของผลิตภัณฑ์/ชื่อรุ่น/ชื่อรุ่นย่อย	ชื่อผู้ขออนุญาต
(Technical Specification)	ที่อยู่
4. Test Result/report: 14269251, 14009232, 14009236, 14009235, 14009254, 14009238, 14009251, 14009256	วันที่
	18 มิถุนายน 2557

4. รายละเอียดของเอกสารประกอบ

5. รายละเอียดของเอกสารประกอบ

6. รายละเอียดของเอกสารประกอบ

7. รายละเอียดของเอกสารประกอบ

8. รายละเอียดของเอกสารประกอบ

9. รายละเอียดของเอกสารประกอบ

10. รายละเอียดของเอกสารประกอบ

UAE



Telecom Equipment Registration Certificate

شهادة تسجيل منتج
(إعتماد النوعية)

Authorization Number : **ER72727/19** : رقم الشهادة
 Continental Automotive GmbH : اسم الجهاز
 Name of Registered Dealer : **Continental Automotive GmbH** : اسم المشرح له

Product Details

Equipment Name : Keyless entry and immobilizer system : تفاصيل الجهاز
 Model : A2C91227100 : الطراز
 Manufacturer : Continental Automotive : الشركة المصنعة
 Czech Republic s.r.o.

Applied Standard and/or Network Interfaces and/or Radio Services Spectrum Usage for which this authorization applies.
 Comments :

Authorization

وفقا للمرسوم رقم 1 لسنة 2003 المتعلقة بالترخيص لقطاع الاتصالات، يعزل هذا الترخيص استخدام المنتجات المذكورة أعلاه في الدولة وفقا للشروط المحددة والسبعة في الصفحة الثانية

The Telecommunications Regulatory Authority, pursuant to its authority under the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 - Telecom Law & the Executive Order of the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 Regarding the Organization of the Telecommunications Sector, hereby authorizes the above product for the usage of specified subject to the conditions set out overleaf, attached on the second page.

Date of Issue : **25-Jun-2019** : تاريخ الإصدار : Date of Expiry : **24-Jun-2022** : تاريخ انتهاء الصلاحية



TRA
 T: +97126269999 -F: +97126118209
 Sheikh Zayed Street P.O.Box: 26662



USA



25.11.2021

UK Declaration of Conformity in accordance with Radio Equipment Regulations 2017 No. 1206 as amended

- 02 -

The product described above is in conformity with the relevant designated standard(s), when used for its intended purpose.

Health and safety pursuant to article 6(1)(a)	Applied standards: EN 62385-1:2014 + A11:2017
Electromagnetic compatibility pursuant to article 6(1)(b)	Applied standards: EN 301 486-3 V2.1.1
Efficient use of spectrum pursuant to article 6(2)	Applied standards: EN 300 330 V2.1.1

The declaration of compliance with the applied standards for health and safety pursuant to CHAPTER 1 Essential requirements 6.1.1(a) is limited explicitly to the product to be added mentioned above and does not include any accessories the manufacturer is not responsible for.

The following marking applies to the above mentioned product:



Continental Automotive GmbH
Regensburg, 25.11.2021


 Klaus Binder
 Vice President Finance and Controlling
 Central Engineering (CE)
 Vehicle Networking and Information (VNI)


 Marcus Lichtenberg
 Director VNI CE Hardware
 Vehicle Networking and Information (VNI)

Initiated by:
The Netherlands
Minister of Economic
Affairs
www.telecom.nl



TCB

GRANT OF EQUIPMENT
AUTHORIZATION

TCB

Certification
Issued Under the Authority of the
Federal Communications Commission
By:

Telefication B.V.
Edisonstraat 12a
Eindhoven, 5503 PH,
Netherlands

Date of
Grant: 08/03/2014
Application
Date: 05/03/2014

Continental Automotive GmbH
Siemensstrasse 12
91 075 PBO EMC-Laboratory
Regensburg, 93005
Germany

Attention: Degmar Kolar, Type approval employee

NOT TRANSFERABLE

EQUIPMENT AUTHORIZATION is hereby issued to the named GRANTEE, and is VALID ONLY for the equipment identified hereon for use under the Commission's Rules and Regulations listed below.

FCC IDENTIFIER: E2HJAZC9122T106
Name of Grantee: Continental Automotive GmbH
Equipment Class: Part 15 Low Power Transmitter Below 1100 MHz

Notes:
Interference System

Grant Notes	FCC Rule Part	Frequency Range (MHz)	Output Power	Frequency Tolerance	Emission Designator
	15C	0.125 - 0.125	100m		

Certificate No: 1421805(W.A.A-90)	N.J.M. Ima Manager Product Certification	
--------------------------------------	---	---

Submitter

certification

approval



Alarm Module

SENSORE ANTIFURTO ITS/TPS

Il fabbricante, **Meta System**, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **ITS/TPS** è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://docs.metasystem.it/>



eCall and Stolen Vehicle Recovery

English

RED Declaration of conformity Telematics unit type 2149 (ICD49 system)

Hereby, Vodafone Automotive SpA declares that the radio equipment type ICD49 is in compliance with Directive 2014/53/EU and with the UK Radio Equipment Regulations 2017 . The full texts of the EU and UK Declarations of Conformity are available at the following internet address:

automotive.vodafone.com

The device bears the following marks:



The device has the following RF parameters:

GSM/UMTS: 900/1800 MHz for GSM, 900/2100 MHz (FDD I/VIII) for UMTS;

Power class 4 for GSM 900, power class 1 for GSM 1800 and power class 3 for UMTS;

GPS: frequency 1575 MHz ; 72 channels; bands GPS L1C/A, SBAS L1C/A, QZSS L1C/A, QZSS L1

SAIF, GLONASS L1OF, BeiDou B1I, Galileo E1B/C.

Remote control receiver: 433,920MHz.

Note: in order to avoid human exposure to electromagnetic fields, the distance of the device with respect to the body of the vehicle occupants must be greater than 0.2 m.

Declaration of Conformity - Driver card type 2781 (optional)

Hereby, Vodafone Automotive SpA declares that the radio equipment type 2781 is in compliance with Directive 2014/53/EU and with the UK Radio Equipment Regulations 2017 . The full texts of the EU and UK Declarations of Conformity are available at the following internet address:

automotive.vodafone.com

The devices bear the following marks:



The devices have the following RF parameters: 2781 433,92 MHz/-30 dBm.

Manufacturer: Vodafone Automotive SpA, via Astico 41, 21100 Varese, Italy Tel. + 39 332 825111

UK Importer: Vodafone Automotive UK, Shuttleworth House, 21 Bridgewater Close, Network 65 Business Park, Hapton, Burnley, BB11 5TE (GB) Tel. + 44 (0) 1282 473700



Safety

CELL BATTERY WARNING

The (optional) remote control transmitter that comes with this system contains coin Lithium batteries. If swallowed or placed in the nose or ears, these batteries can cause suffocation, serious injury or death.



Keep the remote control transmitter as well as any new or used batteries out of sight and out of reach of small children! If the battery compartment does not close properly, stop using the remote control transmitter and keep it away from small children!

If you suspect ingestion or insertion in ear or nose, please immediately consult a doctor as these batteries can cause serious internal chemical burn in just a couple of hours and also lead to death.

Do not open, deform or make improper use of batteries, as this could result in the leakage of hazardous chemical substances.

Replacing the batteries with a wrong type or mixing different battery types (eg used batteries with new batteries, Lithium batteries with Carbon or Alkaline batteries) may cause explosion.

Do not short-circuit positive and negative terminals, do not attempt to recharge primary batteries, do not throw batteries into fire.

Dispose of used batteries in conformity with the local waste recycling regulations, never dispose of them with house waste.

NO DIY WARNING

It is essential that the installation, maintenance and servicing of the equipment are performed in a workmanlike manner by skilled and/or authorized technical personnel.

Environmental

Removable batteries



Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) - applicable in the European Union and other European countries with differentiated collection services

This symbol present on the product or the packaging indicates that the product must not be disposed of with other domestic waste. Dispose of the waste equipment by delivering it to the authorized recycling center for electric and electronic waste. The differentiated collection and recycling of the waste equipment will serve to conserve natural resources and ensure that the product is recycled in such a way as to protect the environment and health of people. For further information on where to deposit the equipment for recycling, contact the relevant authorities in your city, the service for waste disposal or the retailer from which you purchased the product.



Non-removable batteries



Directive 2006/66/EC on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators

This symbol indicates that the product contains an integrated battery which is subject to the European Directive 2006/66/EU and cannot therefore be disposed of normal household waste. It is advisable to take the appliance to a collection point or a service center where a technician will take care of removing the battery. Inquire about the recycling system in force for electrical and electronic products, and on the batteries in the area where you want to dispose of the product. Follow local regulations and never dispose of the product and batteries with normal household waste. The correct disposal of batteries and products that can no longer be used helps to prevent environmental pollution and possible damage to health.

DOWNLOAD OF DIGITAL MANUALS:

Vodafone is committed to reduce the use of natural resources. Help us preserve them, downloading digital full manuals from the following web addresses:

INSTALLATION MANUALS:

<https://automotive.professionalarea.vodafone.com> (restricted, register to obtain access credentials)

USER MANUALS:

automotive.vodafone.com

Italian

Dichiarazione di Conformità – Centralina Telematica tipo ICD49 / 2149

Con la presente, Vodafone Automotive SpA dichiara che le apparecchiature radio di tipo ICD49 sono conformi alla Direttiva 2014/53/EU e alle UK Radio Equipment Regulations 2017. I testi completi delle Dichiarazioni di Conformità EU e UK sono disponibili all'indirizzo web sottoindicato:

automotive.vodafone.com

Il dispositivo porta i seguenti marchi:



Il dispositivo ha I seguenti parametri RF:

GSM/UMTS: 900/1800 MHz for GSM, 900/2100 MHz (FDD I/VIII) for UMTS;

Power class 4 for GSM 900, power class 1 for GSM 1800 and power class 3 for UMTS;

GPS: frequency 1575 MHz ; 72 channels; bands GPS L1C/A, SBAS L1C/A, QZSS L1C/A, QZSS L1

SAIF, GLONASS L1OF, BeiDou B1I, Galileo E1B/C.

Ricevitore telecomando: 433,920MHz

Nota per l'installazione: per evitare l'esposizione personale ai campi elettromagnetici, la distanza tra il dispositivo e il corpo degli occupanti del veicolo deve essere superiore a 0,2m.



Dichiarazione di Conformità - Driver card tipo 2781

Con la presente, Vodafone Automotive SpA dichiara che le apparecchiature radio di tipo 2781 sono conformi alla Direttiva 2014/53/EU e alle UK Radio Equipment Regulations 2017 . I testi completi delle Dichiarazioni di Conformità EU e UK sono disponibili all'indirizzo web sottoindicato:
automotive.vodafone.com

I dispositivi portano I seguenti marchi:



I dispositivi hanno i seguenti parametri RF: 2781 433,92 MHz/-30 dBm.

Produttore: Vodafone Automotive SpA, via Astico 41, 21100 Varese, Italy Tel. + 39 332 825111

Importatore UK: Vodafone Automotive UK, Shuttleworth House, 21 Bridgewater Close, Network 65 Business Park, Hapton, Burnley, BB11 5TE (GB) Tel. + 44 (0) 1282 473700



Sicurezza

AVVISO BATTERIE A PULSANTE

Il telecomando (opzionale) di questo dispositivo contiene batterie a pulsante al Litio. Se ingerite o introdotte nel naso o nelle orecchie, queste batterie possono provocare soffocamento, gravi lesioni o morte.



Mantenete il telecomando e le batterie nuove o usate fuori dalla vista e dalla portata dei bambini! Se il comparto batterie non si chiude correttamente, sospendete l'uso del telecomando e tenetelo fuori dalla portata dei bambini!

Se sospettate ingestione o introduzione in naso o bocca, consultate immediatamente un medico, perchè queste batterie possono provocare ustioni chimiche interne molto gravi e portare al decesso in solo un paio di ore.

Non aprite, non deformate e non fate alcun uso improprio delle batterie, perchè questo potrebbe provocare la perdita di sostanze chimiche pericolose.

La sostituzione delle batterie con un tipo errato o l'abbinamento di tipi diversi (ad esempio batterie usate con batterie nuove oppure batterie al Litio con batterie al Carbonio o Alcaline) può provocare esplosione.

Non cortocircuitate I terminali positivo e negativo, non cercate di ricaricare batterie primarie, non gettate nel fuoco.

Smaltite le batterie esauste in conformità con le disposizioni locali per il riciclaggio, non smaltitele mai con i rifiuti domestici.

AVVISO INSTALLAZIONE/MANUTENZIONE A CURA DI OPERATORE PROFESSIONALE

E' essenziale che l'installazione, la manutenzione e l'assistenza siano fatte ad arte da personale tecnico qualificato e/o autorizzato.

Ambiente

Batterie removibili



Direttiva 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) - applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con servizi di raccolta differenziata -

Questo simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Smaltire le apparecchiature di scarto consegnandole al centro raccolta autorizzata per riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici. La raccolta differenziata ed il riciclo degli apparecchi di scarto servirà a conservare le risorse naturali ed a garantire che il prodotto sia riciclato in modo da salvaguardare l'ambiente e la salute delle persone. Per maggiori informazioni su dove depositare le apparecchiature per il riciclo, contattare gli enti preposti della propria città, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti o il rivenditore da cui avete acquistato il prodotto.

Batterie non removibili



Direttiva 2006/66/EC relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori

Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria integrata soggetta alla Direttiva Europea 2006/66 /EC e non possono quindi essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Si consiglia di portare l'apparecchio un punto di raccolta o un centro di assistenza dove un tecnico si occuperà della rimozione della batteria. Informarsi sul sistema di riciclaggio in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Attenersi alle normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

DOVE SCARICARE I MANUALI DIGITALI:

Vodafone è impegnata a ridurre l'utilizzo delle risorse naturali. Aiutaci a preservarle scaricando i manuali completi in forma digitale dai seguenti indirizzi web:

MANUALI DI INSTALLAZIONE:

<https://automotive.professionalearea.vodafone.com> (area riservata, effettuare la registrazione)

MANUALI DI UTILIZZO:

automotive.vodafone.com

Turkey

UAE

2021-01-15-01231



Uygunluk Beyanı

Üretici ipbu vesile ile yegane sorumluluğu altında aşağıdaki cihazın:

Ürün adı/tamamı:	Telematic Control Unit (Telematik Kontrol Ünitesi)
Tip/model:	ICD49
Version/parça numarası:	2149
Ek Bilgi:	Test edilen ünitelerin HW/SW versiyonu: HW 3C21-49DA / SW102; HW 3C21-49ADA / SW110 Not: IC21-49DA ve IC21-49AD genel parça numaralarıdır. T ve W'yi değiştirir, "C" tipi versiyonuna ve "A" ve "S" SW versiyonuna ifade eder. Not: Bu belge IC21-49D2Y'in tüm kopyaları için geçerlidir. "X" bulunan yerler Pazar (Müşterilerle paylaşılabilir) ve "T" için Versiyon/Kiçiklik Testim versiyonuna diğer deyimlerdir. Bu durum EMC, Güvenlik veya Radyo parametrelerini ve performansını etkiler.

2014/53/EU Avrupa Direktifinin esas gereklilikleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Cihaz test edilmiş ve aşağıdaki standartlara uygun olduğu tespit edilmiştir:

EMC:	EN 301489-1 v.2.1.1, EN 301489-3 v.2.1.0, EN 301489-19 v.2.1.0, EN 301489-52 v.1.1.0
Güvenlik:	EN 60950-1:2006 + A1:2010 + A11:2009 + A12:2011 + A2:2013
Sajlık:	EN 62311:2008
Radyo Spektrumu:	EN 301511 v.12.5.1, EN 301 908-1 V11.1.1, EN 301 908-2 V11.1.1, EN 303413 v.2.1.1, EN 300220-2 v.3.1.1

Cihaz RED Direktifine uygun olarak CE işareti ile işaretlenmiştir.



Varese, 12 Haziran 2018

[imza]

Che Nàraine-Icra Kurulu Başkan

[imza]

Dario Parisi - Ürün Üstü Yönetim

Vodafone Automotive SpA

Yin ve koordinasyon

Kayıtlı ve ana ofis

Cap. Soc. € 11.447.302,52 v. v.

C.F./P.IVA 110045707124

automotive.vodafone.com

© 2015 Vodafone Automotive SpA. Tüm hakları saklıdır.

Tamamen sahip olunan ydin
ve koordinasyonu kabul ettiren
Vodafone Global Enterprises Ltd.

Via Artico 41

21100 Varese-Italia

T +39 0332 851 111

F +39 0332 222 055



Telecom Equipment Registration Certificate

شهادة تسجيل منتج
(إعتماد النوعية)

Authorization Number : ER91280/20

رقم الشهادة :

Name of Registered Dealer : VODAFONE AUTOMOTIVE SPA

إسم المشرح له :

Product Details

تفاصيل الجهاز

Equipment Name : ICD49

اسم الجهاز :

Model : 2149

النموذج :

Manufacturer : Vodafone Automotive SpA

الشركة المصنعة :

Applied Standard and/or Network Interfaces and/or Radio Services Spectrum Usage for which this authorization applies.

Comments :

This Type Approval certificate does not grant any authorization to use the approved equipment to offer Regulated Activities to others and restricted to private use only. The approved equipment shall not be incorporated in any Regulated Activities that needs Authorization or License as per the definition in the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 (the Telecommunications Law).

Authorization

وفقا لرسوم قانون الاتصالات وإتاحة التقنية ، والسلطة الممنوحة لهيئة تنظيم الاتصالات لتطبيق الاتصالات، بإجراء هذا الترخيص لاستخدام المنتجات المذكورة أعلاه، في الدولة وفقا للشروط المحددة والبيئية في الصفحة التالية

The Telecommunications Regulatory Authority, pursuant to its authority under the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 – Telecom Law & the Executive Order of the Federal Law by Decree No. 3 of 2003 Regarding the Organization of the Telecommunications Sector, hereby authorizes the above product for the usage of specified subject to the conditions set out overseas, attached on the second page.

Date of Issue : 26-Oct-2020

تاريخ الإصدار :

Date of Expiry :

25-Oct-2023

تاريخ انتهاء الصلاحية :





Blind Spot Detection Module

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH,

Peter-Dornier-Str.10

88131 Lindau

Germany

European Union Countries

Bulgarian

ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR3-B е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://continental.automotive-approvals.com/>

радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 24.05–24.25 GHz

максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

Spanish

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR3-B es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 24.05–24.25 GHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Czech

ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení SRR3-B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 24.05–24.25 GHz

Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Dansih

FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

Herved erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at radioudstyrstypen SRR3-B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 24.05–24.25 GHz

Maksimal radiofrekvensseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

German

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR3-B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 24.05–24.25 GHz

Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die



Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Estonian

LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR3-B vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Sagedusriba(d), millel raadioseade töötab: 24.05–24.25 GHz

Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Greek

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR3-B πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 24.05–24.25 GHz

η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

English

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

French

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SRR3-B est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://continental.automotive-approvals.com/>

Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique : 24.05–24.25 GHz

Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique : 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Croatian

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR3-B u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz

Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Italian

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR3-B è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz



Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Latvian

VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR3-B atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvenču joslu(-as), kurā(-ās) radioiekārta darbojas: 24.05–24.25 GHz

Frekvenču joslā(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārta, maksimālo pārraidītā signāla jaudu.: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Lithuanian

SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SRR3-B atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Dažnių juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 24.05–24.25 GHz

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama toje (tose) dažnių juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radijo įrenginiai: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Hungarian

EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR3-B típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 24.05–24.25 GHz

Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Maltese

DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITÀ TAL-UE

B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju SRR3-B huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu taddikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Il-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-taghmir tar-radju: 24.05–24.25 GHz

Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trażmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jaħdem fihom it-taghmir tar- radju: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Dutch

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR3-B conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 24.05–24.25 GHz

Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Polish

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SRR3-B jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Zakresu(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz

Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm RMS EIRP)



Portuguese

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR3-B está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://continental.automotive-approvals.com/>

A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz

A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Romanian

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ

Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR3-B este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 24.05–24.25 GHz

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Slovakian

ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR3-B je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 24.05–24.25 GHz

Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Slovenian

POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR3-B skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 24.05–24.25 GHz

Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Finnish

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR3-B on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Radiotaajuudet, joilla radiolaitte toimii: 24.05–24.25 GHz

Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaitte toimii: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Swedish

FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed försäkras ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR3-B överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24.05–24.25 GHz

Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm RMS EIRP)



EFTA Countries

Icelandic

EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLÝSING

Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðurinn að gerð SRR3-B er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textinn í fullri lengd um Samræmisyfirlýsingu ESB er aðgengilegur á eftirfarandi veffangi: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í: 24.05–24.25 GHz

Hámarks fjarskiptatíðni sendistyrkleika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðurinn starfar í:

100mW (20 dBm RMS EIRP)

Norwegian

FORENKLET EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR

Herved erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH at radioutstyret type SRR3-B er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettsadresse:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvensbånd som radioutstyret opererer i:

24.05–24.25 GHz

Maksimal radiofrekvensseffekt som sendes i frekvensbåndene der radioutstyret opererer:

100mW (20dBm RMS EIRP)

Custom Union Agreement between EU and Turkey

Turkish

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

İşbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR3-B tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur: <http://continental.automotive-approvals.com/>

Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bantları: 24.05–24.25 GHz

Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü:

100mW (20 dBm RMS EIRP)

Additional languages: Albanian, Bosnian, Macedonian

Albanian

DEKLARATA E THJESHTUAR E KONFORMITETIT E BE-SË

Nëpërmjet këtij dokumenti, “ADC Automotive Distance Control Systems GmbH” deklaron se radiopajisja e llojit SRR3-B është në pajtim me direktivën 2014/53/ BE. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së disponohet në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Brezat e frekuencës në të cilat punon radiopajisja:

24.05–24.25 GHz

Fuqia maksimale e radiofrekuencës e transmetuar në brezat e frekuencës në të cilat punon radiopajisja:

100mW (20 dBm RMS EIRP)

Bosnian

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ovim putem kompanija ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potvrđuje da je tip radio opreme SRR3-B u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupni tekst EU izjave o usklađenosti je dostupan na sljedećoj web adresi:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Frekvencijski pojasevi na kojima funkcioniра radio oprema:

24.05–24.25 GHz

Maksimalna snaga radiofrekvencije koja se prenosi putem frekvencijskih pojaseva



na kojima funkcioniра radio опрема:

100mW (20dBm RMS EIRP)

Macedonian

ПОЕДНОСТАВЕНА ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ НА ЕУ

ADC Automotive Distance Control Systems GmbH изјавува дека радио опремата од типот SRR3-B е во сообразност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на Декларацијата за сообразност на ЕУ е достапен на следната интернет-адреса:

<http://continental.automotive-approvals.com/>

Фреквентно поле(иња) во кои радио опремата функционира:

24.05–24.25 GHz

Максимална моќност на радиофреквенција која се пренесува во фреквентното поле(иња) во кои радио опремата функционира:

100mW (20dBm RMS EIRP)

Argentina



Australia



Brazil



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



Canada

IC: 4135A-SRR3B

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radiofrequency radiation exposure Information:

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Indonesia



Israele

תכונותיו את לשנות כדי בהו שיש במכשיר פעולות לבצע איסור חל
 או מקורית אנטנה החלפת. תוכנה שינויי זה ובכלל. המכשיר של האלחוטיות
 משרד אישור קבלת בלא. חיצונית לאנטנה לחיבור אפשרות הוספת
 אלחוטיות הפרעות החשש בשל. התקשורת

Malaysia



Mexico

Certificado de homologacion: RLVCOSR15-0904

Continental SRR3-B

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

New Zealand





Russia



Настоящим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany заявляет, что данный SRR3-B соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директ. С оригинальной декларацией соответствия можно ознакомиться по следующей ссылке <http://continental.automotive-approvals.com/>

диапазон частот 24.05–24.25 GHz ГГц

Максимальная выходная мощность 100mW (20dBm RMS EIRP)

Singapore

Complies with
IMDA Standards
DA105877

Dealer Registration Number

064108

Ital Auto Pte Ltd

Leng Kee Road, 30

Singapore, Singapore 159100

<https://77singapore.ferrariidealers.com/en-GB/>

contact@italauto.com.sg

South Africa



Taiwan

警語

經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Thailand



1) เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้

มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดของ กสทช.

2) เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐาน

ความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการ

ใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด

หนด



United Kingdom



SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-B is in compliance with UK Radio Equipment Regulations 2017 (as amended by UK SI 2019/969). The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <http://continental-automotive-approvals.com/>

Frequency band(s) in which the radio equipment operates:
24.05–24.25 GHz

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm RMS EIRP)

Ferrari North Europe
275 Leigh Road
Slough, Berkshire, SL1 4HF, UK

USA

Model: SRR3-B

FCC ID: OAYARSRR3B

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Vietnam





TPMS

Huf Baolong Electronics Bretten GmbH

Gewerbestraße 40

75015 Bretten

Germany

Component name::

- TPMS Sensor S3.8 433 MHz model TSSRE4Dg
- TPMS Sensor S5.02 (G5M) 433 MHz model TSSRE4A
- TPMS ECU E6.2 433 MHz model TSSSG4G6b
- TPMS ECU E5.5 (G5 compact H06) 433 MHz model TSSSG4G5b
- TPMS Sensor S5.03 433MHz model TSSRE4Uf

Europe

Hereby, Huf Baolong Electronics Bretten GmbH declares that the radio equipment

- TPMS Sensor S3.8 433 MHz model TSSRE4Dg
- TPMS Sensor S5.02 (G5M) 433 MHz model TSSRE4A
- TPMS ECU E6.2 433 MHz model TSSSG4G6b
- TPMS ECU E5.5 (G5 compact H06) 433 MHz model TSSSG4G5b
- TPMS Sensor S5.03 433MHz model TSSRE4Uf

are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet Address: <http://www.huf-group.com/eudoc>.

Taiwan

警語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特

性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無

干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工

業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



Radio Module (NIT6P)

ART S.p.A.

Vocabolo Pischello, 20

Passignano sul Trasimeno (PG)

Italy

Component name: NIT6P

Brazil



09321-20-12584

China

CMIIT ID: 2020AJ14242

Indonesia



Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan pada saluran elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya

Japan

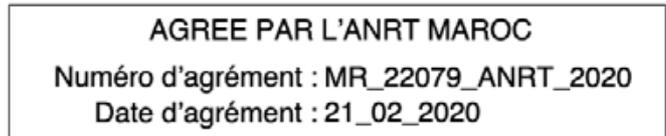
This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law under the grant ID n° : 207-16EMMY
This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明を受けております。 認証番号: 207-16EMMY
本製品の改造は禁止されています。(適合証明番号などが無効となります。)

Malaysia



Morocco





Oman



Taiwan



Thailand

South Korea



R-R-3RT-NIT6P



Class A Equipment (Industrial Use)

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.



United Kingdom



Hereby, ART S.P.A declares that the radio equipment type [Infotainment System Control Unit with W-Lan, Bluetooth,GPS and Radio Broadcasting Function] is in compliance with the radio regulation 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.artgroup-spa.com/ce-declaration-of-conformity-ferrari-nit6p/>

Vietnam





Radio Module (NITA2B)

ART S.p.A.

Vocabolo Pischiello, 20

Passignano sul Trasimeno (PG)

Italy

Component name: NITA2B

Australia



For compliance levels 1, 2 and 3 in Australia

As required by the following Notices:

- > Radiocommunications Devices (Compliance Labelling) Notice 2014 made under section 152 of the Radiocommunications Act 1992;
- > Radiocommunications Labelling (Electromagnetic Compatibility) Notice 2017 made under section 152 of the Radiocommunications Act 1992;
- > Radiocommunications (Compliance Labelling – Electromagnetic Radiation) Notice 2014 made under section 152 of the Radiocommunications Act 1992 and
- > Radiocommunications Labelling (Combined Equipment and Customer Calling) Notice 2015 made under section 407 of the Radiocommunications Act 1992.

Instructions for completion

This completed form must be retained by the supplier as part of the documentation required for the compliance records and must be made available for inspection by the ACMA when requested.

Supplier's details (manufacturer applicant)

Company Name (as shown):

ART S.p.A.

TRADING AS: -

ACMA supplier code number

(Issued by the ACMA prior to 1 March 2013)

N/A, Overseas.

OR

ABN

N/A, Overseas.

Street Address

Voc. Pischiello, 20, 06065,
Passignano sul Trasimeno,
Italy

postcode -

Australia authorized agent, representative under ACMA

Company Name (as shown):

COMPLIANCE TICK PTY LTD

TRADING AS:

ACMA registered supplier code number

E8712

ABN

12 623 564 909

Street Address

Site 3 L2 377-383
SUSSEX ST, SYDNEY
AUSTRALIA
postcode 2000



Indonesia

Product details	
Product description - brand name, type, model id, batch or serial number (if available)	
Product:	Car Infotainment Control Unit
Brand name:	ART
Model:	NITA2B

Compliance
The above mentioned product complies with the requirements of the relevant ACMA Standards made under the Radio-Communications Act 1992 and the Telecommunications Act 1997. These Standards are referenced in redlines made under section 162 of the Radio-Communications Act and 4(7) of the Telecommunications Act.
Evidence of compliance is demonstrated by test reports to the following applicable standards:

Applicable standards	
Standard file number and, if applicable, number of the test report	
EN 55032 2015-A11	
ACMA Radiocommunications (Short Range Devices) Standards 2014	
ACMA Radiocommunications (Electromagnetic Radiation-Human Exposure) Standard 2014	
Test report: 22037061-271102-0, 22037061-27104-0, 22037061-28514-0, 22037061-28513-0, 22067658-28115-0	
Tested by: BSL-Lab GmbH	

Declaration
I hereby declare that the contents of this form are true and correct, that the product mentioned above complies with the relevant above mentioned standards and all products supplied under this declaration will be identical to the product identified above.
Note: Under section 137.1 of the Consumer Code Act 1995, it is an offence to knowingly provide false or misleading information to a consumer or user.

 SRIHARTINI, CN SUPPLIER OR AGENT	Acting Manager POSITION IN ORGANISATION
Dominic Ng on behalf of PRINT NAME Compliance Test Pty Ltd	DATE: 28/11/22

The Privacy Act 1988 (CPI) (the Privacy Act) imposes obligations on the ACMA in relation to the collection, security, quality, access, use and disclosure of personal information. These obligations are detailed in the Australian Privacy Principles.

The ACMA may only collect personal information if it is reasonably necessary for, or directly related to, one or more of the ACMA's functions or activities.

The purpose of the collection of the personal information in this form is to ensure the supplier is identified in the 'Declaration of conformity'. This information is required under the following tables:

- Radiocommunications Devices (Compliance Labelling) Notice 2014 made under section 162 of the Radio-Communications Act 1992
- Radiocommunications Labelling (Electromagnetic Compatibility) Notice 2017 made under section 162 of the Radio-Communications Act 1992
- Radiocommunications (Compliance Labelling - Electromagnetic Radiation) Notice 2014 made under section 162 of the Radio-Communications Act 1992
- Telecommunications Labelling (Customer Equipment and Customer Calling) Notice 2015 made under section 4(7) of the Telecommunications Act 1997.

If you do not provide the information, a compliance label is not able to be applied.

Further information on the Privacy Act and the ACMA's Privacy Policy is available at www.acma.gov.au/privacy-policy. The Privacy Policy contains details about how you may access personal information about you that is held by the ACMA, and seek the correction of such information. It also explains how you may complain about a breach of the Privacy Act and how we will deal with such a complaint.

Should you have any questions in the regard, please contact the ACMA's privacy contact officer on telephone on 1800 026 487 or by email at privacy@acma.gov.au.



PEMERINTAH REPUBLIK INDONESIA

PERIZINAN BERUSAHA UNTUK MENUNJANG KEGIATAN USAHA SERTIFIKAT ALAT DAN/ATAU PERANGKAT TELEKOMUNIKASI PB-UMKU: 022010770204900000001

Pemerintah Republik Indonesia menerbitkan Perizinan Berusaha Untuk Menunjang Kegiatan Usaha (PB-UMKU), yang merupakan Sertifikat Alat dan/atau Perangkat Telekomunikasi kepada Pelaku Usaha berikut ini:

- Nama Pelaku Usaha : PT EUROKARS PRIMA UTAMA
- Nomor Induk Berusaha (NIB) : 0220107702049
- Alamat Kantor : Jalan Proklamasi nomor 36 A, Kota Adm. Jakarta Pusat, Provinsi DKI Jakarta
Kode Pos: 10320
- Status Penanaman Modal : Penanaman Modal Dalam Negeri (PMDN)
- Kode Klasifikasi Baku Lapangan Usaha : 45301 - Perdagangan Besar Suku Cadang Dan Aksesori Mobil Indonesia (KBLI)
- Lokasi Usaha : Jalan Proklamasi Nomor 36 A Desa/Kelurahan Pegangsaan, Kec. Menteng, Kota Adm. Jakarta Pusat, Provinsi DKI Jakarta
Kode Pos: 10320

Telah memenuhi persyaratan:

- Persyaratan umum:
 - Laporan Hasil Uji (LHU) atau test report yang diterbitkan oleh badan uji dalam negeri yang telah ditetapkan atau badan uji luar negeri yang diakui oleh menteri yang menyelenggarakan urusan pemerintahan di bidang komunikasi dan informatika;
 - dokumen spesifikasi teknis alat dan/atau perangkat telekomunikasi;
 - deklarasi kesesuaian (Declaration of Conformity) terhadap standar teknis alat dan/atau perangkat telekomunikasi yang diistandarkan oleh pemohon;
 - foto berwarna alat dan/atau perangkat telekomunikasi yang menampilkan data merek dan model tipe Alat dan/atau perangkat telekomunikasi;
 - menyatakan bahwa data dan dokumen yang disampaikan adalah benar dan valid; dan
 - melunasi biaya sertifikasi alat dan/atau perangkat telekomunikasi.
- Persyaratan khusus:

- husus untuk alat dan/atau perangkat telekomunikasi berupa penguat sinyal (repeater/booster) sistem komunikasi bergerak seluler, melampirkan surat perjanjian kerja sama dengan penyelenggara jaringan bergerak seluler Indonesia;
- husus untuk alat dan/atau perangkat telekomunikasi berupa telepon/modem satelit, melampirkan surat perjanjian kerja sama dengan penyelenggara telekomunikasi Indonesia yang menyediakan layanan telepon/modem satelit;
- husus untuk alat dan/atau perangkat telekomunikasi pesawat telepon seluler, komputer genggam, dan komputer tablet, melampirkan surat deklarasi jaminan keamanan Internasional Mobile Equipment Identity (IMEI) dan daftar IMEI yang disetujui oleh Global System for Mobile Communications Association (GSMA) atau sejenisnya;
- husus untuk permohonan sertifikat alat dan/atau perangkat telekomunikasi yang diajukan oleh badan usaha Indonesia yang ditunjuk sebagai perwakilan atau distributor resmi oleh pemilik merek yang berkedudukan di luar wilayah Negara Kesatuan Republik Indonesia, melampirkan surat penunjukan sebagai perwakilan atau distributor resmi dari pemilik merek;
- husus untuk permohonan sertifikat alat dan/atau perangkat telekomunikasi yang diajukan oleh pemilik merek yang berdomisili di Indonesia, melampirkan dokumen yang menunjukkan pemenuhan ketentuan peraturan perundang-undangan yang terkait kepemilikan merek dari menteri yang menyelenggarakan urusan pemerintahan di bidang hukum dan hak asasi manusia; dan
- husus untuk alat dan/atau perangkat telekomunikasi yang diwajibkan memenuhi ketentuan terkait perlindungan, melampirkan dokumen yang menunjukkan pemenuhan ketentuan peraturan perundang-undangan yang terkait alat dan/atau perangkat telekomunikasi dari menteri yang menyelenggarakan urusan pemerintahan di bidang

- Dokumen ini diterbitkan sistem OSS berdasarkan data dari Pelaku Usaha, terlampir dalam sistem OSS yang menjadi tanggung jawab Pelaku Usaha
- Dalam hal terjadi kelainan isi dokumen ini akan dilakukan perbaikan sebagaimana mestinya
- Dokumen ini tidak akan diterbitkan atau akan dibatalkan apabila pemohon tidak mematuhi ketentuan yang ditetapkan oleh BPP-BSDN
- Data lengkap Perizinan Berusaha dapat diperoleh melalui sistem OSS menggunakan hal atas.





perindustrian.

Lampiran Perizinan Berusaha Untuk Menunjang Kegiatan Usaha ini memuat data teknis yang merupakan bagian tidak terpisahkan dari dokumen ini. Pelaku Usaha tersebut di atas wajib menjalankan kegiatan usahanya sesuai dengan ketentuan perundang-undangan yang berlaku.

Diterbitkan tanggal: 07 Agustus 2023

**Menteri Komunikasi dan Informatika
Menteri Investasi/
Kepala Badan Koordinasi Penanaman Modal,**



Ditandatangani secara elektronik

Dicetak tanggal: 07 Agustus 2023



**PEMERINTAH REPUBLIK INDONESIA
PERIZINAN BERUSAHA UNTUK MENUNJANG KEGIATAN USAHA
SERTIFIKAT ALAT TELEKOMUNIKASI DAN/ATAU PERANGKAT TELEKOMUNIKASI
LAMPIRAN PB-UMKU : 022010770204900000001**

Lampiran di bawah ini memuat data teknis Alat Telekomunikasi dan/atau Perangkat Telekomunikasi :

 SERTIFIKAT / CERTIFICATE NOMOR / NUMBER : 92564/SDPPI/2023	
Nama Perangkat : Noda Info Telematico A2B <small>Name of Equipment</small>	Diajuan Oleh : PT EUROKARS PRIMA UTAMA <small>Applied by</small>
Merek : ART <small>Trade Mark</small>	Alamat : Jalan Proklamasi nomor 36 A <small>Address</small>
Tipe : NITA2B <small>Type</small>	PLG ID : 13431 <small>Client's ID</small>
Buatan : Italy <small>Country of Origin</small>	Tanggal Terbit : 07 Agustus 2023 <small>Date of Issue</small>
Referensi : PERDIRJEN SDPPI NOMOR : 2 TAHUN 2019, PERDIRJEN SDPPI NOMOR : 161 TAHUN 2019 <small>Reference</small>	
Frekuensi Kerja <small>Operating Frequencies</small>	
WLAN 2.4 GHz WLAN 5.1 GHz WLAN 5.2 GHz WLAN 5.8 GHz WLAN 5.8 GHz Bluetooth Bluetooth	Frekuensi : 2.4 GHz - 2.4835 GHz Daya Pancar : < 500 mWatt Frekuensi : 5.150 GHz - 5.250 GHz Daya Pancar : < 200 mWatt Frekuensi : 5.250 GHz - 5.350 GHz Daya Pancar : < 200 mWatt Frekuensi : 5.725 GHz - 5.825 GHz Daya Pancar : < 200 mWatt Frekuensi : 2.4 GHz - 2.4835 GHz Daya Pancar : < 100 mWatt
 <small>https://sertifikat.pssi.go.id</small>	

- Dokumen ini diterbitkan sistem OSS berdasarkan data dari Pelaku Usaha, terlampir dalam sistem OSS, yang menjadi tanggung jawab Pelaku Usaha.
- Dalam hal terjadi kesalahan isi dokumen ini akan dilakukan perbaikan sebagaimana mestinya.
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh BSS-E-BSSN.
- Data lampiran Perizinan Berusaha dapat diperoleh melalui sistem OSS menggunakan hak akses.



- Dokumen ini diterbitkan sistem OSS berdasarkan data dari Pelaku Usaha, terlampir dalam sistem OSS, yang menjadi tanggung jawab Pelaku Usaha.
- Dalam hal terjadi kesalahan isi dokumen ini akan dilakukan perbaikan sebagaimana mestinya.
- Dokumen ini telah ditandatangani secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diterbitkan oleh BSS-E-BSSN.
- Data lampiran Perizinan Berusaha dapat diperoleh melalui sistem OSS menggunakan hak akses.





Japan

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law under the grant ID n° : 207-16EMMY
 This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid)

本製品は、電波法に基づく特定無線設備の技術基準適合証明などを受けております。 認証番号：207-16EMMY
 本製品の改造は禁止されています。(適合証明番号などが無効となります。)

Malaysia



CERTIFICATE OF CONFORMITY

Type Approval Code: RFCPI/77A/0223/S(23-0555)
 Application Number: SQAS/TA/23/0555

This certificate is granted to
NAZA ITALIA SDN. BHD.
 LOT 3,JALAN 51A/221 PETALING JAYA,, 46100, PETALING JAYA, SELANGOR

It is hereby certified that
MODEL: NITA2B
MARKETING NAME: NITA2B
BRAND: ART ADVANCED SOLUTION

For device category
ELECTRONIC CONTROL UNIT (HYBRID AUTOMOTIVE)

Product Features:
 WLAN (802.11b/g/n: 2400 MHz - 2483.5 MHz, 802.11a/n/ac: 5150 MHz - 5250 MHz, 5725 MHz - 5875 MHz)
 Bluetooth (2400 MHz - 2483.5 MHz)

Approval Date: 16 February 2023 **Expiry Date:** 15 February 2026

Certification of Communication, Multimedia and Hybrid Equipment (Equipment) means the certified product has met the requirements of the standards specified in this certificate. The certification of the equipment does not in itself confer a right on the certificate holder to operate the equipment.



Certificate Number:
161552



NUR FADHILAH BINTI MUHAMMAD
 Chief Executive Officer
 SIRIM QAS International



ACB PC 01

SIRIM QAS International Sdn. Bhd. (Company No. 410354-X) 1, Persiaran Damai, Menara Section 2, P.O. Box 7035, 40700 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia
 Telephone: 603 5564 8400 Fax: 603 5544 6810

©TACFORSD-1 Issue No. 2 Rev. 0



Morocco



CERTIFICATE OF CONFORMITY

Type Approval Code: **RFCP/77A/0223/S(23-0555)**
 Application Number: SQAS/TA/23/0555

MODEL: NITA2B
MARKETING NAME: NITA2B
BRAND: ART ADVANCED SOLUTION

Complies to
TECHNICAL CODE
 MCMC MTSFB TC T007:2020

Approval Date: 16 February 2023

Expiry Date: 15 February 2026

Certification of Communication, Multimedia and Hybrid Equipment (Equipment) means the certified product has met the requirements of the standards specified in this certificate. The certification of the equipment does not in itself confer a right on the certificate holder to operate the equipment.



Certificate Number:
161552



NUR FADHILAH BINTI MUHAMMAD
 Chief Executive Officer
 SIRIM QAS International



ACB PC 01

SIRIM QAS International Sdn. Bhd. (Company No. 410334-X) | Pusat data Maklumat Sektor 2, P.O. Box 7035, 40700 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia
 Telephone: 603 5544 8400 Fax: 603 5544 8810

*TACF0004-1 Issue No. 2 Rev. 0



Certificat d'agrément

MER00035395ANRT2022

Vo engagement de déclaration de conformité aux spécifications techniques en vigueur à la date d'agrément. L'équipement désigné ci-dessous est agréé par l'Agence Nationale de Régulation des Télécommunications (ANRT).

Designation	Système d'embouteillage pour voiture		
Marque	ART		
Type	MFA2B		
Modèle	...		
Fabricant	ART S.p.A.		
Date d'agrément	25/11/2022		
Date d'expiration de l'agrément	24/11/2026		

Caractéristiques techniques			
Type d'antenne	Fréquences Émission	Fréquences Réception	Préambule/Modèle Mod.
Bluetooth	2400-2483.5 MHz	2400-2483.5 MHz	2-A7 60m PRR
Bluetooth LE	2400-2483.5 MHz	2400-2483.5 MHz	2-B6 60m PRR
WiFi 2.4GHz	2400-2483.5 MHz	2400-2483.5 MHz	2-B8 60m PRR
WiFi 5GHz	5120-5850 MHz	5120-5850 MHz	30 80 160m PRR
GNSS		1575-1610 MHz	

Spécifications techniques applicables à la date d'agrément				
Normes Soumises à l'agrément	Aspect Télécommunications	Exigences de Compatibilité Électromagnétique	Exigences de Sécurité Électrique	Exigences aux Rayonnements Électromagnétiques
Bluetooth Bluetooth LE WiFi 2.4GHz WiFi 5GHz GNSS	ANRT-S100R-ACPR-2.4GHz ANRT-S100R-ACPR-5GHz ANRT-S100R-ACPR-2.4GHz ANRT-S100R-ACPR-5GHz EN 302 413	EN 302 408-1 EN 302 409-17	EN 62368-1	EN 62311





Abdelhak TAJEB
 Chef du Service Agréments

Centre d'affaires, Bd. An-Riad, Hay Riad.
 B.P. 2939, Rabat 10 100.
 Téléphone: +212 (0) 5 37 71 84 00
 Télécopie: +212 (0) 5 37 39 38 82
 www.anrt.ma



New Zealand

ROYAUME DU MAROC
Le Chef du Gouvernement

anrt
Agence nationale de réglementation
des télécommunications
المركز الوطني للمراقبة
والإشراف على الاتصالات

TEXTES DE RÉFÉRENCE :

- La Loi N° 22-86 relative à la Poste et aux Télécommunications telle qu'elle a été modifiée et complétée.
- La Décision ANRT/DIR/12564 du 29/12/2004 fixant le régime d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle qu'elle a été modifiée et complétée.
- La Décision ANRT/DIR/0413 du 27 février 2004 fixant les spécifications techniques d'agrément des équipements terminaux et des installations radioélectriques telle qu'elle a été modifiée et complétée.
- La Décision ANRT/DIR/07100 du 26 juin 2005 fixant les conditions techniques d'utilisation des installations radioélectriques composées d'appareils de faible puissance et de faible portée (AZFP).

CONDITIONS D'USAGE :

- Dans le cas où l'équipement disposer, lors de l'agrément, d'interfaces radioélectriques AZFP, leur utilisation est libre sous réserve du respect des conditions d'exploitation précisées dans la décision de l'ANRT régissant l'usage des AZFP.
- L'utilisation du matériel objet du présent certificat doit se faire conformément à la réglementation en vigueur et dans le respect des valeurs nationales. Aussi, il ne doit, en aucun cas, être vendu ou mis à disposition gratuitement, avec une carte géographique préimprimée portant attente à l'émiré territorial du Royaume du Maroc.
- Le présent certificat d'agrément ne remplace pas les accords, autorisations et agréments correspondants qui doivent être sollicités et obtenus auprès des autorités concernées conformément à la réglementation en vigueur.
- Si cet équipement subit postérieurement à son agrément, des modifications notoirement au niveau de ses caractéristiques techniques, il devra être soumis à un nouvel agrément.
- En cas de changement à la réglementation en vigueur, rendant nécessaire l'apport de modifications au présent équipement ou à la procédure applicable pour son usage ou son agrément, votre société ainsi que les utilisateurs de cet équipement seront tenus de s'y conformer sans que cela ne donne droit à aucun indemnité.
- Votre société doit tenir à jour un registre comportant, pour chaque équipement, sa marque, son type, son modèle, son numéro de série, l'identité exacte de son acheteur et la date de vente.
- Votre société est invitée à informer ses clients de ces conditions lors de la vente ou la distribution à titre gratuit de ce matériel.
- En cas d'infraction à la réglementation en vigueur et notamment les sanctions prévues par la réglementation en vigueur, cet agrément peut être suspendu ou retiré.

Centre d'affaires, Bd. Al-Riad, Hay Riad
B.P. : 2939, Rabat 10 100
Téléphone : +212 (0) 5 37 71 84 00
Télécopie : +212 (0) 5 37 20 38 62
www.anrt.ma

RADIO SPECTRUM MANAGEMENT

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY

Section 134 (1) (g) of the New Zealand Radiocommunications Act 1989. As required by notice Radiocommunications (Compliance) Notice 2013 No.2.

AUTHORISED AGENT DETAILS

Authorised Agent Name: Exgo Investment Ltd
Address: 40c Parkway, Dr Rosedale, Auckland 0632, New Zealand
NZBN: 2100049 (Importable Supplier Number) E3016

PRODUCT DETAILS

Product Description: Car Infotainment Control Unit
Brand Name: ART
Model Number(s): t6TA231

COMPLIANCE & MARKING

Required Marking:  RAZ Brand name & Model Number *
Voluntary Marking: E3016

* - RCM shall be at least 3 mm in height and brand name/Model Number at least 1 mm in height.



Oman

RADIO SPECTRUM MANAGEMENT

COMPLIANCE EVIDENCE

Having had regard to these documents, I am satisfied the above mentioned product complies with the requirements of the relevant RSM Standards made under the Radiocommunications Act 1995.

The below list the details of the documents the above statement was made.

Compliance Level	Standard	Report number	Accreditation (if required)
8	Radiocommunications (Electromagnetic Compatibility) Standard 2017 (EN-55022:2018(A11))	22037061-27102-0	N/A
1	ACMA Radiocommunications (Short Range Devices) Standards 2014	22037061-27104-0 22037061-28514-0 22037061-28513-0	N/A
1	ACMA Radiocommunications (Electromagnetic Radiation-Human Exposure) Standard 2014	22087658-28115-0	N/A

DECLARATION

I hereby declare that:

- I am authorised to make this declaration on behalf of the Company mentioned above,
- the contents of this form are true and correct, and
- the product mentioned above complies with the applicable above mentioned standards and all products supplied under this declaration will be identical to the product identified above.

Signature

(Date: 28 November 2022)
Ego Investment Ltd.



شهادة اعتماد نوعية جهاز اتصالات

Type Approval Certificate for Telecommunication Equipment

Applicant Name:	Technical Field of Services	مقدم الطلب
Applicant Number:	D172336	رقم تسجيل التماسات
Application number:	TA107395	رقم التماسات
Approval number:	TRA/TA-2/14781/22	رقم الاعتماد
Date of Issue:	17/11/2022	تاريخ الإصدار
Type of Equipment :	Short Range Device	نصف الجهاز
Purpose of Use:	NoGo Info Telematico A2B	طريقة الاستخدام
Manufacturer:	AIT S.P.A	المصنع
Brand:	AIT	العلامة التجارية
Model:	NITA2B	النموذج

Technical specification:

التفاصيل الفنية:

Frequency Band	Channel Spacing	RF Output power(EIRP)	Modulation/ Channel Access Techn.
2400-2483.5MHz	1/2/20/40/80MHz	<10 dBm	GPSK, n/ADQPSK, SDPSK
5150-5250MHz		<20 dBm	GPSK
6725-6850MHz			DSSS, OFDM

Note / Conditions:

الملاحظات:

- Usage of this radio equipment shall be subject to Decision No. 133/2006, and any further regulations to be issued by TRA.
- Subject for data hosting to be local within country only.
- Data shall not be transferred outside the country.
- Labeling of imported equipment is subject to the Labeling Guidelines.



Telecommunications Regulatory Authority

www.tra.gov.om

معلومات الاتصال: عمان، صلالة، صلالة، صلالة | هاتف: +968 24 222 222 | فاكس: +968 24 222 222 | بريد إلكتروني: info@tra.gov.om | complaints@tra.gov.om



قطاع الطيف الترددي
Radio Spectrum Sector
www.tra.gov.om





Saudi Arabia

1/21



TYPE APPROVAL EXEMPTION DETERMINATION

Date: 08.12.2023
Project number: 2007061

SAUDI ARABIA

According to official Response from CST Authority in Saudi Arabia,
CST final decision: Communication part should comply with ETC technical Specification.

As a result, currently it is not necessary to obtain Conformity Certificate from CST for the Product:

Name	Radio Infty Telematics 428
Brand	427
Model	INT428

Proof of CST decision:

CST Final Comment

Dear Sir, My product complies with ETRC. Please refer to the attached report. Also, The communication part should comply with ETC technical Specification. Please check.

https://www.cst.gov.sa/Portals/0/Forms/RegistrationDocumentsEquipmentApprovalFormPages/Technical_Specification.pdf#page=1

Proof of application:



* The information may be subject to change without prior notice from Bureau of Standards AG *

Büro Lenhardt AG | Heinrich-Hertz-Allee 7 | 46389 St. Ingbert | GERMANY | CEO: Daniel Lenhardt
HRB 102685 Amtsgericht Saarbrücken | Sales tax identification no.: DE 301 588 330 | D-U-V-Nr. No: 312933347
URL: www.b-lenhardt.de/en | Phone: +49 694 30308-0 | Fax: +49 694 30308-99

1/21



TYPE APPROVAL EXEMPTION DETERMINATION

Date: 08.12.2023
Project number: 2007061

SAUDI ARABIA

Seber screen shot for HS Code 854370

According to Seber platform, for HS Code 854370 following possibilities exist



* The information may be subject to change without prior notice from Bureau of Standards AG *

Büro Lenhardt AG | Heinrich-Hertz-Allee 7 | 46389 St. Ingbert | GERMANY | CEO: Daniel Lenhardt
HRB 102685 Amtsgericht Saarbrücken | Sales tax identification no.: DE 301 588 330 | D-U-V-Nr. No: 312933347
URL: www.b-lenhardt.de/en | Phone: +49 694 30308-0 | Fax: +49 694 30308-99



South Korea

17D6-B081-547D-4542

방송통신기자재등의 적합등록 필증 <i>Registration of Broadcasting and Communication Equipments</i>	
상호 또는 성명 Trade Name or Registrant	ART S.P.A.
기자재명칭(제품명칭) Equipment Name	특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)
기기부호/추가 기기부호 Equipment code /Additional Equipment code	LARN8
기본모델명 Basic Model Number	NIT6P
파생모델명 Series Model Number	NITA2B
등록번호 Registration No.	R-R-3RT-NIT6P
제조자/제조국가 Manufacturer/Country of Origin	ART S.P.A./이탈리아
등록연월일 Date of Registration	2020-01-21
기타 Others	
<p>위 기자재는 「전파법」 제58조의2 제3항에 따라 등록되었음을 증명합니다. It is verified that foregoing equipment has been registered under the Clause 3, Article 58-2 of Radio Waves Act.</p> <p style="text-align: right;">2023년(Year) 05월(Month) 18일(Day)</p> <p style="text-align: center;">국립전파연구원장 </p> <p style="text-align: center;">Director General of National Radio Research Agency</p> <p>* 적합등록 방송통신기자재는 반드시 "적합성평가표시" 를 부착하여 유통하여야 합니다. 위반시 과태료 처분 및 등록이 취소될 수 있습니다.</p>	



Thailand

แบบรับรองตนเองของผู้ประกอบการ (Supplier's Declaration of Conformity)	
<p>สำนักงานคณะกรรมการกระจายเสียง วิทยุโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ</p> <p style="text-align: right;">S00305-23 31 มิถุนายน 2566</p>	
<p>1. รายละเอียดของผู้ประกอบการ</p> <p>1.1 ชื่อหน่วยงาน: บริษัท คิวแมน คอนซัลติ้ง จำกัด</p> <p>1.2 ที่อยู่: 34/35 ซอยนาคนิวาส 48 แยก 14-14 ถนนนาคนิวาส แขวงลาดพร้าว เขตลาดพร้าว กรุงเทพมหานคร 10230</p>	
<p>2. รายละเอียดของเครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์</p> <p>2.1 ประเภทชนิดของเครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์: Car Infotainment Control Unit</p> <p>2.2 ตราอักษร (brand name): ART 2.3 แบบรุ่น (model): NITA2B</p> <p>2.4 มาตรฐานทางเทคนิคหรือข้อกำหนดทางเทคนิคที่แสดงสอดคล้อง กสทศ. มท. 1035-2562, ข้อ 6 และภาคผนวก ก ของประกาศ กสทศ. เรื่องหลักเกณฑ์การใช้คลื่นความถี่ และเครื่องวิทยุคมนาคมที่อนุญาตให้มีกำลังใช้งานเป็นการทั่วไป ประกาศ ณ วันที่ 6 ธันวาคม 2562 (2400-2500MHz/100mW/e.i.r.p.,5150-5350MHz/200mW/e.i.r.p.,5470-5725MHz/1W/e.i.r.p.,5725-5850MHz/1W/e.i.r.p.) (ได้รับยกเว้นใบอนุญาตมี ไซ้ ตัว ทำ นำเข้า นำออก ตั้ง)</p> <p>ข้าพเจ้าขอรับรองว่า เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ข้างต้น มีรายละเอียดตามที่ระบุไว้ในมาตรฐานทางเทคนิคหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของสำนักงานคณะกรรมการกระจายเสียง วิทยุโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ</p>	
<p>3. เอกสารหลักฐานประกอบการรับรองตนเอง</p> <p>Operation Description EU-Type Examination Certificate Quality Management Certificate Declaration Letter User Manual Test report: - 22037061-27104-0 - 22037061-28513-0 - 22037061-28514-0 - 22097659-28115-0 - MDE_UBLOX_1561_FCCb_Rev_1 - MDE_UBLOX_1561_FCCg_Rev_1 - 22037061-27103-0 - 22037061-27102-0</p>	<p>ลงชื่อ</p> <p style="text-align: center;">  (Tanit Puenchompong) ผู้อำนวยการงาน</p> <p>ตำแหน่ง</p> <p style="text-align: center;">Managing Director</p> <p>วันที่</p> <p style="text-align: center;">16 January 2023</p>
<p>ผู้ประกอบการจะต้องจัดส่งแบบรับรองตนเองที่กรกรบายและยึดครบถ้วนสมบูรณ์ ให้สำนักงานฯ และเก็บรักษาสำเนาแบบรับรอง ตนเองพร้อมเอกสารหลักฐานประกอบการรับรองตนเอง เพื่อใช้ประกอบการตรวจติดตามของสำนักงานฯ ตามมาตรการกำกับดูแลเครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ภายใต้การตรวจสอบและรับรองมาตรฐาน และตามกฎหมายอื่น (ถ้ามี)</p>	



สำนักงานคณะกรรมการกิจการกระจายเสียง กิจการโทรทัศน์ และกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติ
Office of The National Broadcasting and Telecommunications Commission

แบบตอบรับ "แบบรับรองตนเองของผู้ประกอบการ (Supplier's Declaration of Conformity : SDoC)" เลขที่ (SDoC No.) : S00305-23 ลงวันที่ ๑๑ มกราคม ๒๕๖๖

สำนักงาน กสทช. ได้รับแบบรับรองตนเองของผู้ประกอบการ (SDoC) ของ บริษัท คิวแมม คอนซัลติ้ง จำกัด
ซึ่งได้ ทำการยื่นขอรับรองตนเองเครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ ดังมี

รายการที่ขอรับรองตนเอง	
ประเภท	Car infotainment Control Unit
ตราอักษร	ART
แบบรุ่น	NITA2B

ลงนาม
(นายอัมพร ตีเลิศเจริญ)
ผู้อำนวยการสำนักเทคโนโลยีและมาตรฐานโทรคมนาคม

เงื่อนไขการยอมรับแบบรับรองตนเองของผู้ประกอบการ

- แบบรับรองรับนี้จะต้องผู้ประกอบการได้ทำการรับรองตนเองว่าเครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ ตรายี่ห้อและแบบรุ่นดังกล่าวมีความสอดคล้องกับกฎหมายของ กสทช.
- ผู้ประกอบการต้องไม่ดัดแปลงหรือโทรคมนาคมและอุปกรณ์ให้ผิดแผนไปจากที่ระบุไว้ในเอกสารแสดงลักษณะทางเทคนิคของเครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ ที่ได้ขอรับรองตนเองไว้ที่สำนักงาน กสทช.
- ผู้ประกอบการจะต้องปฏิบัติตามประกาศ กสทช. เรื่อง การตรวจสอบและรับรองมาตรฐานของเครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์โดยเคร่งครัด

-Unofficial Translation-

Garuda
Office of the National Broadcasting and Telecommunications Commission

Acknowledgement of - Supplier's Declaration of Conformity : SDoC

(SDoC No.) : S00305-23 Date : 31 January 2023

Office of The National Broadcasting and Telecommunications Commission (NBTC) has verified the validity of the Supplier's Declaration of Conformity (SDoC)

Of Qman Consulting Co., Ltd.

Which is submitted the Supplier's Declaration of Conformity on following Telecommunication Equipment:

Registered Detail
Product: Car infotainment Control Unit
Brand Name : ART
Model: NITA2B

(Signature)
Mr. Amporn Deeldercharoen
Director of Office of Telecommunication Standard and Technology

Conditions for Supplier's Declaration of Conformity (SDoC) acceptance

- The acknowledgement letter represents that the Supplier has made self declaration that above mentioned telecommunications equipment, Brand Name and model is conformed to the NBTC approval.
- The Supplier shall not modify the telecommunication equipment and its equipment to be different from registered specification and other registered document with NBTC.
- The Supplier shall strictly follow with the NBTC notification regarding the Conformity Assessment of Telecommunication Equipment.



United Kingdom

UK-Declaration of Conformity

(Include in user's manual or separate sheet)

We,

RESPONSIBLE PARTY: <i>Manufacturer, assembler, importer, or retailer</i>	ART Spa
Company Name:	ART Spa
Address:	Voc. Pischello, 20 06065 Passignano sul Trasimeno (PG) Italy
Phone:	+39 335 1913597

declare under our sole responsibility that the product(s):

TRADE NAME: <i>(GENERIC TYPE OF PRODUCT, i.e. personal computer)</i>	Infotainment system
MODEL NUMBER: <i>Product, Type, Serial or batch Number</i>	NITA2B
Object of Declaration: <i>Further identification details</i>	Automotive Usage Infotainment system

conforms to the EU directive(s) (including all applicable amendments):

Radio Regulations 2017

And are designed and manufactured with application of the harmonized standard(s):

Subject	Name	Description	Version/Issue
EMC	EN 301 489-1		V 2.2.3
	EN 301 489-17		V 3.2.4
Radio	EN ETSI 303 413		V1.1.1
	EN ETSI 300 328		V2.2.2
	EN ETSI 301 893		V2.1.1
	EN ETSI 303 345-2		V1.1.1
	EN ETSI 303 345-3		V1.1.1
	EN ETSI 303 345-4		V1.1.1
Safety	EN 62368-1		2014 ed2
Health	EN 62311		2008

All devices carry the UKCA mark. The applied conformity assessment procedure is carried out according to Article 41(4) and Schedule 3 of the Radio Regulations 2017.

	Passignano sul Trasimeno (PG)	2023/05/08
Signature <i>Manufacturer</i>	Place	Date
Francesco Ortix	CEO	
Printed name	Function	



Antenna Module

ASK Industries S.p.A.

Via Togliatti, 46/A - 42020 Montecavolo di Quattro Castella (RE) - Italy

<http://www.askgroup.it/en/declaration-of-conformity>

Equipment identification:

Vehicle antenna amplifier and receiver model/type: F173

Variants: 83858200 (866624), 83857500 (838772), 83860700 (073513971, 73513997, 73513972, 73513986, 73513996, 73513947, 73513987, 73513988, 73513991, 73513994, 73513999, 73513969, 73513949, 73513970, 73513992, 73513995, 73513993, 73513903, 73513959, 73513950, 73513931, 73513920, 73513908, 73513910, 73513905, 73513916, 73513940, 73513946)

Supply voltage: AM/FM/DAB: 7.5 - 9.0 V

GNSS: 4.5 - 5.5 V

LTE: not powered

Rated power/current: AM/FM/DAB: 30 - 90 mA

GNSS: 5 - 50 mA

CALEARO Antenne S.p.A.

Via Bacchiglione 49 - Z.I. Fossanigo Nord, 36033, Isola Vicentina (VI) - Italy

<https://www.calearo.com/doc/RED201453EU>

Equipment identification:

Conformal Antenna cod. 780xxxx - 773xxxx - 713xxxx - 767xxxx

Internal Patch cod. 775xxxx

Internal RF Box cod. 756xxxx

Rod drop Roof Antenna 77xxxxx - 790xxxx - 76xxxxx



Wireless Charger (WCM)

Manufacturer

Harman Becker Automotive Systems GmbH

Becker-Goering-Strasse 16

76307 Karlsbad,

Germany

All language versions of the EU



English

Hereby, Harman Becker Automotive Systems GmbH declares that the radio equipment type Wireless Charging Module is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet Address: (www.harman.com/compliance).



United Kingdom: Declaration of Conformity

Hereby, Harman Becker Automotive Systems GmbH declares that the equipment type Wireless Charger Module is in compliance with Radio Equipment Regulation 2017, Chapter 1, clause 6-1 and 6-2 of the Regulation. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet Address: <http://www.harman.com/compliance>

Frequency band(s) in which the radio equipment operates, and maximum radio-frequency power transmitted:

No	Frequency Range	Power
1	120kHz	15W
2	127.7 kHz	7.5W

Manufacturer and Address:

Harman Becker Automotive Systems GmbH

Becker-Goering-Strasse 16

76307 Karlsbad, Germany

Local Importer and Address:

Ferrari North Europe

275 Leigh Road

Slough, Berkshire, SL1 4HF, United Kingdom



Bulgarian

С настоящото Harman Becker Automotive Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение Wireless Charging Module е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: (www.harman.com/compliance).

Spanish

Por la presente, Harman Becker Automotive Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico Wireless Charging Module es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: (www.harman.com/compliance).

Czech

Tímto Harman Becker Automotive Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení Wireless Charging Module je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: (www.harman.com/compliance).

Danish:

Hermed erklærer Harman Becker Automotive Systems GmbH, at radioudstyrstypen Wireless Charging Module er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: (www.harman.com/compliance).

German

Hiermit erklärt Harman Becker Automotive Systems GmbH, dass das Gerät mit Funkfunktion Wireless Charging Module der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: (www.harman.com/compliance).

Estonian:

Käesolevaga deklareerib Harman Becker Automotive Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp Wireless Charging Module vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: (www.harman.com/compliance).

Greek

Με την παρούσα ο/η Harman Becker Automotive Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός Wireless Charging Module πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: (www.harman.com/compliance).

French

Le soussigné, Harman Becker Automotive Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type Wireless Charging Module est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: (www.harman.com/compliance).

Avvertissement: a compter du 1er juillet 2020, conformément au « Décret n°2019-1186 relatif à l'affichage du Débit d'Absorption Spécifique des équipements radio » (NOR : SSPA1834791D), la valeur du débit d'absorption spécifique (DAS) pour tout équipement radio dont le rendement est supérieur à 20 mW et qui est susceptible d'être utilisé de manière raisonnablement prévisible à proximité de la tête ou à une distance inférieure ou égale à 20 cm du corps humain doit être fourni de manière lisible, intelligible et visible dans le manuel d'utilisation. L'exigence n'est actuellement applicable qu'aux appareils de téléphonie mobile, conformément au « Décret n° 2010-1207 relatif à l'affichage du débit d'absorption spécifique des équipements terminaux radio (NOR : SASP1011528D).

Croatian

Harman Becker Automotive Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa Wireless Charging Module u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: (www.harman.com/compliance).

Italian

Il fabbricante, Harman Becker Automotive Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Wireless Charging Module è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: (www.harman.com/compliance).



Latvian

Ar šo Harman Becker Automotive Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta Wireless Charging Module atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: (www.harman.com/compliance).

Lithuanian:

Aš, Harman Becker Automotive Systems GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas Wireless Charging Module atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: (www.harman.com/compliance).

Hungarian:

Harman Becker Automotive Systems GmbH igazolja, hogy a Wireless Charging Module típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: 2014.5.22. L 153/104 Az Európai Unió Hivatalos Lapja HU: (www.harman.com/compliance).

Maltese

B'dan, Harman Becker Automotive Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju Wireless Charging Module huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: (www.harman.com/compliance).

Dutch

Hierbij verklaar ik, Harman Becker Automotive Systems GmbH, dat het type radioapparatuur Wireless Charging Module conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: (www.harman.com/compliance).

Polish

Harman Becker Automotive Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego Wireless Charging Module jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: (www.harman.com/compliance).

Portuguese

O(a) abaixo assinado(a) Harman Becker Automotive Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio Wireless Charging Module está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: (www.harman.com/compliance).

Romanian

Prin prezenta, Harman Becker Automotive Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio Wireless Charging Module este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: (www.harman.com/compliance).

Slovak

Harman Becker Automotive Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Wireless Charging Module je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: (www.harman.com/compliance).

Slovenian

Harman Becker Automotive Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme Wireless Charging Module skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: (www.harman.com/compliance).

Finnish

Harman Becker Automotive Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Wireless Charging Module on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: (www.harman.com/compliance).



Swedish

Härmed försäkrar Harman Becker Automotive Systems GmbH att denna typ av radioutrustning Wireless Charging Module överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EUförsäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress: (www.harman.com/compliance).

USA & Canada

Modification statement

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Avertissement: les changements ou modifications apportés à cet appareil ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Interference statement (if it is not placed in the device)

FCC ID: T8GWCME125

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

Déclaration d'interférence (si elle n'est pas placée dans l'appareil)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Wireless notice

This device complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Caution: To maintain the compliance with the RF exposure guideline, place the unit at least 10 cm from nearby persons.

Le présent appareil est conforme à l'exposition aux radiations FCC/ ISED définies pour un environnement non contrôlé et répond aux directives d'exposition de la fréquence de la FCC radiofréquence (RF) et RSS-102 de la fréquence radio (RF) ISED règles d'exposition. L'émetteur ne doit pas être colocalisé ni fonctionner conjointement avec à autre antenne ou autre émetteur.

Attention: Pour maintenir la conformité aux directives d'exposition aux RF, placez l'appareil à au moins 10 cm de personnes proches.

FCC Class B digital device notice

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.



Target market Argentina



H - 25766

Target market Israel

Label (Hebrew):

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 51-78943

השימוש במכשיר הוא על בסיס משני ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי, כלומר – לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדן.

רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד. הצורך פטור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.

Target market Korea

사용자 안내문

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.



R-R-T8G-WCME125

Target market Malaysia



RGLA/05A/1220/S(20-5196)

Target market Russian Federation



Target market South Africa





Target market Ukraine



напруженість магнітного поля на відстані 10 м від індукційного пристрою, дБмкА/м, не більше 66,0"

Target market Indonesia



Target market Brazil



Target market Mexico

The user manual must be written in Spanish and contains sufficient, clear and true information and must not confuse the consumer in terms of Article 32 of the Federal Law of Consumer Protection (LFPC).

Article 32 of LFPC: The information or advertising for goods or services that are disseminated by any means or form, must be truthful, verifiable and free of texts, dialogues, sounds, images and other descriptions that lead or could lead to misleading or confusing to be incorrect.

According to the Mexican Official Standard 'NOM-024-SCFI-2013, Commercial Information for packaging, instructive and warranties of electronic, electrical and household appliances products', which establishes requirements for products sold to the final consumer, the user manual must include the following information in Spanish:

- Statement requesting the reading of the user's manual before to install or use the equipment
(Leer el manual antes de instalar u operar)
- Name, address and contact telephone of the importer or Mexican manufacturer
- Brand name and model name of the equipment.
- Any warnings applicable to the installation and operation of the product and needed to protect the safety and health of the users.
- Clear instructions about the installation and operation of the equipment
- Electrical specifications: (voltage) Vca or Vcc, (frequency) Hz, (current) A, (power) W.

As a part of the user's manual or in a separate sheet, the supplier must provide to the users the warranty of the product which must comply with the Federal law for Protection of the Consumers (Ley Federal de Protección del Consumidor) and NOM-024-SCFI-2013. The warranty sheet must include the following minimum information:

- Name and address of the importer or Mexican manufacturer responsible for the product.
- Brand name and model name of the product

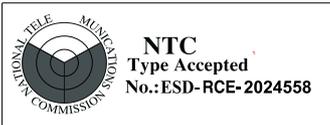


- c) Name and address of the places where the warranty can be served.
- d) Name and address of the places where to acquire spare parts, consumables and accessories.
- e) Warranty period (not less than three months for electrical and electronic products and one year for electrical appliances)
- f) Items covered by the warranty and its possible limitations or exceptions
- g) Warranty procedure

Target market Oman



Target market Philippines



Target market Singapore



Target market Thailand

'เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กททช.'



Target market Taiwan

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



Target market United Kingdom





Target market Vietnam



Taiwan

標籤 / Label:

UKCA H-25766 **CE** **FCC**
 Harman Becker Automotive Systems GmbH
 Becker-Goering-Strasse 16
 76307 Karlsbad, Germany
 Manufactured in China
 FCC ID: T8GWCME125
 IC:6434A-WCME125
 R33724
AGREE PAR L'ANRT MAROC
 Numéro d'agrément: MR00026051ANRT2020
 Date d'agrément: 21/10/2020
 MCMC
 HIDF17000090
 品名: 汽車無線充電器/型號 Model: Wireless Charger
 Model No.:3822850 HB E125
 SNR.:936880 EC: 100 **E13** 10R-06 15600
 Serial No.:0001
 輸入電壓:12V—DC 額定電流:2A 輸出規格:15W
 SW- Release:03.10
 Date of Manufacture: 21420
 CCAH21LP113077 **Ferrari**

NCC 警語

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

進口商 / 進口商地址

Importer / Importer address:

Taiwan	Company Name	Modena Motori Taiwan Co., Ltd.
	Address	Rui-Guang Road, 190, Taipei City, 11491
	E-Mail	inquiry@modenamotori.com.tw
	Phone	+886 2 2627 5990



環境條件/Environmental condition

WCM 設計用於在惡劣條件下工作，適用於機艙內應用。工作溫度如下表所示。/ WCM has been

design to work in harsh condition for in-cabin application. Operating Temperature is shown in table below.

Parameter	Min	Typ	Max	Unit
Operating temperature	-40	25	+85	°C
Storage temperature	-40		+105	°C
Thermal Shutdown (on coils)		60		°C

提供熱關機以防止手機過熱並確保用戶的安全。/ A thermal shuts down is provided to prevent overheating of the phone and assure user's safety.

頻率 and 最大射頻功率 / Frequencies and maximum radio-frequency power

無線電設備運行的頻段：/ Frequency band(s) in which the radio equipment operates:

No	頻帶/Frequency Range
1	120kHz
2	127.7 kHz

在無線電設備工作的頻段內傳輸的最大射頻功率：/ Maximum radio-frequency power transmitted

in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:

頻帶/Frequency Range	
120kHz	15W
127.7 kHz	7.5W

限用物質含有情況標示聲明書 / Declaration of the Presence Condition of the Restricted

Substances

設備名稱：汽車無線充電器 · 型號 (型式)：Wireless Charger Equipment name Type designation (Type)						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ^{VI})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
Upper Cover, Bottom Cover (上蓋, 底蓋)	○	○	○	○	○	○
Screws, Heat Sink (螺絲, 散熱器)	○	○	○	○	○	○
Connectors and Cable Assy (連接埠與線材 組件)	○	○	○	○	○	○
PCBA ASY (PCBA組件)	-	○	○	○	○	○
備考1. "超出0.1 wt %" 及 "超出0.01 wt %" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 Note 1: "Exceeding 0.1 wt %" and "exceeding 0.01 wt %" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. "-" 係指該項限用物質為排除項目。 Note 3: The "-" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						



Centralina MyFerrari Connect

Manufacturer

Munic Car Data

100 avenue de Stalingrad

94800 Villejuif

FRANCE

RF Exposure Information (SAR)

This device meets the EU requirement (2014/53/EU Article 3.1a) and the UK Radio Equipment Regulations (SI 2017 No. 1206) on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields by way of health protection.

The device complies with RF specification when the device is used at 20 cm from the Body.

EU Regulatory

We, MUNIC declares that the radio equipment type C4D-4G4EUAA_V8+ are in compliance with the Directive 2014/53/EU and UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No. 1206.

Technology/Band	Mode	Conduct Power (dBm)
GPS	RX	NA
GLONASS	RX	NA
LTE Band 1	QPSK/16QAM	22.29dBm
LTE Band 3	QPSK/16QAM	21.88dBm
LTE Band 7	QPSK/16QAM	21.88dBm
LTE Band 8	QPSK/16QAM	23.04dBm
LTE Band 20	QPSK/16QAM	21.95dBm
LTE Band 28	QPSK/16QAM	21.46dBm
3G Band 1	RMC12.2Kbps	23.78dBm
3G Band 8	RMC12.2Kbps	23.98dBm
GSM 900	GPR	32.64dBm
	EDGE	19,47dBm
GSM 1800	GPRS	29.4dBm
	EDGE	24.65dBm



USA

FCC Regulations

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiated radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RF Exposure Information (SAR)

This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the United States.

During SAR testing, this device is set to transmit at its highest certified power level in all tested frequency bands (and placed in positions that simulate RF exposure in usage near the body with the separation of 20 mm and on extremity with a separation of 0 mm.) Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the while operating can be well below the maximum value. This is because the device is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output.

The exposure standard for wireless employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR.

The SAR limit set by the FCC for body & head exposure is 1.6 W/kg.

The SAR limit set by the FCC for extremity exposure is 4.0 W/kg.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this model device with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this model device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of www.fcc.gov/oet/ea/fccid after searching on FCC ID: A6GC4D-4G4USV8-3.

For this device, the highest reported SAR value for usage near the body is 1.37 W/kg.

For this device, the highest reported SAR value for usage on extremity is 3.67 W/kg.

While there may be differences between the SAR levels of various devices and at various positions, they all meet the government requirement.

(SAR compliance for body operation is based on a separation distance of 20 mm between the unit and the human body.)



Canada

Industry Canada statement

- This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions :
 - o this device may not cause interference, and
 - o this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
- Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
 - o L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 - o L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
- This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter, except tested built-in radios.
- Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées.
- The County Code Selection feature is disabled for products marketed in the US/ Canada.
- La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

Radiation Exposure Statement:

The product complies with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Déclaration d'exposition aux radiations:

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.



HomeLink®

HomeLink® Model UAHL50

European Union

Hereby, Gentex Corporation declares that HomeLink® Model UAHL50 is in compliance with Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: <http://www.homelink.com/regulatory>

Frequency Bands in which the radio equipment operates:

- 433.05MHz-434.79MHz, 2.01mW E.R.P.
- 868.00MHz-868.60MHz, 3.34mW E.R.P.
- 868.70MHz-869.20MHz, 3.13mW E.R.P.

Certificate Holder's Address:

Gentex Corporation
600 North Centennial Street
Zeeland MI 49464 USA

Oman

OMAN - TRA
R/15708/23
D172338

Singapore

Complies with IMDA Standards
DA105877

Thailand

This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirements.

Ukraine



United Kingdom

Hereby, Gentex Corporation declares that HomeLink® Model UAHL50 is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206). The full text of the UK Declaration of Conformity is available at the following internet address: <http://www.homelink.com/regulatory>

Frequency Bands in which the radio equipment operates:

- 433.05MHz-434.79MHz, 2.01mW E.R.P.
- 868.00MHz-868.60MHz, 3.34mW E.R.P.
- 868.70MHz-869.20MHz, 3.13mW E.R.P.

Certificate Holder's Address:

Gentex Corporation
600 North Centennial Street
Zeeland MI 49464
USA



United States of America and Canada

FCC (USA) and ISED (Canada)

This device complies with FCC rules part 15 and Innovation, Science, and Economic Development Canada RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference that may be received including interference that may cause undesired operation. WARNING: The transmitter has been tested and complies with FCC and ISED rules. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the device.

This equipment complies with FCC and ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End Users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must be at least 20 cm from the user and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The term "IC:" before the certification/registration number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

FCC (États-Unis) et ISED (Canada)

Cet appareil est conforme aux règlements de la FCC, section 15, et au CNR-210 d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est assujéti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celle qui pourrait entraîner un dysfonctionnement. MISE EN GARDE : L'émetteur a subi des tests et est conforme aux règlements de la FCC et d'ISDE. Les changements ou modifications non approuvés explicitement par la partie responsable de la conformité pourraient rendre caduque l'autorisation de l'utilisateur de se servir du dispositif.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC et d'ISDE établies pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs finaux doivent respecter les instructions d'utilisation spécifiques pour satisfaire aux exigences de conformité aux expositions de RF. L'émetteur doit se trouver à 20 cm au minimum de l'utilisateur et ne doit pas être situé au même endroit que tout autre émetteur ou antenne ni fonctionner avec un autre émetteur ou antenne.

Le terme « IC » figurant devant le numéro de certification/d'enregistrement signifie uniquement que le dispositif satisfait aux spécifications techniques d'Industrie Canada.

This booklet is a supplement to the Owner's Manual.

FERRARI reserves the right to make any modifications it deems necessary to the vehicle models described in this manual at any time, for either technical or commercial reasons, without notification and under no obligation.

Contact your nearest FERRARI dealer for more information.

Code no. **886133**

Catalogue no. **7408/21**

5th Edition **December 2023**

EDITING

STAR7 S.p.A.
Alessandria - Italia

PRINTING

STAR7 S.p.A.
Alessandria - Italia



Technical Service Department
Via Abetone Inferiore, 4
41053 Maranello
Modena - Italia

Ferrari.com

